

CUADERNOS DEL

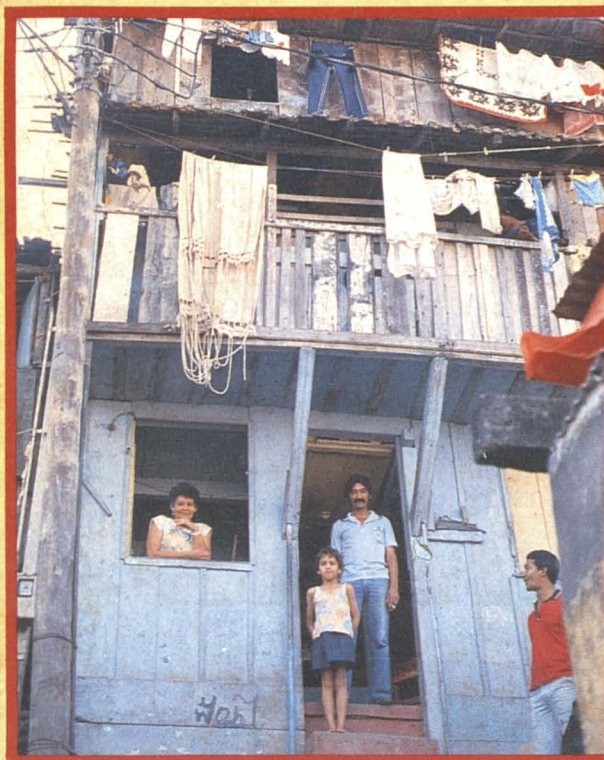
# tercer mundo

IRAK-KUWAIT

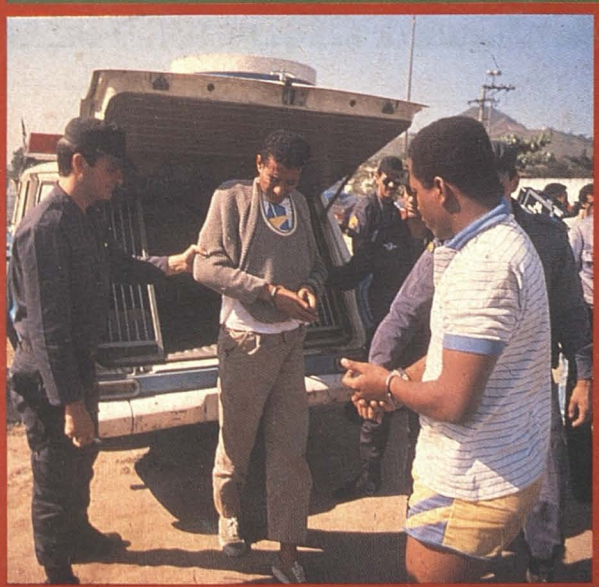
La guerra del petróleo

AGOSTO/SETIEMBRE • URUGUAY N\$ 1.500 • ARGENTINA ★ 10.000 • AÑO XIII • N° 131 • ISSN 0797-0562

# BRASIL



ENTRE  
LA  
RECESIÓN



Y  
LOS  
SECUESTROS

# TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS



#### BRASIL

Agência Meridien  
Av. Rio Branco, 52 -  
10º andar  
Tel.: 263-5611  
Telex 21664MRI

#### PORTUGAL

Avenida 24 de Julho.  
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa  
1200 - Lisboa -  
Telef.: 366209 / 372959  
Telex 14596 ANGO P

#### HOLANDA

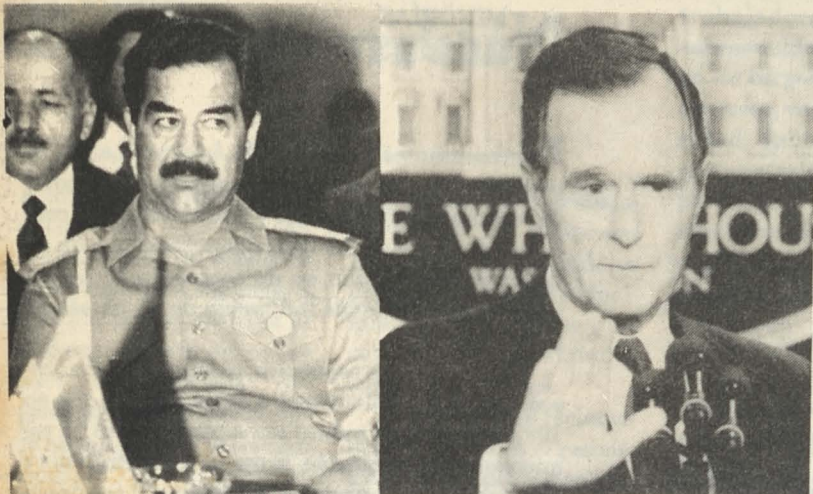
Coolsingel 139 3012  
AG Rotterdam  
POSTBUS 1663  
3000 BR Rotterdam  
Tel.: 010 11 41 60  
Telex 24772 / 24756  
ANGO NL



#### ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola  
Rua Cerqueiras (Lukoki)  
C.P. nº 5953 -  
Telefs.: 30144/5/6/7  
End. Teleg.: ANGOAVE AN  
Telexes nº 3313 / 3124  
Luanda - Rep. Pop de Angola

**ANGONAVE UEE Líneas Marítimas de Angola**



La invasión de Kuwait es un paso injustificable.

2 PANORAMA

8 CARTAS

10 TEMA DE TAPA / Brasil

Una etapa de incertezas	10
Una política de puertas abiertas	16
Delincuentes desatan guerrilla urbana	19
La tierra prometida	22

26 AMERICA LATINA

Nicaragua: Siempre hay esperanza	26
----------------------------------	----

**CUADERNOS DEL TERCER MUNDO SOLICITA LA COLABORACION DE SUS AMIGOS**

Para conocer más de cerca los temas de interés de nuestros lectores y mejorar la comunicación, Cuadernos del Tercer Mundo les hace llegar un pequeño cuestionario. Asimismo, le solicitamos indique en el cupón que aparece al reverso de esta hoja, el nombre de amigos o conocidos que aún no sean lectores de la revista pero que podrían llegar a serlo. Ellos recibirán ejemplares obsequio. Agradeceremos su gentileza obsequiándole un libro.

¿Cuál es su opinión general sobre Cuadernos del Tercer Mundo? \_\_\_\_\_

¿Qué artículos o temas de los publicados le ha interesado más? \_\_\_\_\_

¿Qué o cuáles artículos no le han gustado y por qué? \_\_\_\_\_

¿Sobre qué temas le gustaría que nos ocupáramos? \_\_\_\_\_

**¿Hacia donde camina el gigante norteamericano?**

En un lúcido análisis, el profesor Brady Tysson, afirma que EEUU debería redefinir su papel mundial tomando en consideración su crítica situación interna

49



47 MUJER

Una cicatriz bien clara	47
-------------------------	----

48 ECONOMIA

India: ¿Planificar o liberar?	48
-------------------------------	----

49 ESPECIAL

Estados Unidos: La crisis de un gigante	49
---	----

56 OPINION

El "libre comercio" de Bush y la ecología	56
---	----

# TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS

SOLICITO EL ENVÍO DE EJEMPLARES OBSEQUIO DE CUADERNOS DEL TERCER MUNDO A LAS SIGUIENTES PERSONAS:

Nombre: .....	Nombre: .....
Dirección: .....	Dirección: .....
Ciudad: ..... País .....	Ciudad: ..... País .....
Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....	Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....
Nombre: .....	Nombre: .....
Dirección: .....	Dirección: .....
Ciudad: ..... País .....	Ciudad: ..... País .....
Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....	Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....
Nombre: .....	Nombre: .....
Dirección: .....	Dirección: .....
Ciudad: ..... País .....	Ciudad: ..... País .....
Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....	Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....
	<b>REMITENTE</b>
Nombre: .....	Nombre: .....
Dirección: .....	Dirección: .....
Ciudad: ..... País .....	Ciudad: ..... País .....
Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....	Profesión ..... CEP: ..... Tel.: .....

#### BRASIL

Agência Meridien  
Av. Rio Branco, 52 -  
10º andar  
Tel.: 263-5611  
Telex 21664MRI

#### PORTUGAL

Avenida 24 de Julho.  
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa  
1200 - Lisboa -  
Telef.: 366209 / 372959  
Telex 14596 ANGO P

#### HOLANDA

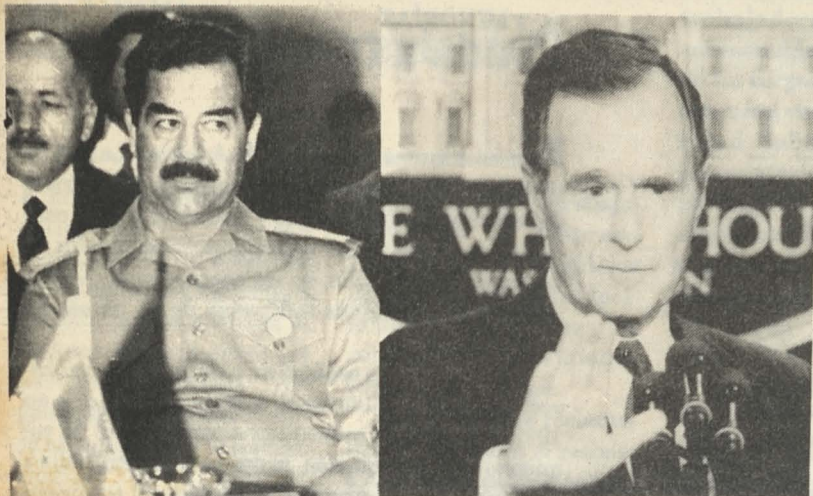
Coolsingel 139 3012  
AG Rotterdam  
POSTBUS 1663  
3000 BR Rotterdam  
Tel.: 010 11 41 60  
Telex 24772 / 24756  
ANGO NL



#### ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola  
Rua Cerqueiras (Lukoki)  
C.P. nº 5953 -  
Telefs.: 30144/5/6/7  
End. Teleg.: ANGOAVE AN  
Telexes nº 3313 / 3124  
Luanda - Rep. Pop de Angola

**ANGONAVE UEE** Líneas Marítimas de Angola



**La invasión de Kuwait es un paso injustificable.**  
Y al darlo, Saddam Hussein le proporcionó a Bush el argumento que esperaba para asegurarse el control militar del petróleo del Golfo

34

**Francisco Julião  
rinde un homenaje a  
Cedric Belfrage.**

Muerto en junio pasado,  
Belfrage hizo del  
periodismo una trinchera  
de lucha.

tercer mundo hace suyo  
ese homenaje al primer  
editor de *third world*

44



**¿Hacia donde  
camina el gigante  
norteamericano?**

En un lúcido análisis, el  
profesor Brady Tysson,  
afirma que EEUU debería  
redefinir su papel  
mundial tomando en  
consideración su crítica  
situación interna

49



## 2 PANORAMA

## 8 CARTAS

## 10 TEMA DE TAPA / Brasil

- Una etapa de incertezas 10
- Una política de puertas  
abiertas 16
- Delincuentes desatan  
guerrilla urbana 19
- La tierra prometida 22

## 26 AMERICA LATINA

- Nicaragua: Siempre hay  
esperanza 26

## 31 AFRICA

- Zaire: Trágico fin de un proceso  
que no hubo 31
- Tunez: Negar el pasado 32

## 34 ASIA

- China: Poner la casa en orden 34
- Buenas perspectivas agrícolas  
para 1990 35

## 36 MEDIO ORIENTE

- Irak-Kuwait: La guerra  
inesperada 36
- Siria: Jugando con fuego 40

## 42 EDUCACION

- Palestina: un desafío para  
el futuro 42

## 44 CULTURA

- Cedric Belfrage: Dimensión  
de un hombre 44

## 47 MUJER

- Una cicatriz bien clara 47

## 48 ECONOMIA

- India: ¿Planificar o liberar? 48

## 49 ESPECIAL

- Estados Unidos: La crisis  
de un gigante 49

## 56 OPINION

- El "libre comercio" de Bush  
y la ecología 56

## TRINIDAD-TOBAGO Golpe frustrado



Por lo menos treinta personas murieron en el frustrado intento de golpe de un grupo musulmán, que antes de rendirse protagonizó cinco días de enfrentamientos, incendios y saqueos en esa pequeña nación (5.130 km<sup>2</sup>) del Caribe, situada en el delta del Orinoco, en el litoral de Venezuela. Clive Pantin, ministro de educación de Trinidad-Tobago, aseguró que hubo también más de 150 heridos. Todo comenzó el 27 de julio, cuando miembros de la agrupación islámica negra *Jamaat Al-muslimín* tomaron el Parlamento por asalto y capturaron como rehenes al primer ministro Arthur Raymond Robinson y a otras 40 personas, entre ellas a la mitad de sus ministros.

Los hechos se agravaron con la decisión de algunos grupos sociales de aprovechar la confusión creada por el asalto al Congreso para salir a las calles de Puerto España, la capital, a denunciar la política económica del gobierno. Los disturbios callejeros culminaron con saqueos a negocios y tiroteos con la policía. Según algunos analistas nacionales y extranjeros, esa fue la respuesta popular a las medidas exigidas por el

FMI y adoptadas por el gobierno de Robinson, que produjeron un alza en los precios de los productos básicos.

Herido de bala en ambas piernas durante la invasión, Robinson se recupera actualmente en el centro médico Saint Claire, en las afueras de Puerto España.

"Alá es grande", proclamó el dirigente del grupo rebelde, Yasin Abu Bakr, al dirigirse, junto con otros 70 musulmanes, a un interrogatorio ante las autoridades de la isla. Bakr se declaró satisfecho con los resultados del alzamiento ya que, en su opinión, los hechos protagonizados sirvieron para "despertar" a la sociedad. El jefe de los sublevados afirmó que no pensaba ir a la cárcel, porque había negociado una amnistía con el gobierno, antes de rendirse *incondicionalmente*.

Bakr, de raza negra, se convirtió al Islam en la década del 70, mientras estudiaba en la ciudad canadiense de Toronto. Afirmó que Alá era su garantía de que el acuerdo con las autoridades de Trinidad-Tobago sería cumplido y dijo que sus compañeros no se habían rendido, sino que estaban simplemente cumpliendo con su parte del acuerdo.

## MINORÍAS Nada a festejar

Representantes indígenas de América Latina se preparan para impulsar una campaña continental de repudio a los festejos del V Centenario de la conquista de América. La resolución fue adoptada en Quito, a fines de julio, en un encuentro al que asistieron delegaciones indígenas de 21 países de toda América.

El arribo de los españoles, portugueses, franceses, ingleses y holandeses a estas tierras, que en 1992 cumplirá su quinto centenario, marcó "el comienzo de la explotación, la opresión, el etnocidio y el saqueo de las culturas autóctonas del continente", afirmó Cristóbal Tapuy, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del



Indígenas latinoamericanos: "NO al encuentro de dos mundos"

Ecuador (COANIE). Representantes de los pueblos indígenas de Chile, Guatemala, Estados Unidos y Argentina, coincidieron en señalar que dedicarán todo su esfuerzo a "desenmascarar los reales intereses que están por detrás de las celebraciones del mal llamado *encuentro de dos mundos*".

Los delegados dijeron que durante la campaña que se inicia demandarán a los gobiernos de los países con población indígena, el reconocimiento del carácter plurinacional y pluricultural de esas naciones. "Buscamos una integración justa, no impuesta por el mundo blanco-mestizo, para tener nuestra propia voz y poder de decisión, participando en la política. El mundo occidental nos ve como piezas de museo, pero nosotros vivimos en el presente y tenemos mucho que decir", señaló Tapuy. El encuentro fijó una nueva reunión regional para 1991, que se celebrará en un país de América Central y tratará exclusivamente el tema de la resistencia a los festejos del V Centenario.

## PANAMÁ Descontento creciente

Paros y manifestaciones callejeras fueron habituales en los meses de julio y agosto en Panamá, a medida que se acentúa el enfrentamiento entre los sectores sociales organizados y el gobierno encabezado por Guillermo Endara.

Los manifestantes protestaban contra la política del presidente impuesto por los norteamericanos, que desconoce los acuerdos laborales en favor de mejores condiciones de trabajo y salarios, privatiza empresas públicas y abre los puertos a la competencia extranjera.

Gremios importantes, entre los cuales se cuentan

los portuarios, los trabajadores de la Empresa Hidroeléctrica Estatal, los profesores de establecimientos secundarios y los conductores de camiones entraron en huelga.

Los profesores reclamaban en las calles el respeto a acuerdos y proyectos pendientes.

Los portuarios exigían el cumplimiento de compromisos pactados en 1979, cuando el puerto de Balboa -situado sobre el Océano Pacífico- pasó a manos panameñas en virtud de los Tratados del Canal suscritos en 1977 entre los presidentes James Carter y Omar Torrijos.

En aquel momento, los

trabajadores obtuvieron sobresueldos, estabilidad en los cargos, ascensos por concurso, vacaciones, seguridad laboral y otras conquistas que fueron suprimidas por la administración Endara. Si el gobierno desconoce esos derechos, los trabajadores prometen paralizar el puerto de Balboa.

El sindicato de camioneros de la zona libre de Colón, por su parte, declaró una huelga para exigir el cumplimiento de acuerdos laborales que el gobierno desconoce.

El paro puede afectar el abastecimiento de combustibles en todo el país y bloquear las carreteras que llevan a la frontera con Costa Rica.

Los obreros de la empresa hidroeléctrica estatal, a su vez, anunciaron que no aceptarán los

crucios de gestión de la actual administración designada por Endara.

"Las plantas están siendo llevadas a propósito a la ineficiencia para justificar su privatización, después que los usuarios empiecen a reclamar por el pésimo servicio que reciben", afirmó Isaac Rodríguez, secretario general del sindicato.

Por su parte, los sindicatos de trabajadores industriales y de empresas dedicadas a la exportación publicaron un documento de protesta contra la política de apertura de la economía a la competencia internacional y de privatización de empresas públicas. Los asalariados estiman que la orientación del gobierno impuesto por los Estados Unidos va a llevar a la ruina a la industria local.

Continuando con su política de privatización de empresas públicas, el gobierno argentino nombró, a fines de julio, una comisión que pondrá a la venta las principales empresas estatales de energía eléctrica y nuclear en los próximos tres meses.

El Ministerio de Obras y Servicios Públicos designó a los miembros de la junta que deberá analizar las condiciones de venta de la Empresa de Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA).

En la capital federal, que es el área cubierta por SEGBA, se concentra la mitad del consumo energético de Argentina. El eventual traspaso de la empresa a manos particulares podría convertirse en la tercera privatización de envergadura encarada por el gobierno del presidente Carlos Menem, tras las adjudicaciones de la compañía de telecomunicaciones y de la aerolínea

## ARGENTINA Privatizaciones

estatal. La empresa telefónica -ENTEL- fue enajenada a un grupo asociado de capitales españoles y estadounidenses, mientras que *Aerolíneas Argentinas*, fue vendida a la empresa española *Iberia*, asociada a grupos de capital argentino.

En el mismo plazo de noventa días, la comisión presidida por el subsecretario de energía Julio Cesar Araoz se abocará además a la privatización total o parcial de las centrales hidroeléctricas binacionales de Yaciretá y Salto Grande, aunque en este caso es necesario contar con la autorización de los gobiernos de Paraguay y Uruguay, respectivamente. Para ello, el ministro adelantó que se entablarán negociaciones con Asunción y Montevideo.

La represa de Salto Grande está ubicada sobre el río Uruguay, que separa Argentina de la República Oriental, mientras Yaciretá está situada en la ribera del río Paraná, en el límite con Paraguay. Dromi reveló que Uruguay coincide con Argentina en que "hay excesos de personal y costos operativos", pero admitió que con Paraguay el acuerdo no está tan avanzado.

Dromi informó que para la venta de SEGBA se elevará al Parlamento un proyecto de decreto que prevé la inclusión de dicha empresa en la llamada "Ley de reforma del Estado", la norma que reglamenta la privatización de las empresas públicas.

El Secretario General del Sindicato de Luz y Fuerza, Oscar Lezcano, por su parte, aseguró a la prensa que "el Estado argentino no tiene los mil millones de dólares que se necesitan para mejorar el suministro de energía eléctrica".

## BOLIVIA Un verdadero poder paralelo

El gobierno boliviano reconoció el poder económico que el tráfico de drogas tiene en ese país. Según el presidente Jaime Paz Zamora, el narcotráfico aporta a la economía de Bolivia 600 millones de dólares anuales, una cifra idéntica a la que generan las exportaciones legales bolivianas. Paz Zamora encomendó un estudio a expertos en el tema, y el informe reveló que cada año la economía de la coca mueve internamente 1.500 millones de dólares. De esa suma, 600 millones quedan circulando en el país y ayudan a mantener la estabilidad económica.

La economía de la coca comprende el cultivo y venta que el campesino hace de esa hoja, la mano de obra empleada en el proceso para extraer la cocaína, el uso y



Jaime Paz Zamora

*Narcotráfico en Bolivia: moviendo enormes sumas de dinero, según estudios oficiales*



transporte de productos químicos para la extracción del alcaloide, e incluso la comercialización de pasta base y clorhidrato de cocaína.

Según datos oficiales de 1989, Bolivia produce más de cien toneladas de cocaína cada año, producción amparada y traficada en lo fundamental hacia Estados Unidos, por los carteles de la droga que operan en Colombia.

Las cifras reveladas por el presidente boliviano constituyen las primeras admitidas a nivel oficial y confirman las versiones de economistas locales que explican la estabi-

lidad económica con el aporte de divisas que hace el narcotráfico.

Bolivia tuvo en 1989 uno de los índices de inflación más bajos de América Latina, con 18%. Paz Zamora dijo que las cifras oficiales sobre la economía boliviana no son fiables en su totalidad, ya que no incluyen el aporte de la economía asociada a la cocaína, sin la cual es imposible comprenderla.

"La economía boliviana, al contrario de lo que dicen las estadísticas, no se mueve con las exportaciones de 650 millones de dólares e importaciones de 700 millones, como dice el presupuesto", agregó el mandatario.

En realidad, quedó claro a través de ese estudio que la economía boliviana se mueve con importaciones de cerca de 1.200 millones de dólares. La diferencia entre ingresos y egresos por compras del extranjero es cubierto con los dólares del narcotráfico.

Entre 1975 y 1979, Bolivia exportó minerales, carburantes, maderas y otras materias primas por valor de 1.200 millones de dólares anuales, pero la crisis económica iniciada a principios de la década y la imposición de un modelo económico neoliberal (a partir de 1985), provocó la reducción a la mitad de las exportaciones. Las importaciones aumentaron de 700 millones a fines de los años 70, a 1.200 millones a fines de la década de 1980.

El presidente Paz Zamora explicó parcialmente la estructura económica del narcotráfico en Bolivia para fundamentar la posición que mantiene su gobierno frente a la lucha contra los narcóticos, que se basa en la tesis del desarrollo.

De acuerdo a la visión de las autoridades bolivianas, el combate al narcotráfico debe

estar acompañado de la lucha contra la pobreza que impulsa al campesino a producir coca. Paz Zamora envió a comienzos de 1990 un mensaje a los 500.000 campesinos de Bolivia que tienen como principal medio de sustento el cultivo de coca en los valles tropicales de La Paz y Cochabamba, y les pidió que no pierdan la paciencia. En ese documento, el jefe de estado afirmaba que en las negociaciones con Estados Unidos se está procurando que los principales beneficiados de los planes de combate al narcotráfico sean los productores pobres de la coca.



## Comisión Sur El reto del Sur

Después de cuatro años de trabajo, el próximo mes de octubre la Comisión Sur se autodisolverá y dejará de funcionar. Surgida en el seno del Movimiento de Países No Alineados en una reunión en Harare, en 1986, la Comisión está integrada por 28 personalidades de distintos países de Asia, Africa y América Latina y se constituyó como una organización no gubernamental e independiente, cualidades que le garantizaron un carácter más crítico a sus análisis y proyecciones sobre el futuro del Tercer Mundo.



Ex presidente Julius Nyerere

El 3 de agosto, fueron presentadas en Caracas las conclusiones de sus trabajos, reunidas en un informe de 350 páginas, denominado **El Reto del Sur**. Editado originalmente en español e inglés, el informe será traducido a otros idiomas, entre ellos el portugués.

Carlos Andrés Pérez, dos veces presidente de Venezuela y uno de los vicepresidentes de la Internacional Socialista; Carlos Rafael Rodríguez, vicepresidente del Consejo de Estado cubano, y Enrique Iglesias, uruguayo, actual presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), son algunas de las personalidades latinoamericanas que integraron la Comisión Sur, presidida por el ex presi-

dente de Tanzania, Julius Nyerere.

El informe final de los trabajos muestra el empobrecimiento del Sur -creciente y acelerado- en la última década. Y concluye que nuestros países, que ocupan más de las dos terceras partes del territorio y poseen más de las cuatro quintas partes de la población mundial, deben encontrar su propio destino enfrentando una larga lista de desafíos, entre los cuales el más urgente es generar la capacidad para sustentar su propio desarrollo en una era de crisis.

El documento sostiene que el desarrollo debe ser sustentado por los propios países y pensado para beneficiar a los habitantes del Sur. La Comisión destaca que a pe-

sar de la gran extensión territorial de nuestros países, "sus pueblos tienen bajos ingresos, sufren hambre y enfermedades, son ignorantes y están bajo la amenaza de una crisis aún mayor en la próxima década".

El informe recomienda que la deuda externa de los países del Tercer Mundo sea objeto de una reducción y que para lograrlo se adopten acciones multilaterales. Propone establecer un foro de deudores y realizar una conferencia internacional con los acreedores en busca de soluciones. La comisión destaca asimismo la importancia crucial de salvar el medio ambiente e insta a los países del sur a tomar medidas para asumir esa tarea.

## América Latina Avanza la integración

En una reunión de ministros de economía y relaciones exteriores de todos los países del Cono Sur, realizada en Brasilia a principios de agosto, se decidió incluir a Chile, Paraguay y Uruguay en el mercado común inicialmente proyectado para incluir solamente a Argentina y Brasil. En el caso de Uruguay, mediante una modificación del tratado firmado en noviembre de 1988 por los gobiernos de Buenos Aires y Brasilia, se permitirá su incorporación plena e inmediata al proceso en marcha. Chile y Paraguay, por su parte, se sumaron a las negociaciones a partir de ese encuentro.

Los ministros discutieron, además, la propuesta formulada por el presidente de Estados Unidos, George Bush, denominada "Iniciativa para las Américas" (ver sección **Opinión**, en esta edición), para promover la formación de una *zona de libre comercio* en el continente. En una declaración conjunta los ministros afirman que la propuesta norteamericana, "constituye un indicador positivo para América Latina, en la medida en que traduce la disposición de Estados Unidos de discutir una agenda constructiva con la región y atribuye efectiva prioridad a la cooperación económica en sectores importantes". El documento afirma, además, que "la parte de la *iniciativa* relacionada con las inversiones extranjeras en América Latina, presenta señales positivas, aunque los recursos inicialmente contemplados sean "muy modestos frente a la escasez de capital en los países latinoamericanos".

Los ministros reivindicaron que en la negociación con Estados Unidos se asegure el acceso de los países latinoamericanos a las tecnologías avanzadas.

En opinión del canciller argentino, Domingo Cavallo, la propuesta norteamericana de formar un área de libre comercio no se contrapone a la iniciativa de los países del Cono Sur de impulsar una integración mayor, para llegar a establecer un mercado común al estilo europeo occidental.

Un tema que requerirá estudios más profundos es el de las tarifas aduaneras. En la zona de libre comercio cada país fija y recauda sus propias tarifas de aduana. Lo único que se establece es una lista de productos cuya circulación queda parcial o totalmente exenta de impuestos aduaneros entre los países que integran la zona franca.

## KENIA Moi resiste presiones

Culminando una campaña interna e internacional tendiente a obtener del gobierno de Daniel Arap Moi una apertura política que instaure un sistema pluralista y la plena vigencia de los derechos humanos, la Sociedad Internacional de Juristas (SIJ) decidió transferir su XXIII Conferencia Bianaual, prevista para ser celebrada en Nairobi,



capital de Kenia. La entidad anunció que la reunión va a ser realizada en Nueva York, en señal de protesta por la detención de varios defensores de los derechos humanos en Kenia.

El abogado John Khaminwa,

uno de los activistas de los derechos humanos más conocidos del país, fue detenido a comienzos de julio junto con Paul Muite cuando ambos defendían a dos ex ministros, Kenneth Matiba y Charles Rubia, dirigentes del movimiento por la democracia pluripartidista en Kenia. Khaminwa sólo fue liberado tres semanas después.

Los dirigentes de oposición habían solicitado autorización al gobierno para realizar una reunión pública donde se discutiría la apertura democrática. La autorización fue negada y Matiba y Rubia fueron presos. En respuesta, el 7 de julio se realizaron manifestaciones callejeras en favor de la liberación de los detenidos y hubo serios disturbios en el centro de Nairobi.

El gobierno que preside Daniel Arap Moi -en el poder desde 1978- se ha opuesto hasta ahora a la implantación del pluripartidismo, alegando que en Africa el sistema de partido único siempre fue un instrumento para enfrentar a los movimientos políticos de origen tribal.

A la resistencia interna se suman ahora los gobiernos de los países del norte de Europa, que se dirigieron al presidente Moi para exigir el fin de las detenciones de los opositores políticos. Esos gobiernos contribuyen al desarrollo de Kenia con 80 millones de dólares anuales en donaciones.

## TANZANIA Nuevo sistema bancario

La Comisión Presidencial encargada de estudiar la situación del sistema bancario y monetario en Tanzania propuso la división del Banco Nacional de Comercio y de la Corporación Nacional de Seguros, recomendando al presidente Alf Hassan Mwinyi que autorice la compra de acciones de ambas instituciones por inversores extranjeros. Tales medidas modificarían drásticamente el sistema bancario y financiero de ese país africano, controlado hasta ahora casi exclusivamente por el Estado.

El equipo gubernamental, encabezado por Charles Nyirabu, ex gobernador (presidente) del Banco de Tanzania y actual embajador en Estados Unidos, propuso que el Banco Nacional sea dividido en tres entidades independientes para reducir su monopolio y favorecer la competencia de entidades particulares. El informe presentado al presidente Mwinyi también sugiere que se autorice al Banco Popular de la isla de Zanzibar (que se unió en 1964 a la antigua Tanganica para dar lugar a la República Unida de Tanzania) a operar en tierra firme, y que el gobierno central ponga en venta acciones para privatizarlo, parcialmente.

En cuanto a la gigantesca Corporación Nacional de Seguros, la propuesta es dividirla en dos empresas y estimular el establecimiento de otras entidades en la misma área.

FERRERO

Buenos Aires te espera...

allscapfos  
Fuerza Fuvial

TERMINAL a cinco cuadras de Corrientes y Florida

## PAKISTÁN Golpe blanco

La Primera Ministra de Pakistán, Benazir Buttho, de 37 años, la primera mujer que gobernó un país islámico, fue destituida por el presidente Ghulam Ishaq Khan, que disolvió la Asamblea Nacional (Cámara Baja del Parlamento) y convocó a elecciones anticipadas para el 24 de octubre. El líder de la oposición, Ghulam Mustafa Jatoi, de 58 años, fue designado primer ministro interino; fue decretado el estado de sitio en todo el territorio y las Fuerzas Armadas cortaron los servicios telefónicos y las emisiones de televisión.

El presidente acusó a la primera ministra de abuso de poder, corrupción y personalismo. Según Khan, Buttho incentivó los conflictos étnicos en la provincia de Sind (de la cual ella es originaria) y fue incapaz de contener la violencia.

La maniobra política de Khan —un íntimo colaborador del fallecido general Zia ul-Haq, que derrocó y mandó a la horca a Zulficar Ali Buttho, padre de Benazir— respeta en apariencias el texto constitucional. Si no fuese por la intervención del ejército podría parecer, formalmente, uno de los frecuentes cambios de gobierno que ocurren en las democracias parlamentarias. La realidad, sin embargo, puede ser diferente. Benazir Buttho acusó al presidente de haber dado un *golpe constitucional* y el ex ministro de asuntos parlamentarios, Tariq Rahim, dijo que Khan protagonizó un "acto de arrogancia total, una conspiración contra todas las personas electas democráticamente". El Partido Popular de Pakistán (PPP), dirigido por Buttho, nunca perdió la mayoría parlamentaria a pesar de enfrentar una oposición fuerte,



Benazir Bhutto

especialmente después de la ruptura con algunos dirigentes de minorías étnicas, a fines del año pasado.

Desde que asumió el gobierno, en diciembre de 1988, la Primera Ministra Benazir Buttho enfrentó el desafío de dirigir el proceso de redemocratización después de 11 años de dictadura militar. Pero ese no fue su mayor problema. Más compleja fue la tarea de enfrentar la oposición de los musulmanes ortodoxos, muchos de los cuales ocupan puestos clave en el gobierno. Tanto ellos como el propio presidente Khan nunca aceptaron ser gobernados por una mujer.

Los militares tampoco veían con buenos ojos la presencia de Buttho al frente del gobierno y en los últimos meses comenzaron a presionar para obtener poderes especiales en la región de Sind, alegando que era necesario poner fin a la violencia. La primera ministra les negó ese pedido. Muchos analistas en Islamabad opinan que esas fueron las verdaderas causas de la destitución de Benazir. Lo que ahora está en discusión es si Bhutto será autorizada a disputar las elecciones de octubre, y si las mismas serán realizadas con todas las garantías y la plena vigencia de los derechos civiles y políticos.

## INDIA Nuevo misil de medio alcance

India probará antes de fin de año su segundo prototipo de misil balístico de alcance intermedio. Pese a los esfuerzos de las grandes potencias por limitar el número de países que dispongan de este tipo de proyectiles, la India desarrolló un modelo avanzado de misil tierra-tierra —de nombre *Agni*— que puede alcanzar un objetivo a 2 mil kilómetros de distancia.

La India ingresó al selecto club de naciones que poseen ese tipo de armamento en mayo del año pasado, después de lanzar con éxito su primer proyectil diseñado y desarrollado íntegramente por científicos indios —el *Sgni*, con un alcance de 1,6 mil kilómetros—. La Organización de Investigación y Desarrollo para la Defensa (OIDD), de India, inició en 1983 un programa para la construcción de misiles. El *Agni* es uno de los cinco modelos experimentales del proyecto.

Los expertos en defensa dijeron que el año próximo entrarán en la etapa de producción un misil tierra-aire de corto alcance, el *Trishul* y un misil tierra-tierra, el *Prithvi*. Uno de los analistas militares más autorizados de Nueva Delhi, K. Subrahmanyam, afirmó hace poco que esos misiles darán al país "la opción de reducir sus fuerzas armadas y adoptar una doctrina de defensa no provocativa". El experto dijo que la India no está copiando los proyectiles desarrollados en otros países, sino que está experimentando sus propias tecnologías avanzadas.

**El mejor regalo**

Ante todo, mi agradecimiento a todo el equipo de cuadernos por permitirme conocer la realidad de nuestro Tercer Mundo.

Esta carta se podría titular **El mejor regalo**. El pasado 6 de julio cumplí 31 años de edad y recibí como regalo el tomo encuadernado del año 1989, una **Guía del Tercer Mundo** y una suscripción anual de nuestra revista. No acostumbro medir o valor los regalos, porque más allá del valor monetario, me llega muy hondo el cariño y el amor con que se los da. Pero esta vez me atrevo a decir que este regalo es el más importante, porque es algo para compartir con amigos, parientes y por sobre todas las cosas, es material fundamental para la futura educación de mi pequeña hija.

Gracias, Virginia, por demostrarme tu cariño y amistad de esta forma. Gracias cuadernos del Tercer Mundo por esclarecernos, y gracias a ambos por permitirme decir: **he recibido el mejor regalo**.

Mario Rafael Modernell  
Sosa  
Montevideo - Uruguay

**Una mejor información**

Quiero felicitar a todos los integrantes de tercer mundo, una publicación tan valiosa desde el punto de vista informativo y formativo.

El primer número que llegó a mí fue el número 4, y desde entonces no dejé de adquirirla, a pesar de que

hubo momentos en que se hizo "cuesta arriba" pagarla. Pero lo hice con agrado, porque considero que su literatura supera ampliamente a la de cualquier prensa; que por pocos pesos más estaré bien informada.

Destaco la superación de diagramación de la revista, y debo decir que me satisface el formato de las letras, que me facilitan la lectura, ya que tengo dificultades en la vista. Si bien ahora leo toda la revista en unos tres días, antes me tomaba el triple de tiempo. Agradezco, de esta forma, la presencia de la revista y saludo fraternalmente a los formadores de la revista y lectores de todos los pueblos.

María Esther González  
Almada  
Montevideo-Uruguay

**Faltas de ortografía**

Leo la revista desde hace años, y la considero excelente. No obstante, desde hace algún tiempo he descubierto faltas de ortografía en la separación silábica de varias palabras. Ya que nuestra cultura anda tan menguada, no agreguemos un granito de arena al problema.

Nelsa Rodríguez  
Montevideo-Uruguay

**ONG's en Buenos Aires**

Hemos leído con atención las notas que publicaron en su revista correspondiente al mes de junio de 1990 (tercer mundo n° 127, El sueño posible) referidas al tema palestino.

Les agradeceríamos que tomen conocimiento que a raíz de la Séptima Reunión Internacional de Organismos No Gubernamentales Sobre La Cuestión Palestina en el marco de Naciones Unidas, de agosto de este año en Génova, se ha constituido un Comité Latinoamericano de Organismos No Gubernamentales que funciona en la ciudad de Buenos Aires, formado por 10 organizaciones y en cuya representación les escribo. José Ferreyra  
Presidente de la Fundación Argentina para el Tercer Mundo Buenos Aires-Argentina

**Sobre Fidel**

Leí con mucho interés en el número que trae como tema de tapa la entrevista con Fidel Castro (ver tercer mundo n° 129 Fidel: "Todavía quedamos países socialistas"). No soy comunista, pero siempre tuve un interés muy grande por Cuba, su historia, su revolución, sus líderes. Me gustaría poder un día conocer esa isla del Caribe.

El presidente Fidel Castro ya escribió su nombre en la historia, y sin duda es un hombre de gran carisma. A pesar de no coincidir con todas sus ideas tengo por él una gran admiración.

¿Piensan que es posible enviarle una carta a Fidel, que él la reciba y la responda? Si creen que existe esa posibilidad, me gustaría que ayudasen informándome a través de quién debo escribirle.

Antonio Carlos  
Blaskovsky  
São José dos Pinhais  
Paraná-Brasil

Como lector de tercer mundo deseo felicitarlos por la entrevista de Fidel Castro. Excelente.  
Karl-Ludolf Hubener  
Montevideo-Uruguay

Las declaraciones de Fidel nos hacen consolidar la confianza en la viabilidad de un modelo de sociedad no capitalista (tal vez no sea tático llamarla socialista) capaz de asegurarle a los pueblos de América Latina una vida más digna que la actual.

El deber de todo latinoamericano conciente es hoy la defensa de la revolución cubana, una trinchera valiosa de la soberanía de nuestros pueblos. Por algo la combaten, seguramente no lo hacen por los defectos que pueda tener, sino por sus logros.

María Inés Estévez  
Lima - Perú

**Al Lector**

Lamentablemente, continúan llegando cartas sobre el problema de la división silábica. Informamos a nuestros lectores que finalmente conseguimos adaptar los programas para la lengua española, por lo que esperamos que el problema esté subsanado en el futuro. Sin embargo, algunos amigos nos hicieron notar dos errores en números anteriores. En el n° 129, en la pág. 42, Zaire aparece como ex colonia francesa, cuando debió decir "belga". Y en el n° 130, en la pág. 62, aparece por equívoco una foto sobre comunidades negras. Una vez más, pedimos disculpas.

• *Ana Maria Elizalde*  
18 de julio 420  
CP 80000 San José  
Uruguay

• *Sonia Maria Ferreira*  
Rua Carolina Machado,  
68/304, fundos  
CEP 21351 - Cascadura -  
Rio de Janeiro  
RJ - Brasil

• *Alvaro de Almeida*  
Rua Campinas do Piauí,  
48  
CEP 08210 - CDD  
Itaquera  
São Paulo - Brasil

• *Nilson Moraes*  
Rua Francisco Crisace, 116  
Quintino II - CEO 14070  
Riberão Preto  
São Paulo - Brasil

• *Lutz Jesus*  
H. Royal  
3963 - Crans  
Suiza - C.H.

• *Manuel C. de Almeida Meirelles*  
Bairro Operário  
Rua dos Cientistas, 57  
Caixa Postal 14709  
Luanda - Angola

• *Marilene Gil*  
Rua Felipe Camarão,  
752/205  
CEP 90210 - Porto Alegre  
RS - Brasil

• *Rafael Noya Alvares*  
Mendieta 5 - Holguín  
80100 - Cuba

• *Jairo Silas Lima*  
Caixa Postal 32870  
CEP 21940 - Rio de Janeiro  
RJ - Brasil

• *Antonio Carlos Vermelho da Silva*  
Rua Antonio Soares  
Bastos, 65  
Lagoinha - São Gonçalo  
Rio de Janeiro - RJ - Brasil

• *Romilson Marques Cabral*  
Rua Viriato Correia,  
95/501  
CEP 52030 - Recife  
PE - Brasil

• *Delva dos Reis Soares de Souza*  
Av. P. Kennedy, 182  
CEP 39440 - Janaúba  
Minas Gerais - MG - Brasil

• *Paulo Clarindo*  
Depto. de Ecología e Meio Ambiente  
Grupo Ecológico  
Dinossauros  
Caixa Postal 80328  
CEP 25521 - São João de Meriti  
RJ - Brasil

• *Manoel Gomes da Silva Neto*  
Núcleo de Estudos Afro-Americanos

Caixa Postal 3601  
CEP 20001 - Rio de Janeiro  
RJ - Brasil

• *Nivo Damasco Lara*  
Rua Paulo Affonso, 61  
(Zona Oeste)  
CEP 30510 - Belo Horizonte  
MG - Brasil

*Franklin Carvalho Menezes*  
Caixa Postal 8137  
CEP 71701 - Núcleo Bandeirante  
Brasília - DF - Brasil

• *José Avelanje da Silva Santana*  
R. José C. Machado, 1011  
Conjunto João Alves Filho  
CEP 49950 - Municipio de Japoata  
Sergipe - Brasil

• *Paulino Xavier*  
AD/ Lília X.  
Caixa Postal 81  
Benguela - Angola

• *Jozimar Ramalho Lopes*  
Rua dos Timbiras, 2170  
(14 de Março e Generalíssimo)  
CEP 66040 - Cremação  
Belém - Pará  
PA - Brasil

• *Severino Ramos de Aquino*  
Acampamento CHESF - Bloco H Apto. 15  
CEP 48905 - Vila Santana  
Sobradinho - Bahia  
BA - Brasil

• *Enrique Hurtado*  
San Sebastian 305  
e/ Maximo Gomez y Cadena  
Guanabacoa - La Habana  
Cuba

• *Sandra Regina Napinowski*  
Caixa Postal, 251  
CEP 92001 - Canoas  
Rio Grande do Sul  
RS - Brasil  
(portugués, inglés y español)

• *Belchior Carvalho*  
Av. Washington Luiz, 1490  
CEP 13840 - Mogi-guaçu  
São Paulo - SP - Brasil

• *Miriam Aparecida Mesquita*  
R. Salomé Queiróga, 910  
CEP 03434  
Vila Carrão - São Paulo  
SP - Brasil

• *Amarildo Silveira de Ávila*  
Av. Brasília s/n. Caixa Postal 80  
CEP 85870 - Medianeira - Paraná - PR - Brasil

*Sergio Piacentini*  
SQS 103 - Bl. E - Apt. 514  
CEP 70342 - Brasília  
DF - Brasil

**Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes**

**DIRECTOR GENERAL: Neiva Moreira.**

Director Adjunto: Pablo Piacentini.

Editora: Beatriz Bissio.

Subeditores: Roberto Femo Bissio, Claudia Guimarães, Procópio Mineiro.

Consejo Editorial Internacional: Darcy Filheiro, Henry Pease García, Eduardo Galeano, Juan Somavia.

Redacción: Aldo Gamboa, Marcelo Montenegro, Nereida Daudt (Brasil), Roberto Bardini (México), Carlos Pinto Santos, (Portugal), Cristina Canoura (Uruguay).

Depto. de Arte: Pedro Toste (Editor), Reginaldo Caxias, Dayse Vitória.

Centro de Documentación: María Helena Falcão (Directora)

Banco de Datos: Raimundo José Macario Costa

**EDICIONES REGIONALES**

**• Edición en Español  
Sucursal Río de la Plata**

Director: Roberto Bissio.

Ventas y suscripciones: Daolz Vila.

A.C.U. S.A.: Miguel del Corro 1461/Tel.:49-61-92

Montevideo - Uruguay

Distribución en Uruguay: Berriel y Martínez, Paraná 750 esq.

Ciudadela. Matrícula de la Dirección de Industrias: 1- 2501 Autorización del Ministerio de Educación y Cultura 98/85 INC 6526.

Impreso en los talleres gráficos de:

LA REPUBLICA - REGSA Garibaldi 2579

Montevideo - Uruguay

Depósito legal n° 239.830.

Distribución en Argentina (librerías): Ediciones Colihue (Bs.As.).

**• Edición en Portugués:**

Director: Neiva Moreira.

Editores: Claudia Guimarães y Procópio Mineiro.

Sucursales: Paulo Canabrava Filho (São Paulo) Clóvis Sena y Memélia Moreira (Brasília), José Carlos Gondim (Amazonia).

Director Administrativo: Henrique Menezes.

Depto. de Subcripciones: Mauro Antonio Mendes

Editora Terceiro Mundo Ltda: Rua da Glória, 122/105-108 CEP: 20240. Rio de Janeiro/Brasil - Tels. 222-1370/242-1957/257-4440. Telex: (021) 33054

CTMB-BR.

Sucursal en Lisboa:

Director: Artur Baptista

Tricontinental Editora Ltda.- Calçada do Combro, 10/1°

andar Lisboa, 1.200. Tel. 32-06-50. Telex: 42720 CTM-TR-P.

**• Edición en Inglés:**

Editor: Bill Hinchberger

Editor Adjunto: Roberto Raposo.

Correspondencia: Rua da Glória 122/105-108-Cep 20241

Rio de Janeiro/Brasil..

**Cuadernos del Tercer Mundo** utiliza los servicios las agencias:

ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (InterPress Service),

ALASEI (México), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), Wafa

(Palestina) y del Pool de Agencias de los Países No Alineados.

Mantiene también intercambio editorial con las revistas: Africa News (EEUU),

Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), Altercom (Ilet -

México - Chile), Third World Network (Malasia), Israel and Palestine Political

Report (Paris) y Against the Current (EEUU).

Fotos: Agence France Press (AFP)

# Una etapa de incertidumbres

Márcia Carvalho

Desde 1980, Brasil vive una etapa de estancamiento económico. El crecimiento sorprendente de los años setenta, y en general el buen desempeño de su economía desde el siglo XIX —el producto bruto interno brasileño aumentó 157 veces entre 1870 y 1987, algo no igualado por ningún otro país, según el economista José Serra—, pertenece ahora al pasado. Actualmente, Brasil es un país del cual el capital nacional se fuga y que carece de atractivos para el capital extranjero, cuyas inversiones están disminuyendo<sup>1</sup>.

La inflación descontrolada agravaba ese cuadro, convirtiéndose en la principal causa de la desestabilización económica en los últimos años del gobierno Sarney. En ese marco se desarrollaron las elecciones presidenciales de 1989 —las primeras en 30 años— que consagraron la victoria de un candidato sin mayor experiencia administrativa, Fernando Collor de Mello, de 40 años. El presidente Collor hizo de la reducción del aparato del Estado y de la moralización de la administración pública su *caballo de batalla* durante la campaña electoral.

Más allá de esas banderas, la receta ofrecida por el joven mandatario fue la construcción de un "Brasil nuevo", a través de un programa de shock económico sin precedentes en la historia del país, un proceso de privatización acelerada y la apertura total de la economía. La política del gobierno Collor cambió drásticamente las reglas de juego que regían la economía brasileña. En particular, la proyectada desestatización de sectores clave de la economía —como ciertos rubros del comercio exterior y el petróleo—, y el hecho de haber liberado las

importaciones, con el objetivo declarado de "aumentar la competitividad" de la industria nacional, provocaron fuertes reacciones a nivel político, empresarial, sindical y de la opinión pública en general.

**Fin del estatismo?** —Sin llegar a ser un *modelo* acabado, el proyecto que impulsa Collor de Mello —de desnacionalización de la economía y reducción drástica del poder del Estado— contradice la filosofía imperante en el Brasil desde la *revolución del 30*, liderada por Getulio Vargas. Desde entonces, el Estado asumió el papel de sustentáculo del desarrollo, con fuertes inversiones en infraestructura, insumos básicos y bienes de capital.

En 1940, el Brasil ya tenía 50 mil industrias, que no avanzaban más por falta de infraestructura. Por eso Vargas creó ese mismo año la Comisión Siderúrgica Nacional (CSN), y en 1941 inició la construcción de la Compañía Siderúrgica de Volta Redonda, concluida en 1948.

La creación de la *Petrobrás*, el ente estatal petrolero, en 1953, después de la famosa campaña *O petróleo é nosso* (el petróleo es nuestro) —que llevó a millares de brasileños a las calles en defensa del nacionalismo económico, con control estatal sobre los recursos naturales— completó el proceso de construcción de la infraestructura necesaria para consolidar la industrialización del país.

Después que Vargas marcó al Brasil con su sello nacionalista, una etapa diferente de industrialización comenzó con la instalación de las fábricas de automóviles, todas ellas extranjeras. Era el crecimiento económico defendido por el presidente Juscelino Kubitschek, que aumentó la participación del capital extranjero, pero mantuvo al Estado en los sectores estratégicos y como proveedor de la infraestructura necesaria para asegurar la expansión de la producción.

Al final de los años 60, la industria automovilística representaba 10% de la producción total del país. Y entre 1957 y 1961 el PBI creció a un promedio de 7,9% anual.

*Menos de seis meses después de implantado el Plan Collor, la economía muestra señales claras de estar entrando en una fase de recesión que agrava el cuadro social*



A pesar del peso indudable de las fábricas de automóviles en la economía, el tipo de industrialización que su instalación trajo aparejado fue dependiente en extremo, como lo ejemplifica J.W. Bautista Vidal, profesor y miembro da Unidad de Estudios Estratégicos de la Universidad de Brasilia. "Aún los vehículos más simples que producimos—escribe Bautista Vidal— tienen cerca de 30 mil elementos tecnológicos (cuya producción no controlamos). Ese sector ha sido la locomotora que impulsa nuestra economía, estableciendo negocios con muchas centenas de empresas que producen componentes o prestan servicios. Por eso, de cierta manera, cuanto más crece la economía con ese modelo, más se profundiza y consolida el poder internacional dentro del país. Muchos presentan ese modelo de crecimiento económico como ventajoso, pues nos transformó en la octava economía del mundo. Pero dentro de la lógica de esa dependencia, somos una especie de gigante con los pies de barro, bobo y servil."

En relación a la tan alardeada posición del Brasil, de octava potencia económica del mundo occidental, afirma por su vez el economista José Serra<sup>2</sup>: "Dejemos claro, para comenzar, que nuestro Producto Bruto Interno no ocupa el octavo lugar del mundo sino el décimo. No obstante, imaginar que Brasil es la décima potencia mundial es tan equivocado como suponer que en 1870, cuando China tenía el PNB más alto, po-

seña, también, la economía más fuerte del mundo. Si dividimos el PNB del Brasil entre el número de habitantes, entonces sí, llegaremos a alguna conclusión verdadera. De acuerdo con ese criterio, nuestra economía ocupa el 45º lugar en el planeta, atrás de países como Panamá o Gabón, por ejemplo. Cuando se estudian los indicadores sociales que ayudan a explicar cómo se divide la renta en el país, se llega a un cuadro más

**La Compañía Siderúrgica Nacional: símbolo del nacionalismo económico de la era Vargas**



**Getulio Vargas y Juscelino Kubitschek: el poder al servicio de un desarrollo con sentido social**

preocupante aún. Nuestro índice de mortalidad infantil ocupa el 62º lugar mundial, próximo al de Ecuador y El Salvador, e inferior al de Paraguay, Filipinas y Jordania. Sin embargo, todos esos países tienen una renta *per cápita* inferior a la de Brasil. O sea, el promedio de nuestros habitantes vive peor que los ciudadanos de países con economías más pobres que la nuestra."

**La cuestión social**—Es justamente ese aspecto —la injusta distribución de la renta y sus consecuencias sociales— el que ninguno de los gobiernos brasileños posteriores a



**Luis Ignacio da Silva:**  
"los trabajadores están  
perdiendo hasta la ropa  
interior"

Kubitschek tomó en cuenta. El gobierno Collor de Mello no es una excepción, al contrario. A pesar del discurso de su campaña electoral, cuando se dirigía a los "descamisados" —que ahora, según el adversario de Collor en la segunda vuelta electoral, Luis Ignacio "Lula" da Silva, ya están perdiendo hasta la ropa interior— el presidente decretó el día mismo en que asumió el gobierno el bloqueo de todas las cuentas de ahorro por 18 meses y el fin de los ajustes automáticos de salarios según la inflación del mes anterior, política que ni siquiera los gobiernos del ciclo militar se atrevieron a implantar.

Poco después de la promulgación del "Plan Brasil Nuevo", o simplemente "Plan Collor", los índices ya mostraban un aumento significativo del desempleo y una drástica caída del poder de compra de los salarios. Como no podía dejar de ser, la crisis social ha asumido características alarmantes, que comprometen todo el proyecto de desarrollo concebido por el equipo económico del gobierno, encabezado por la ministra de Economía, Zelia Cardoso de Mello. La ministra es conocida en Brasil como "la dama de hierro", una alusión a su dureza en la negociación salarial y a las semejanzas de su temperamento con el de la primera ministra de Inglaterra, Margaret Thatcher.

En un país en que por lo menos 45 millones de personas de más de 15 años están fuera del mercado de trabajo, el desempleo aumentó 84,5% en el primer semestre de 1990, comparado con diciembre de 1989. En junio había más de un millón de desempleados sólo en la ciudad de São Paulo (1.002.000 personas), según datos de la Fundación Sistema Estadual de Análisis de Datos/Departamento Intersindical de Estadísticas e Estudos Socio-econômicos (SEADE/DIEESE). La misma institución

constató que en los primeros cinco meses del año, los salarios habían perdido 30,2% de su poder adquisitivo.

La propia ministra Zelia Cardoso admitió por primera vez durante su reciente viaje a Europa que el PNB podría ser negativo en 1990, al contrario de sus previsiones al asumir el cargo. El Secretario especial de política económica, Antonio Kandir, estima que la caída del PNB puede ser de 3%. Por su parte el Instituto de Planificación Económica y Social prevé una disminución del PNB de 4,7%.

"¡Vamos a perder otra década!", afirma Aloísio Teixeira, Director del Instituto de Economía Industrial (IEI) de la Universidad Federal de Río de Janeiro. "El crecimiento económico de los años 90 será muy bajo", anuncia. "Los cambios adoptados por el gobierno Collor para retomar el crecimiento son meramente técnicos. Pero se necesitan cambios políticos. Sin amenizar los problemas sociales, no hay como crecer. Sin una distribución adecuada de la renta, sin que los focos de miseria absoluta sean erradicados, no podremos crecer, porque no hay mercado. Debería haber una política de defensa de los salarios y de los sectores de la industria que pueden ser competitivos."

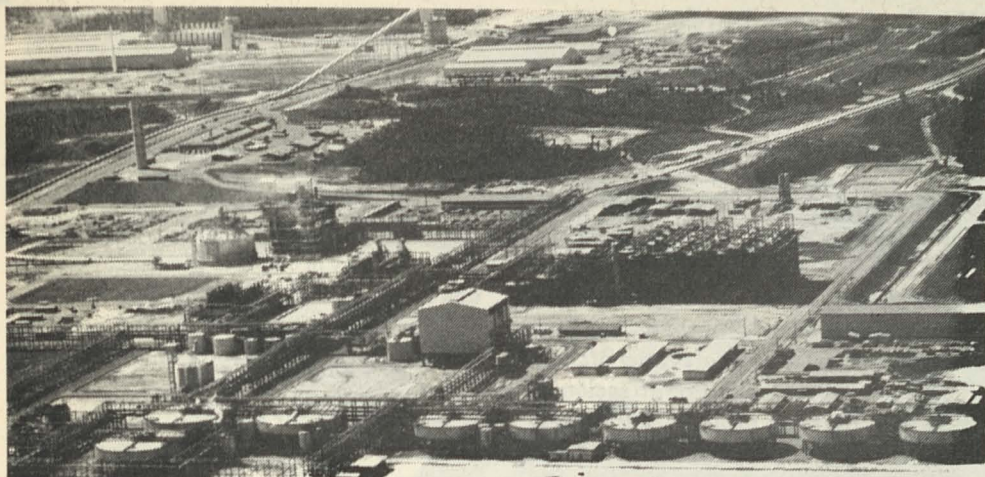
**Falta inversión** —Uno de los principales problemas que los economistas ven en el "Plan Collor" es la falta de inversión pública. Ellos alertan que el crecimiento está estrechamente vinculado a las inversiones públicas. Y actualmente, casi no hay inversión. Por otro lado, todo o casi todo lo que anunció el gobierno se hizo en nombre de la *modernización* del parque industrial del país, que así pasaría a ser competitivo en el mundo actual.

Sin embargo, el economista Mauro Arruda no está de acuerdo con el gobierno en que la liberalización de las importaciones necesariamente conduzca a una modernización de la industria nacional. En su opinión, todo es cuestión de obtener o no transferencia de tecnología. Y la recesión, combinada con la política de liberalización de las importaciones, dificultará la obtención de tecnología de los países industrializados. "Brasil no conseguirá atraer inversiones extran-

**El Plan "Brasil Nuevo" creó  
enormes dificultades para los  
trabajadores al eliminar el  
reajuste automático de los  
salarios**







**Collor de Mello afirma que la industria brasileña debe modernizarse y para ello liberó las importaciones**

geras que representen transferencia de tecnología mientras no tenga un mercado consumidor fuerte", alerta. "Y eso sólo se logra mediante un proceso de redistribución de la renta."

Los representantes de las Iglesias católica, metodista, presbiteriana y luterana, reunidos en el Consejo Nacional de Iglesias Cristianas (CONIC), realizaron un debate sobre el "Plan Collor" cuyas conclusiones y críticas fueron encaminadas al presidente. El CONIC coincide en la necesidad de aumentar la inversión pública: "En los últimos años cayó drásticamente la participación del salario en la formación de la renta nacional", afirma el documento del CONIC. "Eso está relacionado con la caída de la inversión. Al quedar por debajo del 20% del PNB, la inversión no atiende la demanda de un mercado que necesita generar dos millones de nuevos empleos al año."

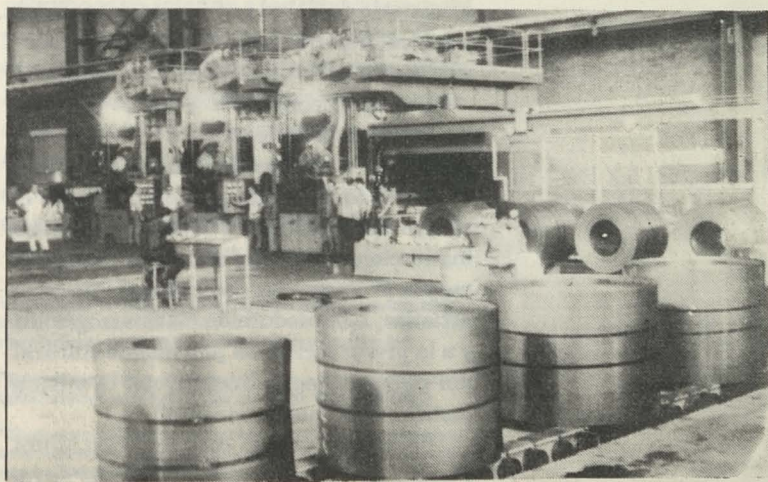
Por todas esas razones, la producción industrial de 1990 debe cerrar el año con una tendencia a la desaceleración. La Confederación Nacional de la Industria estima que la producción debe caer este año un 10%. Si se confirma esa previsión, la industria brasileña tendrá en 1990 el peor desempeño de toda la historia del país. Por otro lado, las quiebras aumentaron 76% en el mes de junio en relación a mayo, de acuerdo a un estudio de la Central de Servicios de los Bancos (SERASA), un instituto vinculado a la Federación de Bancos.

El panorama no es alentador. La falta de inversión en investigación puede anular todos los resultados buscados por el gobierno. Un artículo de la revista *Business-Week* muestra que el Japón destinó en 1987, el 3% de su PNB a la investigación en áreas no militares, y Estados Unidos, 2%. En el caso de Brasil, sólo 0,6% del PNB se

destina a la investigación en ciencia y tecnología, según datos del propio gobierno. Sin generar tecnologías propias por la falta de incentivo a la enseñanza y a la investigación, y sin condiciones de asegurar la transferencia tecnológica del exterior, Brasil sólo podrá aspirar a ver sus vidrieras llenas de productos importados, que competirán con los nacionales sin generar nuevos empleos ni producir innovaciones en su parque industrial.

Por esa razón varios especialistas brasileños han insistido en que en estos tiempos que los gobiernos latinoamericanos han sido atacados por una especie de fiebre privatista y por el impulso irrefrenable de acabar con toda protección de la industria nacional, es oportuno observar lo que ocurre en Estados Unidos. No sólo se ha producido allí una reacción virulenta ante la entrada masiva al mercado norteamericano de productos japoneses en los últimos años, (ver *tercer mundo* n° 128, "Estados Unidos, la invasión japonesa") sino que la legislación norteamericana creó poderosos instrumentos de respuesta a los países con-

**En los últimos años disminuyó drásticamente la participación del salario en la renta nacional brasileña**



siderados *desleales* en las relaciones comerciales. La ley de comercio de Estados Unidos (la *super 301*) permite que el gobierno aplique un impuesto adicional a productos oriundos de países que —como sucedía con Brasil en relación a las patentes del sector farmacéutico— no reconocen las exigencias norteamericanas.

El proyecto de Collor de Mello no sólo tendrá efectos dudosos en su meta de modernizar el parque industrial y así transformar al Brasil en un país del *Primer Mundo*, sino que al promover la privatización de empresas estatales altamente rentables (como la Petrobrás, cuya venta ya está en estudio), y al buscar achicar el aparato estatal, está provocando un colapso en los servicios públicos. Es el caso de la salud, sector en el que hubo despidos masivos que el sindicato correspondiente denuncia como incoherentes. El propio ministro de Salud Pública, Alcení Guerra, reconoció que hubo cesanteos "injustos" entre los funcionarios

lación a la educación y la cultura se basa en conceptos obsoletos, que "reducen la cultura al espectáculo". "La modernización y la contención de gastos —retórica sofisticada y perversa— son usadas para justificar sucesivas demoliciones. Trátase, en verdad, de estrechas y equivocadas concepciones de la modernidad, de inversión de la relación entre el Estado y la cultura. Y más, se trata de una incompreensión de lo que es arte, cultura, educación, como derechos humanos", afirma Motta Pessanha, quien compara los atropellos contra la cultura cometidos por el régimen militar a la política adoptada por Collor de Mello. "Cultura, arte y educación son concebidas y practicadas según el modelo de mercado. El estado incentiva negocios rentables.

De esta forma ignora que educación y cultura son inversiones en sí mismas, cuyo retorno no se mide jamás por cifras o rentabilidad, pues están comprendidas en los derechos del hombre."

**Obreros de la Siderúrgica Nacional, en la ciudad de Volta Redonda (estado de Río): huelgas en 1988 y en 1990 por mejores salarios y contra la privatización**



de la red hospitalaria estatal. Guerra citó como ejemplo el caso de 64 vigilantes del Ministerio de Salud que fueron despedidos y posteriormente sustituidos por funcionarios contratados de empresas particulares.

La superficialidad con que se procedió en la llamada "reforma administrativa", que redujo el número de funcionarios públicos, tuvo consecuencias dramáticas en el campo de la cultura. Fueron extinguidas instituciones como la *Funarte*, la *Embrafilme* y la *Promemoria*, dedicadas al incentivo artístico, a la producción cinematográfica y a la preservación del patrimonio cultural del país, respectivamente, con la misma justificativa "modernizadora".

Para el estudioso José Américo Motta Pessanha,<sup>3</sup> la política del Plan Collor en re-

**El mensaje de las urnas**—Esta política condujo a un rápido desgaste del gobierno Collor, que en poco menos de seis meses de gestión vio decrecer con velocidad alarmante sus índices de popularidad. La victoria en el único terreno en el que aún puede pensar en tener éxito, el del combate a la inflación, le permitiría al presidente obtener por lo menos un discreto desempeño electoral.

El 3 de octubre se realizarán las elecciones legislativas (federales y estatales), y de gobernadores. Collor de Mello necesita de una bancada en el Congreso federal más representativa que la actual, ampliamente minoritaria. Pero hasta ahora las fuerzas que lo apoyan no muestran un desempeño electoral capaz de transformarlas en mayo-



ritarias en el Poder Legislativo. En cuanto a los gobiernos de los Estados, las tendencias que se van perfilando en las primeras encuestas del mes de agosto tampoco indican posibilidades de victoria importantes de Collor de Mello. Salvo en el pequeño Estado de Alagoas (el estado del presidente) en ningún otro la victoria oficialista está asegurada.

Por su parte, las fuerzas progresistas, que en la segunda vuelta de la elección presidencial del año pasado se unieron en torno de la candidatura de Luis Ignacio "Lula" da Silva, no lograron repetir el esfuerzo unitario en los comicios de este año. El Partido de los Trabajadores, polo de la unidad de 1989, prefirió disputar la elección sin alianzas en la mayoría de los estados. Pero si bien no se logró una coalición formal a nivel nacional, en Santa Catarina, Acre, Mato Grosso y Maranhão se lograron alianzas como la de la segunda vuelta de 89.

Esas coaliciones parciales —algunas de alta expresión electoral— constituyen una referencia importante para comprobar el impacto en la opinión pública de la nueva alianza progresistas, se estima que la izquierda brasileña puede conquistar no sólo gobiernos estatales importantes sino bandadas expresivas a nivel federal y estadual.

A partir de febrero de 1991, cuando se instale el nuevo Congreso y asuman los gobernadores electos este año, se abre una nueva etapa de la vida del país. Será la primera vez que un Poder Ejecutivo electo libremente tendrá que relacionarse con un Poder Legislativo y gobernadores estatales que obtuvieron su mandato también por medio de las urnas, y con posterioridad a él.

La avasalladora fuerza con que el Ejecutivo embistió contra el Legislativo en este primer semestre de gestión de Collor de Mello tendrá que ser reemplazada por el diálogo y la negociación. Una de las principales pugnas que se esperan para el año próximo es en relación a las privatizaciones y a la conducción de la negociación de la deuda externa. Si las fuerzas progresistas consiguen una representación importante en el Parlamento y en los gobiernos de los estados, como se espera, no será fácil para el presidente obtener luz verde para continuar su proyecto desnacionalizador.

**El próximo Parlamento podrá tener una mayor proporción de legisladores de las fuerzas progresistas, que se oponen al proyecto desnacionalizador del actual gobierno**

PRECISA-SE  
NÃO HÁ VAGAS

"No hay vacantes": un anuncio habitual

<sup>1</sup> Hasta fines de 1988, la fuga de capitales estaba calculada en 28 mil millones de dólares. Mientras tanto, en ese período, la repatriación de lucros de las multinacionales se cuadruplicó.

<sup>2</sup> Estas afirmaciones forman parte del ensayo del economista José Serra publicado en la revista *Veja* del 1/8/90: *Existe una saída*.

<sup>3</sup> El estudioso José Américo Motta Pessanha publicó sus reflexiones en el Suplemento *Ideas* del diario *Jornal do Brasil*, con el título *El nuevo autoritarismo científico* (29/7/90).

# Una política de puertas abiertas



*Cruzado: una moneda fuera de circulación, vendida por ambulantes. Collor produjo profundas alteraciones en la economía*

## Procópio Mineiro

Para aquellos que atribuyen al gobierno Collor de Mello la misión de implantar en Brasil el programa del Fondo Monetario Internacional de ajuste de las economías del Tercer Mundo a las nuevas necesidades mundiales del bloque de los países industrializados, la política industrial anunciada en la última semana de junio confirma sus tesis. Las nuevas reglas de juego establecidas por Collor obligan al Brasil a transitar, obediente, por el camino que le trazaron los países centrales, conforme lamentan los críticos.

Para el gobierno y los sectores que lo apoyan, las nuevas directrices representan una especie de *shock de modernidad*. A través de una mezcla de categorías económicas y morales, concluyen que el avance brasile-

*La política adoptada por el gobierno Collor lanza a la industria brasileña a una lucha desigual en relación a la producción extranjera*

ño necesita de esa exposición al poderío externo. Unica forma, estiman, de lograr que el empresariado nativo abandone una vida de lujos asiáticos (cuya denuncia fue uno de los caballos de batalla de Collor en su campaña electoral), adquiera conciencia moderna y produzca más a precios menores.

Hábil en el uso de efectos especiales, Collor concluye su razonamiento con un mensaje optimista al brasileiro común: le asegura que, con la nueva política, el consumidor tendrá en los mercados productos de mejor calidad y más baratos.

La nueva política industrial es un divisor de aguas en la historia del desarrollo brasileño. Marca la victoria de los que defienden la tesis del desarrollo a través de la integración/subordinación a las economías de los países industrializados, especialmente Estados Unidos, contra los que defienden un desarrollo autónomo/nacionalista. Con mayor o menor intensidad esa política na-

cionalista, marcó la vida económica brasileña en los últimos 60 años, desde la revolución de Getulio Vargas en 1930. Y fue responsable por la modernización del país y la industrialización.

Los que defienden la opción nacionalista consideran imposible el desarrollo tecnológico del país dentro de la nueva orientación, que privilegia al fabricante extranjero. Fue sintomático que el gobierno anunciase su política al mismo tiempo en que adhería a la legislación internacional que regula el mercado de patentes farmacéuticas, una traba al desarrollo autónomo.

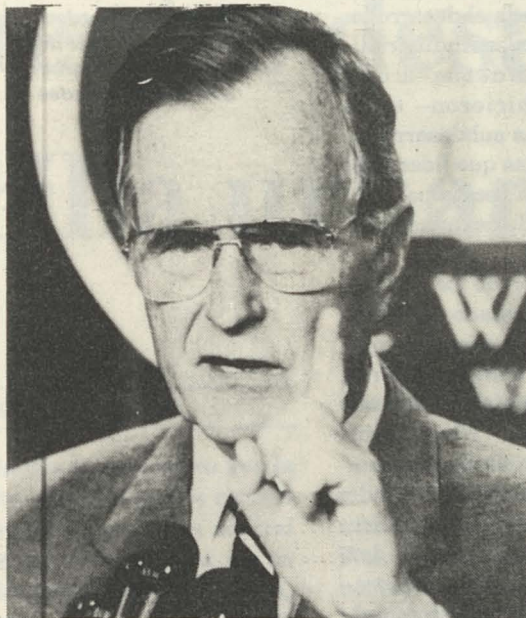
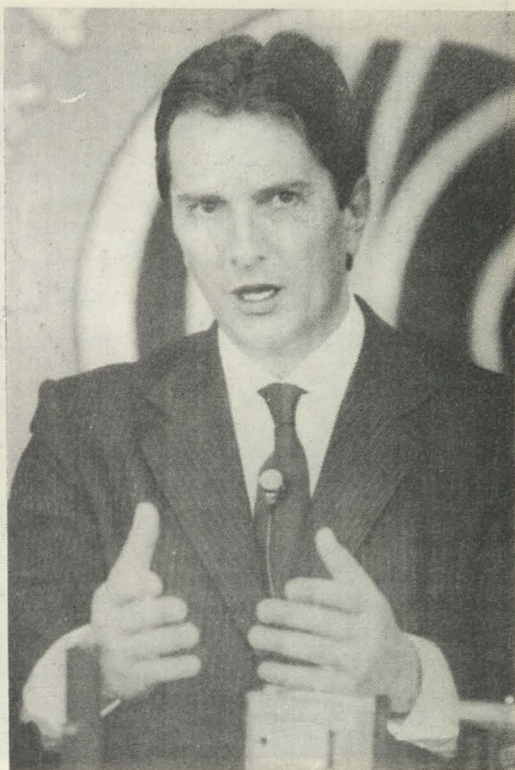
**Bush aplaude** -La nueva política industrial brasileña surge en medio a la ola neoliberal que barre los países latinoamericanos desde el principio de la década pasada y que ya dejó rastros perniciosos en países como Chile, Argentina, Paraguay y Bolivia. A través del estrangulamiento provocado por la deuda externa, también se busca implantar esa política en países como México, Venezuela y Perú.

Como Brasil es la principal economía latinoamericana, la adhesión de ese país a la experiencia propuesta por el FMI, es clave y por eso mismo mereció un saludo caluroso del presidente norteamericano George Bush, al día siguiente al anuncio de las medidas por las autoridades de Brasilia.

Al mismo tiempo en que anunciaba el fin de las sanciones comerciales contra Brasil, Bush saludaba la política adoptada por Collor de Mello: "Un nuevo liderazgo emergió, apoyado por la fuerza del mandato electivo. Son liderazgos que entienden que el futuro de América Latina reposa en gobiernos libres y en mercados libres", señaló el mandatario estadounidense. Y anunció un nuevo programa, la *Iniciativa de las Américas*: "Los tres pilares de nuestra nueva iniciativa son el comercio, las inversiones y la deuda: Para ampliar el comercio, propongo que comencemos el proceso de creación de una zona libre continental; para estimular el desarrollo, que adoptemos medidas para crear un nuevo flujo de capital hacia la región; y para amenizar el peso de la deuda, un nuevo tratamiento para los débitos, con facilidades en las condiciones", dice la propuesta anunciada por Bush. (Ver la sección Opinión, en este número).

¿Estará la economía brasileña a las puertas del anhelado desarrollo? ¿O entró en el plano inclinado de una dependencia irremediable, de profundos efectos políticos, sociales y culturales?

*El presidente Collor de Mello: en la senda neoliberal recomendada por el FMI*



*George Bush: una propuesta que reposa en la apertura de los mercados de América Latina a la producción del Primer Mundo*

Muchos son los críticos que señalan los peligros de esa nueva política, ejemplo de los objetivos del neoliberalismo predicado por los países desarrollados como modelo para las naciones del Tercer Mundo, en los últimos 10 años. Lo que en general se omite, al exaltar las *maravillas* del liberalismo es que no fue esa la receta adoptada por los países ricos para alcanzar y mantener el desarrollo que hoy ostentan.

Tanto Estados Unidos como los países de Europa -y también Japón- crecieron amparados por políticas proteccionistas que les



*La ministra Zelia Cardoso de Mello y el Presidente del Banco Mundial Barber Conable: afinidades*

garantizaron el camino hacia el desarrollo. Curiosamente, ahora los países industrializados quieren convencernos de que —al contrario de lo que ellos hicieron— es la apertura de las economías subdesarrolladas a la competencia con las que lideran el mercado mundial la única receta para alcanzar un nivel más elevado de industrialización y el bienestar social.

El líder de la asociación de los micro y pequeños empresarios del estado de Río de Janeiro, Benito Paret, es inconcebible que un país como Brasil, que tiene su aparato productivo debilitado esté abriendo las puertas a economías fuertes. "Ningún país cambia sus reglas de juego sin evaluar antes los impactos de la política que pretende implantar y prepararse para las consecuencias", afirma. Y señala que las medidas adoptadas están obligando al país a retroceder (y a enfrentar el peligro de la recesión), cuando sería hora de retomar el desarrollo nacional. "Esa nueva política industrial tiene olor de Don João VI", dice. Paret alude a la apertura de los puertos del Brasil al comercio internacional impulsada en 1808 por el rey de Portugal, que inauguró una era de amplio dominio inglés sobre la economía brasilera.

La previsión es inquietante: si la política de puertas abiertas a la producción extranjera de Collor de Mello tiene sobre Brasil reflejos semejantes a la apertura de los puertos de João VI, problemas económicos y

sociales graves afectarán al país.

"Esta es una política sin futuro", evalúa el profesor Carlos Alberto Cosenza, de la Coordinación de Programas de Posgrado de la Universidade Federal do Río de Janeiro. Cosenza advierte que "no se deben combatir las formas de protección a la industria nacional, sino los oligopolios y los lucros desmedidos, que distorsionan el desarrollo. Antes que nada, se debe incentivar el aumento del consumo popular, base del crecimiento". Este último aspecto, por otra parte, está totalmente fuera de las preocupaciones del gobierno Collor de Mello. El nuevo presidente considera que la recesión es necesaria para poder hacer resurgir la economía brasileña y en ese sentido está dispuesto a pagar el alto costo social del desempleo.

El gran empresariado, representado por la Federación de Industrias del Estado de São Paulo (FIESP), reaccionó ante la nueva política industrial con diplomática cautela. El presidente de la FIESP, Mario Amato, inicialmente registró su identidad filosófica con los principios que sustentan la nueva orientación, pero exigió que la entidad empresarial participe del acompañamiento de las medidas efectivas. Era una señal de preocupación que en el mes de julio se hizo más explícita: exigió del gobierno la flexibilización de las medidas para frenar la recesión, que ya no era una amenaza sino una desafiante realidad.



Los grupos de exterminio constituyen un verdadero terror para la población de la Baixada Fluminense. En la foto, dos policías investigan los cadáveres de tres hombres ajusticiados por esos escuadrones de la muerte

# Delincuentes desatan “guerrilla urbana”

*Grupos vinculados al narcotráfico desafían al poder público del estado de Río de Janeiro con armas y estrategias sofisticadas*

José Louzeiro

Con la ola de secuestros que la azota, Río de Janeiro se está transformando en la capital brasileña de la violencia, con un índice igual al de Nueva York. Solamente este año, hasta el fin del mes de junio, hubo 25 raptos, casi todos de empresarios. Sin embargo, fue con el secuestro del conocido publicitario Roberto Medina que el gobernador de Río de Janeiro, Wellington Moreira Franco, y el ministro de Justicia, Bernardo Cabral, decidieron actuar.

El gobierno federal estudia un paquete de medidas tendientes a contener los secuestros, en especial en Río y São paulo. Entre las propuestas se encuentra la no disponibilidad de los bienes de las víctimas para el pago de rescate y el aumento de 8 a

30 años de la pena para el crimen de secuestro.

Las bandas armadas que hoy se dedican a los secuestros son las mismas que antes asaltaban bancos. Con la implantación del Plan Collor, la mayor parte del dinero de los bancos está retenido en el Banco Central, y los mafiosos decidieron cambiar su ramo de actividad.

Entre las medidas punitivas, el ministro Cabral defiende la no-disponibilidad de los bienes de los secuestrados, un instrumento utilizado con éxito en Italia.

“Si hubiese una acción conjunta del poder federal y los gobiernos de los estados, tornaremos más difícil la escalada criminal contra la sociedad”, afirma el ministro, defendiendo cambios incluso en la forma de conducir las investigaciones de este tipo de crimen.

Al mismo tiempo, el ministro se encarga de destinar recursos para la reforma y ampliación de varios presidios, además de la construcción de algunos nuevos.

El gobernador Moreira Franco ya fue informado de que le serán repasados recursos para que sea concluida la prisión de máxima seguridad Bangu 2 (ya existe la Bangu 1, abarrotada), con capacidad para 576 internos.

**El precio del rescate-** El episodio del secuestro de Roberto Medina reveló una nueva faceta de tema de la delincuencia y el narcotráfico en el estado de Río de Janeiro: sus vinculaciones con el poder político. El rescate de Medina fue fijado inicialmente en 5 millones de dólares (unos 450 millones de cruzeiros en el cambio paralelo), y rebajado después a 4 millones de dólares. Gracias a la intervención de la diputada Ana María Rattes (del Partido de la Social-Democracia Brasileña, PSDB), el rescate acabó siendo fijado en 2 millones 500 mil dólares.

El líder de los secuestradores era Nazareno Barbosa, conocido como *Profesor*, que fue preparador físico del ex presidente militar João Figueiredo, y hasta hace poco tiempo transitaba libremente por el Palacio Guanabara, sede del estado de Río de Janeiro, por sus vínculos con el actual jefe del ejecutivo, Wellington Moreira Franco. Nazareno fue asesor del Coordinador de Acción Social del Estado, Nelson Moreira Franco, hermano del actual gobernador.

El *Profesor* confesó haber planeado el secuestro de Medina, y que parte del dinero recaudado con el rescate sería utilizado en su propia campaña para diputado estadual en las próximas elecciones del 3 de octubre. En 1986, Nazareno participó de la campaña de Moreira Franco al gobierno de Río, y para probar que era un fiel aliado electoral renunció a su propia candidatura.

Nazareno, profesor de educación física, es viejo amigo de la diputada socialdemócrata Rattes. Fue por esa amistad que en mayo de 1988 pidió a la legisladora que interceda ante el Juzgado de Ejecuciones Penales para obtener un régimen de prisión semi-abierta para Francisco Viriato de Oliveira, el *Japonés*. Recapturado tras haber huido de la cárcel, el *Japonés* cumple 40 años de prisión por diversos delitos.

Los contactos de Nazareno Barbosa con la familia del publicitario Roberto Medina—de cuyo secuestro fue mentor—no son nuevos. En 1985 el Profesor Barbosa reprimió

con violencia una manifestación de periodistas, mujeres y niños, en el centro de la Río. El grupo de unos cien hombres que atacó a los manifestantes estaba comandado por Barbosa y Miguelão<sup>1</sup>, jefe de seguridad de Rubem Medina, hermano de Roberto. En ese año 1985, Rubem Medina era candidato a la alcaldía de Río de Janeiro.

En 1988, el Profesor fue procesado por la Comisaría de Robos y hurtos de Automóviles, después de ser preso en un vehículo robado. Portaba armas sin registro y durante el proceso intentó huir.

En la oportunidad, demostró intimidación con el poder, presentando un carnet del Tribunal de Cuentas, otro de la Secretaría de Gobierno de Moreira Franco, y un tercero de la alcaldía de Duque de Caxias.



**Tráfico de influencia-** El secuestro de Roberto Medina mostró que las cabezas del crimen organizado en el estado de Río, directa o indirectamente, están envueltos con el poder. La policía se enfrenta al desafío de acabar de una vez por todas no sólo con los secuestradores, sino también con los grupos de exterminio. En la *Baixada Fluminense*<sup>2</sup>, en Río de Janeiro, esos grupos paramilitares constituyen un verdadero terror para la población. Como afirma el escritor Gilberto Dimenstein en su libro *A guerra dos meninos* ("La guerra de los niños"), por detrás de esos delincuentes también hay políticos influyentes, que financian los escuadrones de la muerte pa-

*El crimen organizado, que domina el tráfico de drogas en Río de Janeiro amplió sus actividades al ramo de los secuestros y reveló escandalosos vínculos con el poder, como el caso de Nazareno Barbosa (foto), que gozaba de íntimas relaciones en el Palacio Guanabara, sede del gobierno de ese Estado*



## Intervención telefónica: medida controvertida

Juristas de renombre han sido convocados a sugerir medidas para enfrentar la ola de secuestros. Nilo Batista, ex secretario de Policía Civil del estado de Río y actual candidato a vice gobernador junto a Leonel Brizola, sostuvo que la policía podría interferir líneas telefónicas en casos especiales.

"En la investigación", afirma, "la interferencia telefónica autorizada sería una forma de contener la acción criminal. En los casos de secuestro y en algunos otros, creo que es un recurso que debe ser autorizado, incluso porque ilegalmente ya está siendo usado. Pero

ello, es preciso cambiar la legislación. La Constitución habla sobre esa posibilidad, pero nunca fue hecha la ley ordinaria al respecto. En casos de secuestro se permitiría la interceptación telefónica con autorización judicial, en atención a pedido circunscripto. Es una iniciativa muy delicada que sólo puede ser puesta en práctica en estricta observancia de las leyes".

Autorizar la interferencia telefónica, como destaca Batista, es una cosa complicada. Todos aquellos que vivieron los días de angustia de la dictadura militar (1964-1979), aún recuerdan cómo actuaba la policía.

La criminalidad aumentó con la ampliación de las actividades del narcotráfico, que ya protagonizó verdaderos escenarios de guerrilla urbana en Río de Janeiro



ra utilizarlos en su sucio juego de poder.

Esas constataciones contribuyen a enrarecer aún más el clima de Río de Janeiro, donde hay una especie de psicosis colectiva, sobre todo entre la clase más privilegiada, de miedo a la violencia. Los barrotos en las puertas y ventanas, y los guardaespaldas en dos o tres vehículos siguiendo al gran empresario son hoy datos cotidianos en esta ciudad. También ha sido editado un folleto que alerta contra los bandidos y un manual de artes marciales sólo para empresarios. En una población mística, no faltan las oraciones y las promesas para los santos, especialmente a aquellos con fama de milagrosos.

Nadie duda que el nivel alcanzado por la violencia en Río de Janeiro demuestra que Brasil vive los momentos iniciales de una guerra de guerrillas *sui generis*, donde los narcotraficantes desafían al Estado, a las instituciones y a la sociedad en general, aliados a políticos corruptos. Sin duda, un

cuadro similar al que se vive en Colombia. En esta guerra, si no se toman desde ya medidas drásticas, el pueblo brasileiro sólo puede ser espectador o víctima.

<sup>1</sup>Miguelito fue asesinado con ocho tiros pocos días después de redactado este artículo. Se desconoce la identidad de los asesinos, aunque la policía de Río sospecha que se trata de una quema de archivo, es decir, eliminación de alguien que sabe demasiado.

El 7 de agosto también fue muerto a tiros el asesino más buscado en el estado de Río. Se trata de Mauro Luis Gonçalves Oliveira, conocido por *Maurinho Branco*. Según la versión divulgada por la policía, *Maurinho* reaccionó cuando recibió orden de prisión, en pleno centro de Río, en el Largo da Carioca. Sin embargo varios testigos oculares afirmaron que la Policía Federal no le dio a *Maurinho* tiempo de reaccionar. *Maurinho Branco* fue denunciado por sus propios compañeros como el jefe de la banda que secuestró al empresario Roberto Medina, el 8 de junio pasado y fue el tercer acusado del secuestro de Medina que murió en circunstancias violentas. El segundo fue Alberto Salustiano Borges, *Chocolate*, quien apareció ahorcado en su celda en la prisión de seguridad máxima Benguí. El primero fue *Miguelito*.

<sup>2</sup>La *Baixada Fluminense* ("Zona Baja Fluminense") es un suburbio de la ciudad de Río de Janeiro. Está compuesta por cuatro municipios: São João de Meriti, Nova Iguaçu, Nilópolis y Duque de Caxias, que juntos tienen casi cuatro millones y medio de habitantes. Esa región posee uno de los índices de muertes violentas más altos del mundo, aunque diversos organismos afirman que los grupos de exterminio actúan en todo el estado de Río y abandonan las cadáveres en la *Baixada*. Entre las víctimas principales de esa violencia están los niños y los adolescentes, en particular los negros. En 1989 fueron asesinados en la *Baixada Fluminense* 272 niños y menores de edad.

# La tierra prometida

Memélia Moreira

**E**n tres años y medio, a partir de su implantación, el proyecto Calha Norte (Canal Norte) redujo en más de la mitad los territorios que ocupaban desde tiempos inmemoriales las naciones indígenas de las márgenes de los ríos Negro y Amazonas, e inclusive las poblaciones del Alto Rio Negro (Tukano, Baré, Desana, Maku, Baniwa), de los Tikuna, en el estado de Amazonas, y los Yanomâmis, en el estado de Roraima.

El proyecto Calha Norte fue concebido e instalado por el general Rubem Bayma Denys, jefe del Gabinete Militar de la Presidencia de la República durante el gobierno de José Sarney, y también jefe de la Secretaría del Consejo de Seguridad Nacional (CSN) y, posteriormente de la Secretaría de Defensa Nacional (SADEN), cuando la CSN fue extinguida.

En todo el tiempo que lleva de implementado, el proyecto Calha Norte no cumplió su objetivo básico, que era mostrar "la presencia institucional brasilera" a lo largo de los seis mil kilómetros de la frontera norte, de Amapá a Amazonas. Pero si no fue eficiente para cumplir su principal objetivo, es responsable por la disgregación política, social y cultural de las naciones indígenas de la región, y por la ocupación masiva de sus tierras por miles de buscadores de oro y empresas mineras y madereras, que retiran ilegalmente la riqueza amazónica.

El Calha Norte, responsable por la abertura de las primeras pistas de aterrizaje en la zona, ha sido ineficaz para evitar la multiplicación de pistas usadas por traficantes de drogas en sus rutas internacionales, y cada vez más, la región es utilizada por narcotraficantes para el "lavado de dólares" con la cobertura de la extracción de oro.

Los pelotones del proyecto también son incapaces de contener el contrabando de oro, que diaramente sale de las pistas de Roraima y del Alto Rio Negro, porque ni siquiera controla las fronteras, como pretendía el general Bayma Denys.

El gobierno de Fernando Collor de Me-

*Líderes indígenas reclaman por la vigencia del proyecto Calha Norte, que pretende defender las fronteras del país*

llo, a pesar de tener como Secretario de Medio Ambiente a José Lutzemberger, ecologista de renombre mundial, poco o nada ha hecho en la práctica para cambiar el rumbo del proyecto. Lutzemberger denunció al Calha Norte como contrario a los intereses indígenas, y Collor de Mello fue hasta las áreas de extracción de oro en la Amazonia para acompañar el proceso de desmantelamiento de las pistas de aterrizaje clandestinas de los garimpeiros. Pero más allá del efecto propagandístico inicial, no hubo cambios de fondo en la región afectada por el Calha Norte.

**Enfermedades y muerte**— El precio que los Yanomâmis debieron pagar por la



Calha Norte: entrada de los buscadores de oro en las tierras indígenas

implementación del Calha Norte fue alto. En tres años, de acuerdo con un informe presentado por el movimiento Acción por la Ciudadanía, hubo una reducción poblacional de 15%. Más de 1.500 indios murieron de desnutrición, malaria, pneumonías y ataques armados de los garimpeiros, los buscadores de oro. Esos indios desconocían estas enfermedades antes de 1986. Y los Makuxi, indígenas integrados de Roraima, no afectados por el Calha Norte, sufren consecuencias indirectas: los garimpeiros les llevaron el SIDA; hasta el momento ya se han detectado cuatro casos de esa enfermedad.

El líder Alvaro Tukano (ver cuadro), temiéndole la invasión en masa de los garimpeiros que ya comenzaron a llegar, viajó a Brasilia para intentar revocar los decretos que redujeron en más de seis millones de hectáreas los territorios indígenas del Alto Rio Negro (los indios de esa región ocupaban ocho millones de hectáreas, pero sus tierras quedaron reducidas a poco más de dos millones).

Los mismo ocurrió con los Yanomâmis que, de sus nueve millones de hectáreas de tierra, fueron confinados en dos millones 600 mil. Todos esos territorios son discontinuos: para los Yanomâmis, fueron designadas 19 "islas", para los grupos del Alto Rio Negro, 14 "islas".

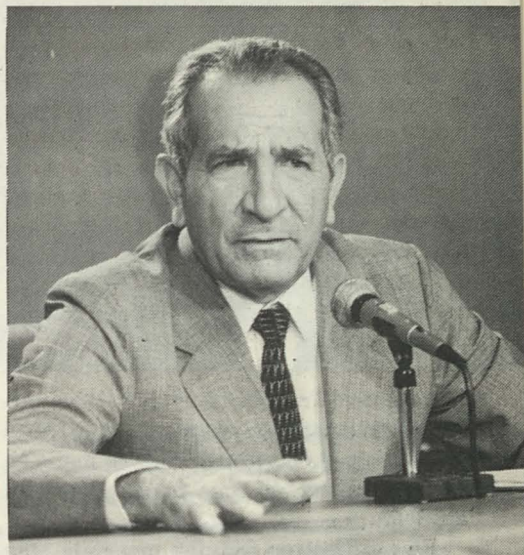
Alvaro quiere la revocación de los decretos que redujeron la tierra de su pueblo, y sabe que el proceso judicial es largo. La Justicia está comenzando a cuestionar la constitucionalidad de esos decretos, que además contrarían todas las opiniones emitidas por antropólogos de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI).

**La historia del Calha Norte**— En setiembre de 1985, algunos legisladores de la oposición recibieron en sus gabinetes un grueso volumen sin firma, con un proyecto gubernamental que pretendía ocupar la frontera norte del país, una faja de seis mil kilómetros, que se extiende desde el estado de Amapá hasta el estado de Amazonas, pasando por Roraima. En el documento, se decía que el gobierno llevaría para el área la "presencia institucional brasilera", y que los pelotones del ejército brindarían apoyo médico y hospitalario de las poblaciones ribereñas, además de infraestructura educacional. En el proyecto estarían involucradas también la Marina, cuyos barcos llevarían productos de la Companhia Brasileira de Abastecimento (COBAL), y la

Aeronáutica, encargada de la construcción de pistas de aterrizaje.

El proyecto preveía también el asentamiento de los campesinos que no fuesen beneficiados por el Plan Nacional de Reforma Agraria (PNRA), que estaba siendo elaborado por el entonces ministro del área, Néelson Ribeiro, y algunos de sus principales asesores.

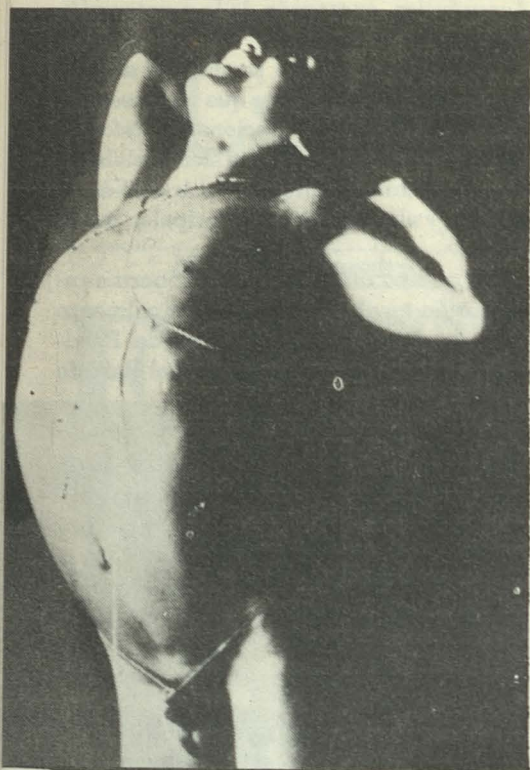
El grueso mamotreto tuvo enorme repercusión en el Congreso, principalmente entre los diputados progresistas, del Partido de los Trabajadores (PT) y del Partido



*General Bayma Denys: mostrar la presencia institucional*



*Los jefes indígenas fueron a Brasilia a protestar*



*Las entidades de defensa de los indios denunciaron que el verdadero objetivo del proyecto era la ocupación de tierras indígenas*

Democrático Trabalhista (PDT). Otros parlamentarios también reaccionaron de forma negativa, y el documento rodó de mano en mano, sin que nadie consiguiese conocer su autoría.

Las críticas se dirigían principalmente contra el asentamiento de labradores en una área sin ninguna infraestructura, repitiendo el fracasado programa de colonización implantado por el general Garrastazu Médici, en la Amazonia, y rechazado por toda la sociedad.

En verdad, el proyecto fue divulgado de esa forma siguiendo una táctica habitual durante la dictadura militar que, en lugar

de someter sus planes al debate nacional, los distribuía entre legisladores y periodistas, para conocer su reacción. Eran los acostumbrados "globos de ensayo", que podían ser guardados en un cajón sin desgaste para el gobierno si la acogida no era favorable.

El Calha Norte no tuvo aceptación, pero los indigenistas descubrieron quiénes eran sus autores (había sido elaborado por los generales y coroneles de la CSN), y denunciaron sus implicaciones para los pueblos indígenas brasileiros. El proyecto, en tanto, pareció olvidado. Identificado por Proyecto Calha Norte, fue elaborado por los generales y coroneles de la Secretaría General del CSN. El general Rubem Bayma Denys, en las pocas entrevistas que concedía a los periodistas acreditados en la Presidencia de la República, hacía declaraciones de entusiasmo con respecto al Calha Norte. Decía que hasta los territorios indígenas serían protegidos, porque ningún invasor osaría ocupar un área controlada por las Fuerzas Armadas.

**Implantación**— En medio a la euforia del Plan Cruzado, cuando todo el país deliraba con la caída de la inflación, el Calha Norte comenzó a ser implantado. Era mayo de 1986. Las primeras pistas de aterrizaje fueron construidas en la sierra de Surucucus, en Roraima, región sagrada de los Yanomâmis. A esa altura, las entidades de defensa de los indios, entre ellas el Conselho Indigenista Missionário (CIMI), condenaban abiertamente el proyecto denunciando que, en su verdadera versión, ocuparía tierras indígenas.

De nada sirvieron los reclamos, pero el cuadro aún no era de tragedia. En sintonía perfecta con el CSN, el entonces presidente

## Tukano: "Sólo palabras bonitas"

Alvaro Tukano es un joven líder indígena. Fue uno de los primeros a aceptar la presencia del proyecto Calha Norte en la región del Alto Río Negro, confiando en las promesas de desarrollo autónomo para su comunidad y en la seguridad que le ofrecían contra los buscadores de oro.

Por haber defendido el proyecto Alvaro vio debilitarse su autoridad y credibilidad, y hoy denuncia "la traición de los generales".

"Tuvimos una experiencia dura —admite Alvaro—, porque lo que nos decían eran palabras bonitas. Pero poco o nada de lo prometido se con-

cretó. Como defendimos la implantación del Calha Norte, nuestra palabra quedó desgastada. Lo que reivindicamos, la demarcación de nuestras tierras, no salió como estaba prometido".

"Si no podemos confiar en los militares, tampoco podemos creer en los salesianos, que siem-

pre están como la FUNAI, cumpliendo órdenes de terceros".

El joven líder indígena agregó que "el nuevo presidente debería desmilitarizar la cuestión indígena. Sería un desafío para él, que tanto repite que le gustan los desafíos".

M.M.

de la FUNAI, Romero Jucá, posteriormente gobernador de Roraima, expulsó de las tierras Yanomâmis un grupo de misioneros, médicos y antropólogos, y prohibió la entrada de periodistas. Mientras tanto, más de cinco mil garimpeiros, usando las pistas de aterrizaje del Calha Norte, desembarcaron en todos los puntos del territorio Yanomâmi. El primer impacto fue asustador: 68 indios muertos en cuatro meses, producto de enfermedades y violencia.

El ejército pasó a perseguir, frontalmente, la misión de los padres salesianos del Alto Río Negro, que es bastante criticada por los líderes indígenas por su actuación evangelizadora, aunque está en contacto con los grupos indígenas desde el principio del siglo XX

**La explotación mineral**— En el caso de los Yanomâmis, hubo 1.500 muertos en tres años. Los indios del Alto Río Negro también están siendo afectados. La gran mayoría de sus líderes, los que ya están aculturados, viaja periódicamente a Brasilia y, sin intermediarios, protesta contra la fragmentación territorial impuesta por el proyecto Calha Norte.

Ellos también denuncian la presencia, legalizada por el gobierno, de las empresas de minerales Paranapanema, Gold Amazon y Brumadinho. Entre los socios de esta última se encuentra Roberto Marinho, propietario de la red de comunicaciones Globo, la más poderosa de Brasil y una de las más importantes del mundo.

Las poblaciones ribereñas de los canales del Río Negro y del Amazonas continúan sin la atención médica prometida por el Calha Norte, y el barco de la Marina con productos de la cesta básica, aún no llegó. No hay tampoco dentistas en la región.

**Los líderes indígenas viajan periódicamente a Brasilia para protestar contra el proyecto Calha Norte**



No sólo los indios fueron irremediablemente afectados. Los países vecinos (Colombia, Venezuela, Surinam y Francia, por su colonia Guyana) ven con desconfianza los efectos del proyecto Calha Norte pues los militares brasileños no consiguieron controlar las fronteras ni impedir que los garimpeiros construyan pistas clandestinas también del lado de Venezuela, como ocurrió en 1989. Entienden menos, aún, por qué pistas construidas por las Fuerzas Armadas sirven para la abertura de otros campos de extracción de oro (garimpo), donde los narcotraficantes transitan sin problemas.

## Las mentiras de cada uno

La más reciente figura jurídica usada para reducir los territorios indígenas es —irónicamente— la *selva nacional*. Esa figura, creada hace tres años, es, de hecho, un escudo protector ante los acreedores internacionales.

Sin embargo, la "selva nacional" no cumple el

papel de protección ambiental y sí de un área destinada a la explotación económica. Los bancos internacionales comenzaron a exigir la creación de áreas ecológicas en ocasión de la construcción de la autopista BR-364, de Cuiabá (capital de Matto Grosso) a Porto Velho (capital de

Rondônia), a través de territorio de los indios *nambiquara*, con recursos del BIRD. El banco estudió el proyecto con organizaciones no gubernamentales de Brasil y puso como condición para otorgar el préstamo la protección para los indios y la defensa del medio ambiente. Así surgió

la idea de la creación de *selvas nacionales*.

Si esos organismos se dieran el trabajo de ver qué pasa dentro de esas *selvas nacionales*, que rodean las tierras de los indios comprobarían que han servido para reducir progresivamente las áreas indígenas, en vez de preservarlas. M.M.

# Siempre hay esperanza

*El comandante Tomás Borge es muy crítico de la actuación del Frente Sandinista en la campaña electoral, pero confía que la experiencia de ser oposición permitirá el reencuentro del sandinismo con sus vertientes históricas*

## Micaela Ramada

**D**urante una reciente visita a Río de Janeiro, el comandante nicaragüense Tomás Borge, que fue ministro del Interior del gobierno sandinista y fue premiado hace poco por Casa de las Américas por su libro autobiográfico "La paciente impaciencia", conversó con **tercer mundo** sobre la nueva coyuntura nicaragüense. Criticó con dureza la campaña presidencial protagonizada por el Frente Sandinista pero afirmó que no desea huir a la parte de responsabilidad que le cabe en la derrota electoral. Como corolario fundamental de sus reflexiones, sin embargo, dejó un mensaje optimista. Para él, el futuro de Nicaragua está íntimamente ligado al Sandinismo.

Estas fueron sus principales afirmaciones:

**C**omo fruto de los fenómenos del Este europeo ha proliferado una ola de pesimismo y también de practicismo. El mundo ya no es igual que antes, dicen algunos. Se demostró —afirma un teórico japonés, el ideólogo de los reaccionarios norteamericanos— que la ideología liberal es la única que vale. Que está comprobado que esos países socialistas no funcionaron. Se terminó la lucha ideológica en el mundo. Lo que va a predominar, por los siglos de los siglos; es el liberalismo.

Cuando esos teóricos hablan de liberalismo se refieren a la visión norteamericana de la organización social; es decir, al liberalismo estilo norteamericano. Sería ése el que predominaría.

Nosotros, en Nicaragua, también caímos en alguna medida en ese practicismo. Y entendimos que había que hacer concesiones. Juramos por todos los santos del cielo que no hablaríamos con los contrarrevolucionarios. Y hablamos. Dijimos que no nos íbamos a reunir en Managua. Y nos reunimos en Managua con ellos. Dijimos que jamás íbamos a sa-

Tomás Borge: "las concesiones nos quitaron credibilidad"



car de las cárceles a los asesinos. Y sacamos de las cárceles a los Guardias Nacionales, presos por haber asesinado a más de 50 mil nicaragüenses. Eso nos quitó credibilidad frente al pueblo. Digo esto como una lección, para cualquiera. Porque cuando un dirigente revolucionario promete algo tiene que cumplirlo. Nosotros no siempre cumplimos.

Creo que, además, debemos hacer una autocrítica, pues no fue sólo ése el error que cometimos, para perder las elecciones. Cometimos muchos errores más.

Uno de los más importantes es que abandonamos los símbolos revolucionarios; nos quitamos nuestros trajes de comandantes de la revolución, arriamos la bandera del Frente Sandinista; hicimos convenciones tirando globos sobre los convencionales. Usamos un estilo electoral inadecuado para las condiciones de Nicaragua, tratando de minimizar, si era posible, la agresividad norteamericana. Tratando de parecerarnos a los yanquis.

¿Dónde estaban los himnos del Frente Sandinista? ¿Las consignas revolucionarias? ¿Hicimos exaltación de nuestros mártires? No. Pero sí hicimos una propaganda descomunal, mientras la señora Chamorro no hizo ninguna propaganda. Su única propaganda fue romperse la rodilla al caerse y ponerse un vestido parecido al de la Virgen Santísima. Prometió que vendría la paz, que eliminaría el servicio militar, que resolvería en cien días la crisis económica, que Estados Unidos le iba a prestar millones y millones de dólares. Esa fue su propaganda. Y un sector importante y más atrasado de nuestra población cayó en la trampa.

**El pueblo se va a frustrar— Convocamos elecciones. Las hicimos**

y perdimos la contienda. Apenas un 41% (que en otras partes del mundo es una cantidad impresionante de votos) del pueblo de Nicaragua nos apoyó. Quiere decir que la población de Nicaragua está dividida entre los que tienen conciencia revolucionaria y los que no la han adquirido todavía. ¡Ya entenderán los nicaragüenses que votaron por la UNO que el gobierno de la señora Chamorro no va a resolverles nada!

Al contrario. Este gobierno comenzó a tomar medidas que contradicen y enfrentan los logros que el pueblo ha obtenido a lo largo de los

los reflujos suceden los flujos. A la noche siempre sucede el día. No es posible aceptar que la Humanidad va a estar en las manos de los criminales, de los ladrones, de los mentirosos, de los explotadores de los pueblos. Habría que dejar de creer en la Historia, en la esencia generosa del Hombre; habría que dejar de creer —los que creen— en Dios; para aceptar que no hay esperanzas para Nicaragua.

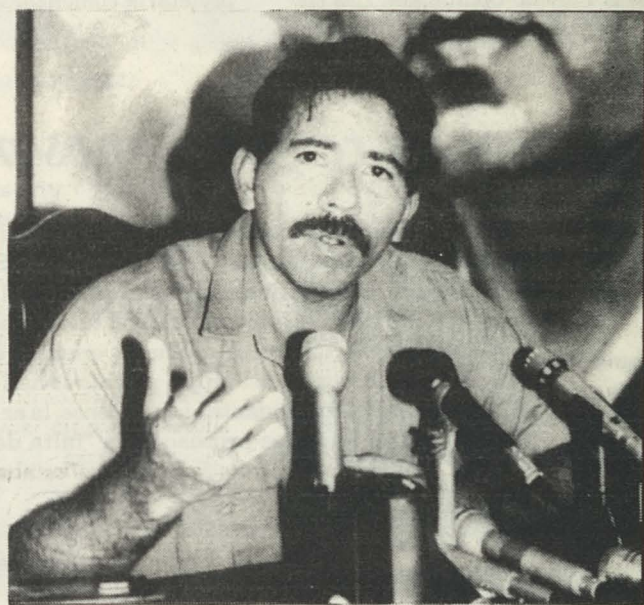
¡En todo el mundo hay miles de millones de seres humanos que no nos vamos a resignar a vivir en el infierno!

del poder. Una de las cosas que tenemos que hacer es profundizar la democracia interna dentro del Frente Sandinista. No es posible que se continúen bajando líneas verticales, decisiones elaboradas por un pequeño grupo de hombres, entre los cuales estoy yo, dicho sea de paso, porque no voy a eludir la culpa que me cabe, ni muchísimo menos. Ningún partido político que se precie de revolucionario debe ser enemigo de la democracia interna.

No pueden haber decisiones desde arriba para que todo el mundo diga que sí o diga que no. Y los



Violeta Chamorro, promesas difíciles de cumplir



Daniel Ortega, esperando que los compromisos se cumplan

últimos diez años. Se habla de la pérdida del poder por parte de los sandinistas. Pero no se debe hablar de una pérdida total del poder. Porque el FSLN controla los poderes coercitivos más importantes del Estado: el ejército y la policía. Tenemos los fusiles en las manos. No los vamos a soltar de ninguna manera.

Y esperamos que estos compromisos sí se cumplan. Porque si no hemos cumplido con los otros compromisos, alguien puede pensar que también en este caso vamos a ceder y que entregaremos los fusiles.

Este panorama pareciera inducir al pesimismo más absoluto. ¿Existe la posibilidad de que renazca un flujo revolucionario en Nicaragua? Sí. A

**Profundizar la democracia interna**— En la URSS ven como un gran logro democrático la instalación de McDonald y Coca Cola. ¿Y cuándo los McDonald le han quitado el hambre a los pueblos de América Latina? ¿Nos hemos saciado la sed con Coca Cola? ¿Qué cambios cualitativos ha traído la intervención de las trasnacionales en nuestros países? ¿Han desaparecido los ranchos miserables de los pueblos jóvenes en Perú o las favelas en Brasil? No. No hay ciudad en América Latina que no esté rodeada de un cerco inmenso de miseria, pobreza y hambre.

Nosotros en Nicaragua tenemos ya el esbozo de una estrategia para recuperar el gobierno y la totalidad

dirigentes, aunque algunos de ellos sean líderes naturales, tienen que ser electos democráticamente, por los miembros del partido.

Nosotros estamos elaborando esa estrategia. La otra es regresar a las masas. Porque el poder es peligroso; divorcia del pueblo. Hay que retornar al pueblo, hay que retornar a la mística revolucionaria. Cuando se está fuera del poder es más fácil tener mística. El poder deteriora la mística. Cuando triunfó la UNO, llegó una familia a mi casa. Lloraban porque había perdido el FSLN, pero me decían que habían votado por la UNO. Yo les pregunté por qué votaron por la UNO si querían que ganara el FSLN. Y me respondieron:

"Porque creímos que de todas maneras iba a ganar el FSLN. Y votamos por la UNO para que ustedes tuvieran menos votos y eso les disminuiera la soberbia".

¡Votaron por la derecha para disminuirnos la soberbia! ¡Qué lección para los revolucionarios, que nos ensoberbecemos cuando tenemos en la mano los controles del poder! Hay que ser humildes. Esa es una condición ineludible para ser revolucionario.

En el seno de la UNO hay catorce partidos políticos, que llevaron a la señora Chamorro al gobierno, entre ellos el Partido Comunista. Las cla-

ses dominantes, los grandes medios de comunicación, nos llamaban de comunistas. Con eso querían decir que éramos herejes, malditos, malvados.

Siempre nos acusaron de sandino-comunistas. De pronto aparece un Partido Comunista en Nicaragua—que dicho sea de paso nació en 1944, durante el régimen de Somoza apoyándolo—, que empieza a oponerse a la Revolución, con el supuesto de que era una revolución "democrático-burguesa". Ellos eran los que iban a hacer la revolución proletaria. ¡Y los que pensaban hacer la revolución proletaria comenzaron a conectarse

con la embajada norteamericana! ¡Van a hacer la revolución proletaria con el apoyo del gobierno de Estados Unidos!

"Ustedes—les dije—se han puesto un apodo. Ustedes no son comunistas; son reaccionarios, conservadores, *vendepatrias*, traidores a los intereses de la clase a la que dicen representar".

Todos ellos juntos (son 14 partidos), tenían, de conformidad con las encuestas, 7% de apoyo. ¿Cómo se explica entonces que hayan tenido más del 50% de las votación? Porque el pueblo de Nicaragua no los votó a ellos.

## "Las revoluciones pueden ser reversibles"

Tomás Borge cuenta que en sus visitas a la Unión Soviética, o en contactos con dirigentes de la URSS en Nicaragua, siempre buscó dejar claro ante los líderes comunistas sus temores sobre el futuro del modelo socialista construido en Europa oriental, e incluso sobre el destino del propio proceso soviético. En opinión del comandante nicaragüense, la artificialidad de aquellos procesos y la "falta de alegría" de sus pueblos anunciaban lo que estaba por venir.

"Antes de la victoria revolucionaria, los soviéticos no se dieron por enterados de la lucha del pueblo nicaragüense", afirma Tomás Borge. "Fue después de la victoria que tuvimos el primer contacto con ellos. A partir de ahí, fueron solidarios con nosotros", agrega.

"Ya en aquellos primeros años le advertimos a varios dirigentes, incluso a Andropov—cuando todavía estaba vivo y era uno de los principales líderes soviéticos— que considerábamos nociva la desarmonía entre la esencia del socialismo y las vestiduras que se había puesto en la URSS. Que la falta de alegría de

su pueblo denunciaba fallas que debían ser detectadas y corregidas.

"Una vez se presentó un ballet soviético en un teatro de Managua, y bailó una mujer que impresionó por su belleza. Cuando la fui a ver al camarino, comprobé que su belleza era artificial: era arrugada y hasta sin dientes. Le dije al embajador soviético que ella se parecía al capitalismo, que es

horrible pero con hermosas vestimentas y sofisticado maquillaje engaña a los pueblos. Y él me preguntó qué cosa era para mí el socialismo. 'Es exactamente lo contrario', le dije. 'Es una hermosa persona, mal vestida y mal maquillada. El socialismo requiere con urgencia que le pongan una minifalda'. El embajador no entendió mis palabras; y hasta consideró ese lenguaje casi ofensivo".

"En verdad, les estábamos anunciando que las consecuencias de esa política equivocada, de esa forma de organización burocrática, iban a afectarlos a ellos y nos iban a afectar a todos. Que el colapso iba a empezar por los países del Este y terminaría con otras revoluciones. No terminar con ellas necesariamente, pero sí afectarlas con gravedad. Y que iba a entorpecer el movimiento revolucionario en el mundo entero".

"Y así fue. Pasaron diez años de aquellos pronósticos y comenzó a desmoronarse la burocracia soviética, sobre la base de lo que se llamó la perestroika. La perestroika fue un intento de recuperar el verdadero socialismo. Pero aquellos que pretenden el retroceso hacia el capitalismo han utilizado la perestroika como un arma para el retorno al pasado. Se decía que las revoluciones verdaderas son irreversibles."

"Pero está demostrándose que aquella no era una verdad bíblica. Las revoluciones pueden ser verdaderas y ser reversibles. Y en la URSS existe el riesgo real de que ese país socialista se convierta en un país socialdemócrata, o algo todavía más atrás de la socialdemocracia. Las concepciones que tiene Yeltsin, que aspira a sustituir a Gorbachov, son las de la dispersión de la URSS y la identificación plena con el imperialismo norteamericano. El riesgo existe."



Vaclav Havel, presidente checoslovaco





Según Borge, el Frente olvidó sus símbolos durante la campaña electoral

Votó por la posibilidad de la paz. Para que Estados Unidos le entregue millones de dólares al nuevo gobierno. Y culpó indirectamente al gobierno sandinista por una guerra que no es culpa del pueblo, ni culpa nuestra, sino que es culpa de Estados Unidos.

**Interpretar los sueños del pueblo**—Pero una cosa está clara: en Nicaragua, el nuevo gobierno rápidamente se va a desgastar. Va a desilusionar al pueblo. En nuestro

país, el pueblo logró hacer una cruzada de alfabetización; implantar un programa nacional de salud. El pueblo conquistó la soberanía y la dignidad de la patria. Es un pueblo que hizo una revolución y que no es contrarrevolucionario.

Por eso es un pueblo que va a recuperar la confianza en la revolución. Eso depende de nosotros, los revolucionarios. Debemos ser capaces de poner los pies sobre la tierra; de interpretar los anhelos, los sue-

ños, de nuestro pueblo. De responder a sus reivindicaciones políticas y a sus reivindicaciones materiales inmediatas. Para lograrlo, cada uno de nosotros debe estar dispuesto al sacrificio personal. Debe trascender la frontera del interés individual.

Si no dudamos de la existencia de la lucha de los pueblos contra el imperialismo; si no ponemos en duda la esencia de las ideas revolucionarias, nuestros trabajadores se sentirán identificados con nosotros. Vamos a lograrlo, sin duda. Porque en Nicaragua hay revolucionarios; los cuadros y los dirigentes del FSLN desean revisar los errores cometidos, avanzar en la dirección correcta, trazar una estrategia adecuada a las nuevas circunstancias.

Yo soy profundamente optimista. Creo en el hombre, creo en los pueblos de América Latina. Creo que seremos capaces de derrotar a los siete jinetes del apocalipsis. Creo que seremos capaces de derrotar al imperialismo que representa lo más negro y lo más sucio que ha producido la Historia. Ni lo negro, ni lo sucio ni lo malvado podrá predominar sobre lo limpio, sobre lo luminoso y sobre lo bueno.

Nosotros, los sandinistas, somos la reserva de la revolución de América Latina. Y con la reconquista del poder vamos a demostrarle al mundo que la Historia marcha hacia adelante y no hacia atrás.

Las huelgas contra el nuevo gobierno no tardaron en aparecer



Todo el año 1989 de CUADERNOS DEL TERCER MUNDO  
en una fina encuadernación

Una colección imprescindible  
para seguir el acontecer  
mundial N\$ 15.000



**OFERTA ESPECIAL**

Suscríbese a Cuadernos del  
Tercer Mundo por 12 números  
y lleve todo el 89  
encuadernado. Dos años por sólo N\$ 25.000

**Plan de canje:**

A pedido de muchos suscriptores, ahora usted también puede canjear los Cuadernos del Tercer Mundo de 1989. N°s 114 a 123 (10 ejemplares), por un tomo lujosamente encuadernado pagando apenas N\$ 8.000. Igual oferta se mantiene por canje de 1988 (N°s 104 al 113). Si le falta algún cuaderno para completar la colección, pagará apenas N\$ 700 por cada uno, (precio especial para el canje, ya que los números atrasados se venden al precio del ejemplar del mes).

**Para Uruguay:**

Suscripción por un año (12 números)	N\$ 15.000
Suscripción semestral (6 números)	N\$ 8.000
Suscripción por un año (12 números) y todos los cuadernos de 1989 u 1988 en un tomo encuadernado	N\$ 25.000
Paquetón: Suscripción anual, tomo 88 ó 89 y Guía del Tercer Mundo	N\$ 45.000
o dos cuotas de	N\$ 24.000
o tres cuotas de	N\$ 17.000
OFERTA EXCEPCIONAL: Tomos de 1988 y 1989 y suscripción por 12 números.	N\$ 38.000
o dos cuotas de 20.000 ó 3 cuotas de	N\$ 14.000

**América Latina y Caribe:**

Tomo encuadernado de '88 u '89	U\$ 20
Suscripción por un año (12 números)	U\$ 25
Suscripción semestral (6 números)	U\$ 13
Suscripción anual y tomo '89 u '88	U\$ 40
Oferta triple: Guía del Tercer Mundo, Enc. '88 u '89 y Susc. anual	U\$60

**Resto del Mundo:**

Tomo encuadernado de '88 u '89	U\$ 25
Suscripción por un año (12 números)	U\$ 35
Suscripción semestral (6 números)	U\$ 18
Suscripción anual y tomo '89	U\$ 55
Oferta triple: Guía del Tercer Mundo. Enc. '88 u 89 y Susc. anual	U\$ 77

# Trágico fin de un proceso que no hubo

El incipiente proceso de democratización que vive el Africa francófona tiene en el caso de Zaire su trágica excepción.

Impuesto en el poder por un golpe de estado en el cual la CIA norteamericana tuvo un papel importante, el presidente Mobutu Sese Seko gobernó Zaire con mano de hierro durante 25 años. El *olfato* político que le permitió sobrevivir en el poder durante un cuarto de siglo, alertó a Mobutu que los vientos que soplaban en el Este europeo llegarían a su país. El jefe de Estado zairense decidió, entonces, en enero de este año, tomar la delantera y promover cambios políticos. Reformuló el gabinete, creando inclusive dos ministerios estratégicos: uno de Medio Ambiente (para agradar a Estados Unidos y a otros países europeos, sus principales fuentes de ayuda económica) y otro para "las clases medias y los artesanos", con el objetivo de calmar el malestar de esos sectores ante la crisis económica.

En abril, Mobutu fue aún más lejos: anunció el fin del sistema de partido único, legalizó la actividad sindical y prometió realizar elecciones libres en el plazo de un año.

El presidente zairense —dueño de una de las mayores fortunas del mundo, fruto de la malversación de fondos públicos— no contaba con la rápida respuesta del pueblo a sus promesas de apertura.

En pocas semanas fueron organizadas centenas de asociaciones, sindicatos, partidos políticos, con una eficiencia sorprendente para un pueblo que pasó tantos años oprimido y aparentemente estaba resignado al letargo político.

El proceso de organización popular asustó a Mobutu, que había anunciado el proceso de apertura con la expectativa de controlar al pueblo

*Después de prometer cambios cosméticos en su gobierno, Mobutu Sese Seko —atemorizado por la movilización popular— perpetró un baño de sangre repudiado en el mundo entero*



Mobutu Sese Seko

y, al mismo tiempo, aparentar buena conducta ante los países donadores de recursos, con algunos cambios cosméticos.

Atemorizado, Mobutu retrocedió y en mayo, solamente quince días después de sus anuncios de apertura, recordó que los partidos aún no tenían existencia legal y que la Constitución debía ser modificada para

preservar "la autoridad del jefe de Estado por encima de toda crítica".

Era demasiado tarde: a esa altura, la población, y en particular los estudiantes, no aceptaron otro retroceso. Y comenzaron a exigir la renuncia de Mobutu. En la Universidad de Lumumbashi, la segunda más importante en el país, los estudiantes desenmascararon agentes de los servicios secretos infiltrados y los responsabilizaron por la desaparición de 23 universitarios en los últimos cinco años. Mobutu envió entonces un batallón de *élite* de la presidencia que, con listas ofrecidas por los infiltrados, sacaron a los activistas de los dormitorios durante la madrugada y los asesinaron ante sus aterrorizados compañeros.

Al día siguiente, los sobrevivientes de la masacre huyeron para otras provincias e, inclusive, para la vecina Zambia. Desde ahí, las denuncias sobre la represión desatada por Mobutu llagan a los periódicos europeos. *Le Monde* afirma que hubo entre 100 y 150 muertos en Lumumbashi, una tragedia que pone un final sangriento al tímido proceso de apertura política en Zaire.

Bélgica, principal socio comercial de Zaire en Europa, cortó inmediatamente toda la ayuda financiera al régimen de Mobutu; la Comunidad Económica Europea (CEE) exigió la formación de una comisión internacional para investigar la masacre, y en Estados Unidos aumenta el número de congresistas que quieren acabar con la ayuda económica al régimen de Mobutu Sese Seko, ayuda que si aún no fue suspendida es por el apoyo que Bush da a sus aliados fieles desde la época en que el actual presidente norteamericano era jefe de la CIA.

Beatriz Bissio

# Negar el pasado

*Tratando de neutralizar la crisis económica, el gobierno de Ben Ali decidió adoptar el islamismo como religión oficial, en un Estado que se mantuvo laico durante muchas décadas*

**Alberto B. Mariani**

El 7 de noviembre de 1987, el general Zine el-Abidine Ben Ali destituyó por "incapacidad psíquica" al ex presidente Habib Bourgiba (antes considerado *combatiente supremo* del país). Ben Ali, que era primer ministro del gobierno, se autoproclamó nuevo jefe del Estado sin imaginar las dificultades que iba a enfrentar. Nadie en Túnez hubiese imaginado que esta nación que defendió tanto su laicismo iba a convertirse en una caricatura de lo que fue en la época de Bourgiba. El gobierno decidió aproximarse al fundamentalismo islámico sudanés que antes veía con tanta desconfianza.

El régimen tunesino se presenta ahora como "moderado" y "liberal", como el salvador de la paz civil de Túnez y responsable por el restablecimiento de las libertades fundamentales en el país. Es más, se autoproclama el padre del advenimiento de la democracia y el multipartidismo.

Sin embargo, después del desplazamiento de Bourgiba, tanto la democracia como el libre ejercicio de la actividad partidaria están más dis-



Zine El Abidine Ben Ali

tantes que nunca de la realidad que se vive en Túnez. Al contrario, comparando este gobierno con la última etapa del régimen de Bourgiba, que no era ni la sombra de lo que fue en los primeros años, no se comprueba ninguna mejora económica ni avances políticos de ningún tipo. Para mantener el clientelismo y el nepotismo, sin la personalidad y el poder de liderazgo de Bourgiba, Ben Ali, a quien le gusta presentarse como el "salvador de la patria", se dedicó a ampliar su base política interna a través de la islamización disimulada de la vida civil y del Estado. Y lo hizo con la bendición de Arabia Saudita y de las cofradías *wahabitas*<sup>1</sup>, *enemigas juradas del islamismo revolucionario o progresista*.

**La vuelta del fanatismo religioso**— Poco a poco, el presidente Ben Ali ha ido liquidando el legado laico de Bourgiba. Entre otras iniciativas, resucitó la vieja universidad

islámica de Al Zitouna; creó un Secretariado para Asuntos Musulmanes; autorizó la creación de una brigada para preservar las "buenas costumbres" e introdujo la transmisión obligatoria por radio y televisión, de cinco llamados diarios a la oración, además de las ceremonias en las mezquitas, los viernes.

Finalmente decidió cambiarle el nombre al partido de gobierno, el Partido Socialista Desturiano (PSD), que ahora pasó a llamarse Asociación Constitucional Demócrata (*Ressementement Constitutionnel Democrate*), que incorporó el Islam a sus estatutos.

La situación económica y social del país es lo que explica esa política de islamización a ultranza. El 15% de la población económicamente activa (unas 500 mil personas) está desocupada; 13% de los ciudadanos viven por debajo del nivel de pobreza; la inflación alcanzó niveles desconocidos en Túnez, superando el 12%; las reservas cambiarias —unos 800 millones de *dinares*, la moneda nacional— no cubren dos meses y medio de importaciones; el crecimiento no superó el 3% aunque el gobierno contaba con una cifra no inferior al 5,5%; la deuda externa global está en los 5,5 mil millones de dólares (56,8% del PIB) y su servicio anual absorbe hasta el momento 22,5% de los ingresos corrientes de la balanza de pagos.

Eso sin hablar de las inversiones. Las agencias oficiales insisten en afirmar que las mismas aumentaron de 530 millones de dólares en 1988 a 800 millones en 1989. Pero omiten decir que en los últimos dos años el *dinar* ha perdido 50% de su valor en relación al dólar.

También se cubre con un manto de silencio otras dos realidades. La primera es que Kuwait, un socio fiel de Túnez en el pasado, en el negocio de la explotación de fosfatos, ha retirado sus capitales. Y la segunda es que los inversores tunesinos prefieren dejar su dinero lejos del país, a salvo de cualquier riesgo. Con una realidad de ese tipo, ¿será posible evitar una intervención financiera masiva del gobierno de Ryad? ¿Será posible evitar una catástrofe, como sería la reactivación del Movimiento

de la Tendencia Islámica (MTI), los integristas tunecinos? Por ese conjunto de razones el gobierno de Ben Alí decidió tomar la iniciativa e islamizarse.

**La mentira como herramienta de gobierno**— En tanto los resultados de esa política no aparecen, una ola de huelgas acosa al país. Los ingenieros, el personal de salud pública, los técnicos de puertos y aeropuertos, obreros de diferentes sectores productivos, profesores y maestros paralizaron en diferentes momentos sus actividades.

En los últimos meses, también los estudiantes han comenzado movilizaciones. La policía invadió los *campus* universitarios y montó guar-

el exterior debían hablar de apertura política, democracia, libertad y justicia. Pero, dentro del país, lo único que hacen es, de vez en cuando, abrir un poco la olla de presión para evitar que explote.”

No hay duda que la situación interna en Túnez no es como la presentan en el exterior. Cientos de prisioneros políticos llenan nuevamente las cárceles de Sawaff, El-Houareb, de Borj Erroumi y las prisiones de la ciudad de Túnez. Los partidos políticos, a pesar de su legalización formal, enfrentan sistemáticamente una serie de trabas para desarrollar sus actividades y los líderes principales están bajo rígida vigilancia policial.

Ahmed Mestiri, ex jefe del Movi-



dia alrededor de los locales de enseñanza secundaria. El gobierno hizo oídos sordos a las demandas de aumentos salariales, pero con los estudiantes no dudó en mostrar su mano de hierro y su verdadera cara. Resultado: más de 200 detenidos, 400 universitarios movilizados militarmente por la fuerza y “exiliados” en la isla de Zembra (a lo largo de Cabo Bueno), o en el extremo sur del país. Pero no es sólo eso.

“En Túnez, la mentira es utilizada como herramienta de gobierno”, nos declaró un alto funcionario oficial. “Los dirigentes”, afirmó, “se dieron cuenta que para ser aceptados en

miento de los Demócratas Socialistas (MDS), fundado en 1987, a partir de la instalación del gobierno de Ben Alí, comprendió que no tendría oportunidad alguna de llevar adelante sus postulados políticos y en señal de protesta renunció a la dirección del partido. Fue sustituido por Mohammed Moad, que tampoco tiene espacio para actuar: está bajo amenaza de juicio político.

Bechir Essid, el responsable del Movimiento de Sindicatos Arabes está preso desde hace casi un año, sin haber pasado a la justicia. Constitucionalmente, sin embargo, el período que una persona puede permanecer

encarcelada sin ser sometida a juicio es de cuatro a diez días, como máximo. Por su parte el ex primer ministro Ben Salah, que era el líder del Movimiento de Unión Popular (MUP-1), después de haber pasado más de quince años en el exilio, en la época de Bourgiba, no ha recuperado aún sus derechos políticos.

Mohamed M'zali, otro ex primer ministro, sigue siendo perseguido y presionado para exiliarse, acusado de haber cometido delitos comunes. M'zali fue condenado a 15 años de prisión por razones políticas, por un Tribunal Superior que posteriormente fue disuelto y que no tenía competencia para juzgar esa materia.

Eso sin mencionar la suerte del propio Habib Bourgiba, el viejo “padre de la patria”, que cumplió, el 3 de agosto, 87 años. Hoy Bourgiba es conocido como “el prisionero del monasterio”, porque no puede circular libremente por su ciudad natal ni recibir visitas.

<sup>1</sup> Se llama wahabitas a los partidarios del wahabismo, que desde el Siglo XIX fueron conquistando poco a poco toda la península Arábiga, desde la Meca (en 1804) a Omán, poco después. Los ingleses, sin embargo, les impusieron su “protectorado” con la intención de controlar las rutas marítimas a la India.

Cien años más tarde, los wahabitas formaban sólo una pequeña república (emirato) en el corazón del Nejed, una vasta estepa con algunos oasis situada en el centro de la península. Ryad era la capital. Hoy ese Estado forma parte de Arabia Saudita y su antigua capital es la capital del reino.

# Poner la casa en orden

*Los comunistas chinos enfrentan la crisis de credibilidad del partido con una "purificación" de sus filas, expulsando a los militantes corruptos*

## Yojana Sharma

Los partidos comunistas de Europa Occidental cambian de denominación e incluso de programa y estrategias, el soviético pierde muchos miembros, pero el Partido Comunista de China (PCC) alega contar en su 69º aniversario con más afiliados que nunca, unos 49 millones.

Si bien el PCC no manifiesta señales de derrumbe, es claro que se encuentra ante una de las más difíciles encrucijadas desde su fundación en Shanghai, el 1 de julio de 1921.

Las celebraciones oficiales del aniversario, en julio pasado en Beijing, destacaron la unidad y estabilidad del partido, que permanece en el poder desde 1949. Sin embargo, los documentos oficiales hablan de una "etapa crucial del desarrollo histórico" y señalan dos amenazas gemelas a la supremacía comunista: la corrupción oficial, en el plano interno, y el colapso del comunismo europeo, en el panorama internacional.

**Relaciones deterioradas.** El dirigente del PCC, Jiang Zemin, admitió recientemente que las relaciones entre el partido y las masas se han deteriorado, debido a la corrupción y a la intervención de "fuerzas reaccionarias".

Pero las causas pueden ser más profundas. Desde la matanza de Tiananmen, los dirigentes chinos han sido incapaces de comunicarse con los ciudadanos, más allá de pedirles que no se levanten, según un especialista en asuntos chinos residente en Hong Kong, Willy Lam.

"Por primera vez desde 1927, el

PCC, un partido revolucionario orientado hacia la acción y el cambio, no ha logrado presentarle al pueblo visión alguna del futuro", señala Lam.

Para reconquistar la confianza del pueblo, el PCC promueve un acercamiento a las bases. "Tanto la influencia como la caída del partido y del Estado dependen de mantener



Jiang: Secretario General del PCC

y desarrollar lazos de carne y hueso con las masas", se expresó en un documento del PCC aprobado por el Comité Central en marzo.

En el texto se instó a los funcionarios del PCC a abandonar prácticas que los alejen del pueblo. "Vayan a las bases, mézclense con las masas, traten (a los ciudadanos) como a sus iguales, muéstrense dispuestos a aprender de ellos, y eviten la soberbia", se aconsejó.

La corrupción política fue una de las principales denuncias de los estudiantes que condujeron el movimiento popular de 1989. Los disidentes exigieron la publicación de los salarios de los jefes del partido y de sus familiares. Como parte de una ofensiva propagandística para recobrar el apoyo popular, el PCC ha insistido en que está preparado para combatir

la corrupción, promover la democracia interna y reanudar las reformas económicas.

Pero los analistas dudan que la organización esté dispuesta a relajar sus controles económicos y políticos. Por ejemplo, una circular del PCC divulgada en junio explicaba que el propósito de las reuniones regulares de funcionarios del partido era asegurar que los cuadros siguieran sin cuestionar la línea impuesta por la dirección.

El periódico oficial del PCC, *Rienmin Ribao* ("El diario del pueblo"), informó que 33 mil afiliados fueron expulsados en 1989 por corrupción y violación grave de la disciplina del partido. Muchos de los expulsados eran activistas en favor de más democracia, en particular aquellos que huyeron del país tras la represión del 4 de junio. Entre los demás se encontraban empresarios privados.

En octubre pasado, los dirigentes de las empresas privadas que florecieron durante diez años de reformas económicas fueron oficialmente excluidos del partido. De los 49 millones de miembros que el PCC dice tener, más de 150 mil han sido expulsados, o no se ha renovado su inscripción, en una campaña de "purificación" que los comentaristas creen continuará hasta fin de año.

En febrero último, Jiang Zemin manifestó que la lealtad política es el criterio principal para la selección de funcionarios del partido y del gobierno y para garantizar la constituidad del liderazgo comunista hasta bien entrado el siglo XXI. "Nuestros sucesores serán aquellos que se han mantenido leales al marxismo", anunció Jiang en la ocasión.

# Buenas perspectivas agrícolas para 1990

Funcionarios chinos predicen una cosecha récord para 1990, lo que se considera evidencia de que las reformas rurales comenzaron por fin a producir un impacto en la producción agrícola. Hasta ahora, el clima ha sido propicio y si no se produce alguna calamidad mayor, se espera que la cosecha de cereales sobrepase el récord anterior de 407 millones de toneladas que se logró en 1984.

El aumento significa que China importará menos cereales este año, pero todavía no hace al país autosuficiente para alimentar a su creciente población de mil 200 millones.

Aunque China redujo la tasa de crecimiento de su población a 1,2% al año, todavía necesita importar 15 millones de toneladas de cereales cada año para enfrentar la demanda en ascenso. La mayor parte de esta importación es trigo procedente de Estados Unidos. Uno de cada cinco habitantes del mundo vive en China, pero el país sólo dispone del 7% de la tierra, y de esa área solamente el 10% —principalmente en las llanuras del norte— es cultivable.

Una red de canales de riego cubre las granjas, intensamente cultivadas. Por lo tanto, la única posibilidad que tiene China de aumentar la producción es modernizar la agricultura o inducir a los campesinos a producir más ofreciéndoles altos precios y otros incentivos.

Los sistemas de planificación centralizada y comunas aplicados en China después de la revolución estimularon la auto-suficiencia local y regional, y aunque significaron que nadie pasó hambre, los expertos dicen que ahogaron la producción nacional. El partido exhortaba a las aldeas campesinas a producir grano para lograr la auto-suficiencia del

país, sin tomar en cuenta si determinadas zonas eran o no adecuadas para el cultivo de los cereales.

**Responsabilidad familiar**—Las reformas posteriores a 1976 reemplazaron la agricultura colectividad por un "sistema de responsabilidad familiar", según el cual cada familia campesina puede decidir qué cultivará, aunque la tierra sigue perteneciendo a la comunidad y deben cumplirse cuotas de producción fijadas por el Estado.

De acuerdo con el nuevo sistema, los campesinos producen cereales organizados como equipo de producción y pueden conservar cualquier excedente para sí o venderlo en el mercado libre.

Las granjas familiares no están obligadas a producir granos. Pueden



cultivar lo que sea más adecuado para su tierra, siempre que cumplan los requerimientos de las cuotas nacionales y provinciales. Desde que se abolió el sistema de las comunas a comienzos de los años 80, los menos exitosos pueden arrendar o incluso vender su tierra a otros.

Los funcionarios chinos están complacidos por los pronósticos sobre la cosecha de 1990. Para ellos, es la mejor demostración de que las reformas produjeron efecto. Pero señalan que se puede mejorar más aún.

"Los problemas básicos que restringen el desarrollo agrícola siguen



Las reformas agrícolas surten efecto

sin solución y, por lo tanto, enfrentamos una situación difícil", admitió el ministro de Agricultura, He Hang.

El área agrícola total de cultivos llegó a 116 millones de hectáreas, según cifras oficiales. Eso significa un aumento del 1,6% sobre años anteriores, logrado principalmente a través de la incorporación de tierras baldías.

Ante el dilema de la limitación de la tierra, las autoridades chinas lanzaron una gran campaña para elevar el rendimiento en las zonas regadas existentes, mejorar la productividad en áreas de bajo nivel y aplicar nuevas tecnologías donde sea posible.

Con la ayuda de entidades internacionales como el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el gobierno concentra su esfuerzo en el mejoramiento del rendimiento a través del uso de mejores semillas, fertilizantes, pesticidas y protección de las plantas.

El representante del PNUD para China, Roy Morey, informó que su organización gastará 165 millones de dólares en apoyo de varios proyectos en China en los próximos cinco años.

Aunque el rendimiento agrícola por hectárea en China es más alto que en la mayoría de los países en desarrollo, todavía se queda atrás de la eficiencia lograda por las granjas europeas, norteamericanas o japonesas.

Kunda Dixit

# LA GUERRA

*La decisión de Saddam Hussein de invadir Kuwait provocó un cambio profundo en el escenario mundial al originar una nueva crisis petrolera. Por otro lado, mostró la arrogancia de la administración Bush, que invadió Granada y Panamá, y ahora se autoadjudica el papel protagónico en la resistencia militar al avance de Irak, pasando sobre las resoluciones adoptadas por la ONU. Después de haber sustentado durante décadas militar y económicamente el belicismo israelí, Estados Unidos pretende asumir ahora el papel de defensor de los pueblos árabes*

## Beatriz Bissio

A mediados de agosto la escalada militar en el Golfo Árabe sufrió un cambio de dirección, al menos momentáneo: Estados Unidos aceptó la propuesta de la Unión Soviética de entregar la coordinación de las represalias a Irak al Comité Militar de las Naciones Unidas. Esa decisión de la Casa Blanca contribuyó para disminuir los temores que había suscitado en el Tercer Mundo la ofensiva bélica organizada por Bush, con concentración masiva de fuerzas

militares en el Golfo, cuyo impacto en esa región clave del Medio Oriente era más peligroso aún que la propia acción emprendida por el gobierno de Bagdad.

Varios analistas recordaron que Washington estuvo aguardando por mucho tiempo la oportunidad de afianzar su presencia en esa región petrolífera, y que Saddam Hussein le había dado el pretexto para concentrar su aparato militar en el área.

A pesar de haber estado relegado a un oscuro segundo plano durante décadas por causa de la guerra fría, el Comité Militar de las Naciones Unidas fue concebido justamente para actuar en ocasiones como ésta, haciendo que un conflicto entre miembros de la organización se dirima en el contexto de ese foro internacional. Esa función del Comité Militar es la que le da a las Naciones Unidas su verdadero carácter de organismo capaz de velar por la paz mundial.

Las represalias que están siendo coordinadas por el Comité fueron aprobadas el 6 de agosto por el Consejo de Seguridad. Se trata del más amplio conjunto de sanciones de la historia de la ONU —un embargo financiero, comercial y militar a Irak— y deberán estar vigentes hasta el retiro de las tropas invasoras del territorio kuwaití y la reinstalación del gobierno legítimo encabezado por el emir Jaber al-Ahmed al-Sabah.

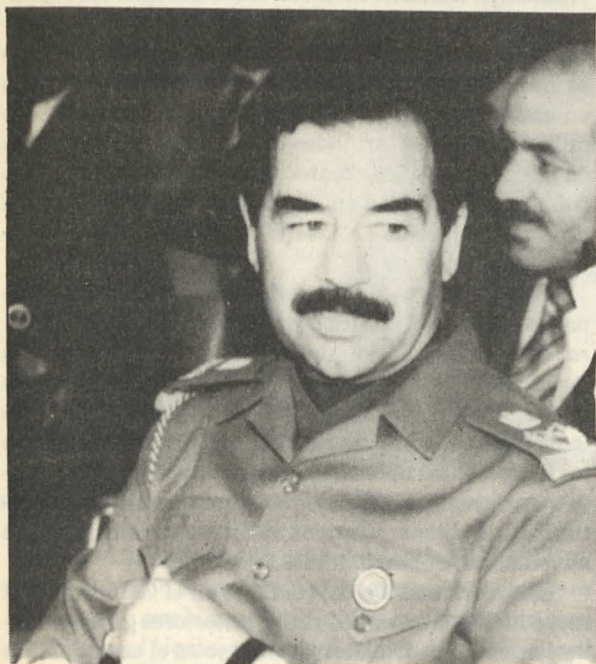
La votación en el Consejo de Seguridad mostró el nuevo escenario mundial, pues fue la primera vez en la historia de las Naciones Unidas que la Unión Soviética y los Estados Unidos votaron en conjunto una medida punitiva a un país del Tercer Mundo. Antes, cuando una superpotencia estaba a favor de la condena a un tercer país, la otra se colocaba en el campo opuesto.

Sin embargo nada asegura que la administración Bush se sujete a las orientaciones del Comité Militar, integrado por los jefes de Estado mayor de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad. Desde los primeros días de la invasión a Kuwait Bush mostró su ansiedad por intervenir, a pesar de que el Consejo de Seguridad decretó el bloqueo económico y militar a Irak pero no autorizó el uso de la fuerza para imponer el embargo.

Guiado por la misma política que usó en Vietnam, Estados Unidos envió al Golfo el más importante contingente desde el fin de la guerra en el sudeste asiático. El objetivo alegado es defender a Arabia Saudita, su principal abastecedor de petróleo. Sin embargo, estrategias árabes temen que en verdad Washington busque emplear la fuerza contra Irak en vez de utilizar su poderío bélico con fines disuasivos, favoreciendo una salida negociada en el marco de la legislación internacional.



# INESPERADA



**Saddam Hussein: responsabilidad histórica de haberle dado a EEUU un motivo para intervenir en el Golfo**

**Dos varas, dos medidas...** - La propia actitud de las demás potencias, como Francia, por ejemplo, que actuaron ante la crisis con medida cautela, muestra que los gobiernos aliados de Estados Unidos en la OTAN consideran el conflicto bastante más complejo de lo que muestran los medios de comunicación alineados con la política externa de Estados Unidos.

Varios diarios europeos recordaron los antecedentes históricos y los precedentes políticos de la invasión a Kuwait. Y curiosamente el propio ex secretario de Estado norteamericano James Schlessinger -consultado sobre su visión de la crisis por un periódico norteamericano- se encargó de dejar en claro que en estas ocasiones Estados Unidos muestra su política de *dos varas y dos medidas*: "Antes de la invasión de Kuwait hubo una invasión en Panamá", dijo Schlessinger, con más humildad que Bush para reconocer que Washington no es el más indicado para posar de *defensor del mundo libre*. Y Schlessinger se olvidó de la invasión a Granada, o no quiso insistir en los antecedentes del lado norteamericano del uso de la fuerza militar para imponer o salvaguardar sus intereses.

Un importante periódico parisiense hizo mención al antecedente histórico más próximo de la anexión decidida por Hussein. Recordó que en 1959, el general Ab-

dul Karim Kassim dio un golpe de Estado en Irak que acabó con la monarquía que regía el país desde los primeros años de la independencia (e inclusive fusiló a los miembros de la familia real y a sus aliados). Y que el general Kassim, aludiendo a la época de oro del califato de Bagdad, cuando esa ciudad a orillas del Tigris era la capital de un vasto imperio árabe, decidió anexar el vecino Kuwait. Para él, el emirato pertenecía históricamente a Irak y había sido desmembrado de forma artificial por los colonialistas británicos. Los ingleses, efectivamente, tuvieron injerencia directa en la independencia de Kuwait, cuya posición geográfica en el Golfo Árabe y cuyas riquezas petroleras lo convierten en un territorio codiciado.

El plan anexionista de Karim fue frustrado por las tropas inglesas que llegaron con autorización de la Liga Árabe, pero la disputa territorial continuó, sobre todo en relación a una zona neutra -muy rica en petróleo- que dividen Irak, Kuwait y Arabia Saudita. La disputa abarca también dos islas, Boubyan y Warda, situadas en la desembocadura de los ríos Tigris y Eufrates, en la región conocida como Shat-al-Arab. Esa es la única salida al Golfo de Irak y las islas, controladas por Kuwait, no sólo dificultan su acceso al mar, sino que son importantes para delimitar las aguas territoriales y la zona de explotación petrolífera.

**Unidad en trizas** - El general Karim con su iniciativa frustrada, puso el dedo en una llaga muy viva en el Tercer Mundo: el de las fronteras artificiales que fueron trazadas por los colonialistas europeos cuando al finalizar la I Guerra Mundial se repartieron los despojos del imperio otomano y cuando se volvieron a dividir el botín tras la victoria de los aliados en la Segunda Guerra Mundial.

Pero si hay un fondo de verdad en la denuncia -hoy retomada como bandera por Saddam Hussein, que la enarbó para justificar su condenable invasión de Kuwait- de que muchas de las fronteras en el mundo árabe son arbitrarias y que algunos Estados surgieron artificialmente a la vida independiente, la propia historia demostró que la vía militar no es la adecuada para superar el problema.

La reunificación de Alemania es un ejemplo de que las injusticias históricas pueden ser reparadas, pero a través del diálogo y la negociación. Y lo que es más importante, con la participación de los dirigentes y de la sociedad civil de los países en cuestión. En el mundo árabe hay una gran frustración por las divisiones que actualmente lo paralizan, y que en buena medida se remontan a la época del declinio del gran imperio que tu-

vo su auge en el siglo XII. Pero la decisión unilateral de Saddam Hussein de anexionar Kuwait, usando para ello su aplastante supremacía militar, tuvo un efecto demolidor sobre la ya precaria unidad árabe.

La constatación más clara de la división reinante fue la reunión de la Liga Árabe convocada con urgencia en El Cairo para analizar la invasión a Kuwait. De los 21 miembros de la organización panárabe, 14 condenaron a Irak. Varios gobernantes siquiera se hicieron presentes y países importantes como Jordania —que está enclavado entre Irak e Israel—, Sudán, Yemen, Mauritania y la OLP quedaron en minoría.

**El factor Israel** —Cuando sintió su aislamiento internacional y la división que su decisión de invadir Kuwait causó en el mundo árabe, Saddam Hussein trató de redireccionar la crisis, ofreciendo volver a sus fronteras a cambio de la retirada de las tropas de Israel de Cisjordania, la Franja de Gaza y las alturas del Golán, conquistadas por la fuerza en la guerra de 1967. Probablemente Hussein pensó que si lograra ese objetivo —tan encarecidamente perseguido por todos los pueblos árabes, en particular por los palestinos que buscan el reconocimiento internacional para el Estado independiente que fue proclamado en los territorios ocupados por Israel— la invasión de Kuwait estaba justificada. Y revertiría la situación creada con esa iniciativa alocada.

Pero ese trueque difícilmente sería aceptado por Estados Unidos o Israel. Si Washington estuviese realmente interesado en la retirada de Israel de los territorios ocupados, ya habría encontrado la forma de hacérselo saber. Estados Unidos financia al Estado israelí desde su creación, y las Naciones Unidas se han cansado de condenar la política belicista del régimen de

El emir de Kuwait, Jaber al-Ahmed al-Sabah



Tel Aviv y la ocupación militar ilegal (tan ilegal como la ocupación de Kuwait) de los territorios árabes dominados desde la Guerra de los Siete días. Washington siempre vetó en el Consejo de Seguridad todo intento de transformar la condena en sanciones económicas o militares.

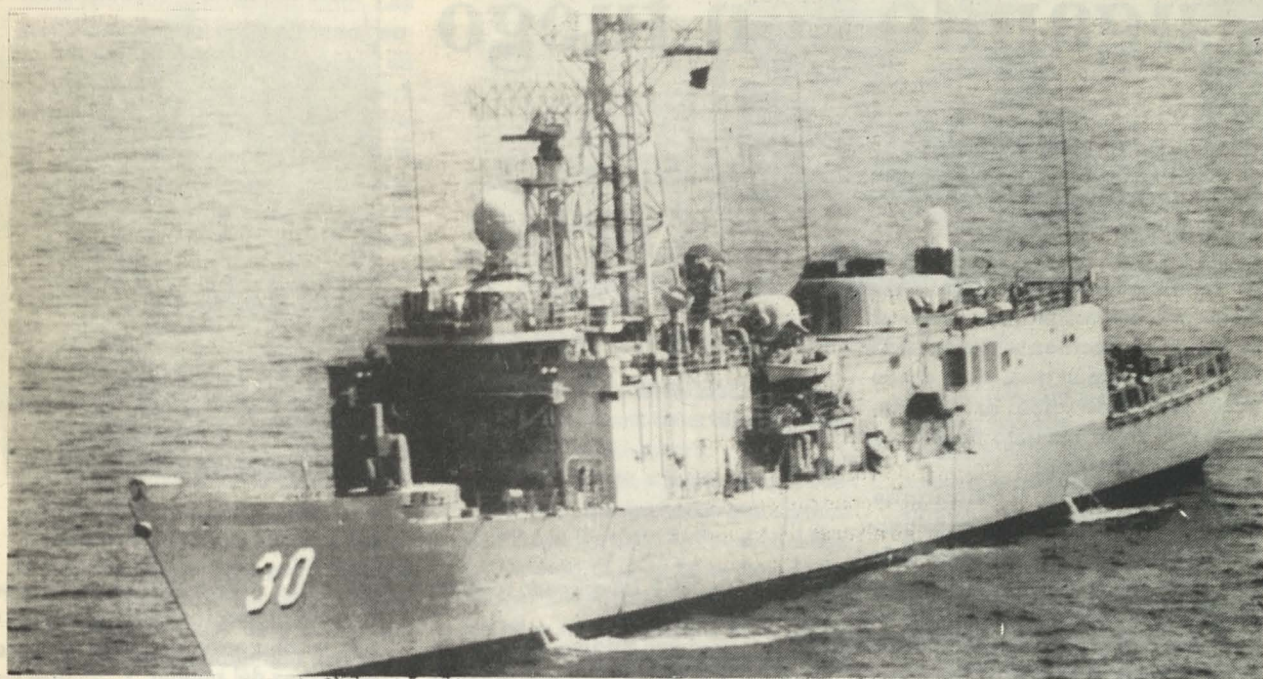
A pesar de que el plan de *trueque de territorios* de Hussein es bastante inviable, los estrategas del Pentágono estudian con rigor la hipótesis de la entrada de Israel en la guerra del Golfo. Los voluntarios árabes que se inscriben para combatir del lado de Saddam Hussein en caso de una agresión norteamericana o israelí son millares. Y las autoridades de Tel Aviv no titubearon en adelantarse a los acontecimientos y comenzar a entrenar a la población en las tácticas de defensa contra un eventual uso de armas químicas por parte de Bagdad.

En el gobierno de Tel Aviv es ampliamente dominante la presencia de los representantes de la *línea dura*, cuyo raciocinio es mucho más proclive utilizar la lógica brutal de la guerra que la delicada diplomacia de la paz. Por eso Washington no se puede dar el lujo de ignorar que el gobierno de Yitshak Shamir tiene todos los ingredientes necesarios para sentirse tentado a entrar en el conflicto, si se le presenta una mínima oportunidad de obtener ventajas militares en relación a sus adversarios árabes divididos.

Esa reorientación del conflicto en el Golfo —que así reproduciría el escenario de las anteriores guerras árabe-israelíes— podría derivar incluso en el uso de armas nucleares. Tanto Israel como Irak han desarrollado su tecnología atómica, y hay varias denuncias de que podrían tener arsenales nucleares. Si en el caso de Irak esa posibilidad está en el terreno de la especulación, en relación a Israel existen denuncias concretas de la existencia de bombas atómicas. Entre ellas la del técnico nuclear israelí Mordejai Vanunu, secuestrado en Roma en 1986 por el *Mossad* (servicio secreto israelí) y llevado a Israel. Tras trabajar durante años en la central nuclear de Dimona, Vanunu había decidido contar todo lo que sabía sobre la bomba israelí a un gran periódico occidental. (Ver tercer mundo n° 99: "El rostro oculto").

**La ecuación petrolera** —Esa motivación de ir en defensa de los árabes en peligro, que alegó Bush para su decisión de enviar su contingente bélico al Medio Oriente fue recibida con escepticismo por los gobiernos del área. Un periodista preguntaba: si ambos son territorios árabes, ¿por qué Washington reaccionó con tanta virulencia a la invasión de Kuwait por Irak y se mantiene de brazos cruzados ante la ocupación de más de veinte años de Cisjordania y Gaza, a pesar de que la *intifada* ya costó miles de muertes de jóvenes palestinos desarmados?

Los propios árabes tienen la respuesta: hay dos diferencias que para Washington son fundamentales. La primera, que Kuwait es uno de los más importantes productores mundiales de petróleo y tiene frontera con Arabia Saudita. La segunda, que en un caso el país



El contingente militar enviado por EEUU a Arabia Saudita y al Golfo es el más poderoso desde la guerra del sudeste asiático

agresor es Israel, aliado privilegiado de Estados Unidos en el Medio Oriente. En el otro caso, el ocupante es Irak, nación con la que Washington nunca tuvo buenas relaciones, ni siquiera cuando Bagdad estaba en guerra con el Irán del ayatollah Jomeini, que calificaba a Estados Unidos de *imperio del mal* o *Gran Satán*.

El petróleo es el combustible que mueve la sociedad norteamericana. Sus importaciones ascienden al 50% del crudo que consume, y los principales suministros vienen de los productores del Golfo, especialmente de Arabia Saudita. Las reservas estratégicas que Washington admite poseer son de 590 millones de barriles, suficientes para satisfacer sus necesidades de consumo de un año. Pero a pesar de ello, Bush, a pocos días de iniciada la crisis del Golfo, exhortó a las naciones productoras que incrementasen la producción de crudo para contrarrestar los efectos del embargo decretado por la ONU contra las exportaciones de Irak y Kuwait.

Esas presiones fueron nefastas para la única asociación de productores de una materia prima del Tercer Mundo que había logrado una razonable unidad para establecer precios y cuotas de producción: la OPEP.

La organización está, según la metáfora utilizada por uno de sus dirigentes, "como un boxeador tocado que pierde los reflejos". Ha quedado sin capacidad de iniciativa frente a las consecuencias petroleras del conflicto en el Golfo, una vez que sólo algunos miembros, como Irán y los Emiratos Arabes Unidos, parecen dispuestos a respetar las cuotas de producción establecidas por la organización antes del estallido de la invasión de Kuwait (después ni siquiera logró reunirse).

El embargo contra Irak, uno de los miembros de la OPEP, creó una situación delicada para la organiza-

ción, pero los otros integrantes podrían haber optado por redistribuir las cuotas hasta que se resuelva la crisis. No obstante, entre los productores de América Latina la tendencia predominante parecería ser a aceptar la *exhortación* de Estados Unidos y adoptar medidas unilaterales de aumento de la producción para abastecer el mercado norteamericano.

Arabia Saudita, con tropas norteamericanas en su territorio, no quedó en una situación cómoda para resistir las previsibles presiones de Washington para un incremento de su propio bombeo de crudo. Y los especialistas ya prevén que si el miembro más poderoso de la OPEP se curva ante Estados Unidos, el futuro de la organización no es nada optimista.

Por todos esos efectos directos y colaterales, los principales estudiosos del Tercer Mundo estiman que la guerra del Golfo está destinada a tener consecuencias a medio y a largo plazo. La mayoría teme que ese lamentable conflicto y el cariz que le está dando la actitud unilateral de Washington, sólo contribuirán a debilitar aún más la unidad del Sur. Y como ya lo advirtieron varios de ellos, puede estar dando lugar a una intervención norteamericana sin precedentes en países de importancia estratégica por su riqueza petrolera.

Posiblemente tampoco ayudará, como algunos llegaron a pensar, a revalorizar las depreciadas materias primas del Tercer Mundo. El alza del petróleo -cuyo precio ya alcanzó los U\$30 por barril, la cotización que tenía durante el choque petrolero de los años 70- ocurrió al margen de la OPEP y no como consecuencia de su acción concertada. Y en relación al mundo árabe, la principal víctima de la guerra, la unidad ahora es más retórica que nunca.

# Jugando con fuego

Si no fuese por sus costumbres, la lengua árabe y su situación geográfica, sería difícil considerar a Siria como un país árabe. Al menos no es fácil encuadrar a Siria en el estereotipo que en general se tiene en Occidente del mundo árabe. Una región que, vista desde lejos, parece dividida, atomizada, ambigua en el terreno político y socialmente inestable.

La sociedad siria, al contrario de lo que podría esperarse, parece unida, aunque un análisis más profundo permite encontrar divergencias. La política que practica el régimen de Damasco desde hace veinte años es simple y tiene el mérito de ser clara y lineal.

La ideología pragmática que inspira a sus dirigentes no siempre está influenciada por la doctrina del Partido Baath, el partido único, oficialmente en el gobierno. Quienes detentan el poder real en Siria son los miembros del clan del presidente Hafez El-Assad, constituido por los musulmanes alauitas (que forman el 12% de la población) y, en cierta medida, los integrantes de los cinco servicios secretos que existen en el país. Una *troika* de intereses y de fines

*El régimen de El Assad es visto por Washington como el único capaz de hacerle frente al de Saddam Hussein*

que, desde 1971, ha ocupado todo espacio político.

Aunque haya sido con el apoyo de una amplia red de intereses clientelistas, la verdad es que el régimen ha sabido diversificar el área del poder económico y financiero del país. Y de esa forma favoreció a la burguesía musulmana sunita y a los ortodoxos griegos, dos comunidades político-religiosas que, a pesar de ser adversarias potenciales de los alauitas, forman la mayoría absoluta del país (de cerca de 12 millones de habitantes).

**Milagro político-militar** -De esa alianza *contra natura* es que sur-



Presidente Hafez el Assad

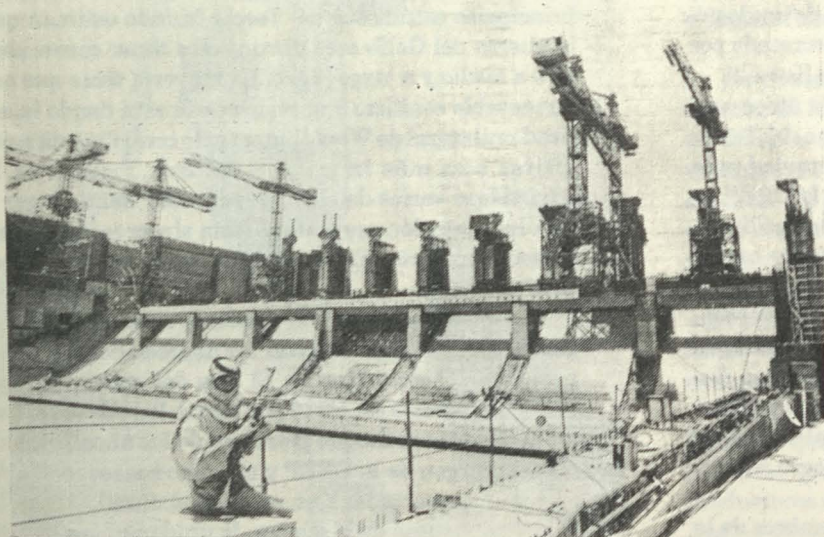
gió, entre 1979 y 1990 el milagro político-económico-militar sirio. O sea, la concreción de las aspiraciones colectivas del pueblo. Y, ¿cuáles son esas aspiraciones? Los sirios siempre aspiraron a transformar su país en una nación moderna, en el centro socio-económico del Medio Oriente y en el núcleo de referencia político-militar del conjunto que formó en el pasado la Gran Siria, o el *Biled es-sham*. Un país mucho más vasto que el actual, que agruparía el territorio sirio propiamente dicho, el Líbano, el sur de Irak, Jordania y Palestina.

Como una especie de Bismark moderno, el presidente Assad no frustró las aspiraciones de sus conciudadanos; al contrario, hizo suyas sus expectativas de progreso y estabilidad. A pesar de ser autoritario, el régimen sirio ha tenido el coraje de renovarse. En ese sentido hay que agradecer, también, a los vientos de la *perestroika*, que han inspirado también a Siria, como antes lo hizo con los países del Este europeo.

Antes que el descontento llegase a explotar, el régimen usó el artificio de la liberalización de la economía; pudo así disfrazar e incluso eliminar la corrupción de los funcionarios públicos y renovó gran parte de su dirigencia política y militar.

**Oxígeno renovador** -Esa ventana llena de aire puro y bien oxigenado no podía dejar de ser benéfica. Después de años de crisis económica,

*Tras un período de crisis, Siria retomó su crecimiento industrial*



Siria recomenzó su crecimiento. Las exportaciones del sector privado aumentaron de forma permanente en los últimos dos años, pasando de 15,1 mil millones de libras sirias en 88 a los 27,6 mil millones actuales; la deuda externa (siete mil millones de dólares, más 15 mil millones debidos a la Unión Soviética por el suministro de armas y equipos militares) paró de aumentar. La producción petrolífera —gracias a la intervención de compañías occidentales— pasó de 28 mil barriles al día en el 88 a cerca de 400 mil barriles actualmente y le permitió al país un beneficio extra de cerca de 600 millones de dólares en el ejercicio de 1989.

Desde el punto de vista militar —otro de los pilares de la política de El Assad—, tampoco Siria parece tener problemas. A pesar de que últimamente Moscú ha adoptado una política de *cierre del flujo de armas*, Siria continúa siendo una verdadera fortaleza: es uno de los pocos países árabes que, a pesar de ser fronterizo con Israel, no tiene por qué temerle a su poderoso vecino. Se estima que Siria tiene unos 500 mil soldados, 4200 carros blindados, 3400 acorazados me-



**Fuerza militar: un aspecto que no preocupa a El Assad**

dios, 160 baterías de misiles tierra-aire, 2 mil piezas de artillería y más de 40 navíos de guerra.

Sin embargo, a pesar de ese poderío militar, que ha hecho que alguien ya la haya llamado de Prusia del Medio Oriente, el presidente Assad afirma que no ha querido jugar un papel agresivo sino moderador en el explosivo escenario del Levante. Como dijo un responsable de la Liga Árabe, "Siria es un régimen ideológicamente extremista y moderado en sus posiciones prácticas. Es capaz de jugar todo el tiempo con fuego, sin chamuscarse."

Tal vez sea ésa la cualidad de los sirios que más fascina a los nortea-

mericanos. De Kissinger a Baker, ningún secretario de estado ha dejado de transitar por Damasco antes de asumir cualquier decisión política importante en relación a la problemática del Medio Oriente.

El motivo es simple: además de ser el *alter ego* perfecto de Israel, el régimen sirio representa —a los ojos de Washington— el único país árabe seguro. O sea, Siria es para Washington un país capaz de controlar el peligro islámico en el Líbano y de hacer frente al régimen de Saddam Hussein, de Irak. Credenciales más que suficientes para agradar a los norteamericanos.

*Alberto Mariani*

## Algunos antecedentes

Siria se independizó de la ocupación colonial francesa en 1947. Después de la independencia estallaron una problemas sociales que se venían arrastrando desde la etapa colonial. Comenzó así un período de inestabilidad política y de frecuentes golpes militares, marcado por la lucha social interna y por la resistencia a las agresiones de Israel. (Las fuerzas armadas de Siria lucharon contra la partición de Palestina, en los años que antecedieron la creación del estado de Israel.) En 1956, los sirios se unieron a los egipcios en la defensa del Canal de Suez, nacionalizado por decisión del presidente Gamal Abdel Nasser, para enfrentar el ataque de Francia, Gran Bretaña e Israel.

En 1958, Siria fundó la República Árabe Unida (RAU) junto con Egipto. Este ambicioso proyecto unificador impulsado por Nasser fracasó en 1961 y diez años más tarde volvió a ser impulsado, con mayor flexibilidad, bajo el nombre de Federación de Repúblicas Árabes, también con la participación de Siria.

En 1963, una revolución popular llevó al poder al

Partido Baas Árabe Socialista, fundado en 1947 por el dirigente nacionalista Michel Aflaq, de origen cristiano. En noviembre de 1970, el general Hafez al-Assad asumió el poder e introdujo reformas económicas y sociales. El período de renovación se consolidó tras la aprobación de la nueva Constitución en 1973. La Carta Magna establece la necesidad de acelerar las etapas hacia la transformación socialista del país. El sector público fue definido como prioritario, llegando a englobar 80% de los medios de producción y 60% del comercio exterior al promediar la década de los 80.

En 1985 el país tenía una población de 10,27 millones de habitantes.

Ese año Hafez renovó por siete años más su mandato al frente del gobierno, en elecciones en las que obtuvo 99,8% de los votos. Pese a enfrentar una serie de problemas económicos, en gran parte por los gastos que le exige la presencia de tropas en el Líbano, Siria continúa sus planes de desarrollo agrícola e industrial. En el año 2.000 planea terminar un plan de irrigación de la región del río Eufrates, que beneficiará 640 mil hectáreas.

Por más información, consulte la: **Guía del Tercer Mundo**

# Un desafío para el futuro



Los niños palestinos son los principales damnificados, con las posteriores consecuencias en el mercado laboral

*Las urgentes necesidades educativas del pueblo palestino son hoy un problema cada vez más difícil de superar sin la ayuda internacional.*

**Patricio Tupper**

Según un estudio de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) se deben invertir 23 millones de dólares en Palestina para aplicar las primeras medidas de urgencia y mantener un nivel mínimo en la educación. Las tareas principales estarían destinadas a la formación y perfeccionamiento del personal docente desde la escuela primaria hasta el nivel universitario, la elaboración de programas escolares y la mejora de locales y de la gestión y planificación educativa.

Las necesidades son cada vez más urgentes frente al aumento demográfico, que en 1987 alcanzaba a cinco millones 431 mil personas dispersas en varios países.

En los territorios ocupados de Cisjordania y de la Franja de Gaza la población agrícola disminuyó en 50% debido a la imposición de medidas discriminatorias contra los productos agropecuarios y la confiscación de las tierras cultivables. Al mismo tiempo, aumentaron los palestinos que trabajaban como obreros semiespecializados o no especializados en Israel.

Tomando en cuenta estos antecedentes, el estudio de la UNESCO reseña la precaria situación de los establecimientos educativos y las dificultades físicas, intelectuales y financieras que existen para desarrollar la enseñanza.

Ciertas zonas rurales —como los distritos de Hebrón y Belén— carecen de escuelas preparatorias, mientras otras regiones no tienen locales adecuados ni mobiliario y las clases abarrotadas de alumnos no disponen de material didáctico.

Además, un número importante de niños de más de seis años no asis-

te a la escuela, y el abandono de la misma en el transcurso del ciclo primario secundario es notable, indicó el estudio de la UNESCO.

La iniciativa privada palestina hace frente en gran medida a las necesidades de la población, con servicios de educación preescolar y financiando escuelas primarias y secundarias. Aunque la movilización de recursos privados es importante en todos los territorios ocupados por Israel, no es suficiente para hacer frente a las necesidades de la población en plena evolución socioeconómica, sostiene el organismo.

En la educación superior sólo son aceptados 50% de los estudiantes que terminan la secundaria. Sólo 23% se inscribe en disciplinas científicas y tecnológicas, y no se enseñan carreras indispensables como agronomía, medicina o farmacia.

El problema más grave es el desempleo de los profesionales palestinos, quienes muchas veces no tienen más alternativa que aceptar un empleo secundario y mal remunerado que no tiene nada que ver con su especialización, o bien emigran, añadió la UNESCO.

El estudio insiste en la necesidad

de impulsar la enseñanza superior para responder al aumento de la demanda social y enfrentar el desarrollo socioeconómico de los próximos años.

Las escuelas secundarias profesionales son de tres tipos: industriales, comerciales y agrícolas, y suman 14 para todo el territorio, con un total de 2.271 alumnos entre 1987-88.

No obstante, existe un desequilibrio en la repartición geográfica de estos establecimientos, lo que aumenta el desinterés de los alumnos, indicó la UNESCO.

La falta de infraestructuras, equipos, material didáctico y profesores capacitados aumenta la precariedad del sistema de enseñanza. La UNESCO considera prioritario ayudar a los cambios estructurales del sistema de enseñanza palestina y propone una serie de medidas.

A la gravedad del cuadro trazado



*Educación Infantil: drama cotidiano*

por la organización especializada de la ONU se añade el cierre de escuelas y universidades en Cisjordania y Gaza ordenado por Israel después del

inicio del levantamiento popular palestino (Intifada).

En Cisjordania, la Franja de Gaza e Israel vive el 40,8% de los palestinos, en Jordania, Siria y el Líbano 39,8%, en los países del Golfo, Arabia Saudita y otras naciones árabes 14,2% y en el resto del mundo el 5,2%, indicó el estudio.

Según se proyecta, la población palestina en el año 2000 será de siete millones 120 mil personas. Al inicio del mandato británico, ésta ascendía a 640 mil personas, de las cuales 93,7% eran árabes. A raíz de la guerra de 1948, 750 mil palestinos se vieron obligados a abandonar la tierra de sus antepasados, el territorio que después se llamaría Israel. A fines de 1967 y comienzos de la ocupación israelí de Cisjordania y Franja de Gaza, sólo el 50% de los palestinos vivía en lo que era la Palestina bajo mandato británico.

## La revista que coloca el Tercer Mundo en primer plano

Suscripción anual (12 números): U\$25 /AMERICA LATINA Y CARIBE U\$35 RESTO DEL MUNDO

**SUSCRIBASE YA!**

**Sucursal Río de la Plata**

Departamento de Suscripciones

Miguel del Corro 1461

Montevideo - Uruguay

# Dimensión de un hombre

Conocí a Cedric Belfrage en un día dramático de 1962, cuando buscaba afanosamente plasma sanguíneo para socorrer a dos hermanos y un abogado de la Liga Campesina, víctimas de un grave accidente automovilístico.

Quiero recordar, hoy, ese amigo entrañable, que dejó de existir en la madrugada del 21 de junio, a los 85 años de edad.

Alto y delgado, de cabeza pequeña y bien hecha, los ojos azules como dos zafiros de luz intensa, la sonrisa afable con un leve toque de ironía que apenas se notaba, la palabra medida y exacta, sin una sílaba más ni menos, para decir lo que sabía y sentía, tenía el gesto largo y el paso de quien naciera para trotar por el mundo.

Cuando lo recibí en aquel distante año de '62, en mi ciudad de Recife, Brasil, de clima tibio y húmedo, amenizado por la brisa atlántica, estaba junto a él su mujer y compañera dedicada, Mary, judía de ojos grandes y glaucos, como si acabase de salir de una página del Antiguo Testamento.

Tenía una carta para mí. Era de Cheddi Jagan, entonces primer ministro de la Guyana Británica. Uno de los asesores de la Liga, mi querido amigo Antonio Lucena, cuya muerte me tomó por sorpresa en el exilio, recibió la misión de informar a Cedric sobre todo lo que él quería ver y saber de aquella región convulsionada por el despertar de las masas campesinas.

Tres años después, en circunstancias no menos dramáticas, recibí la visita de esa bella pareja en un modesto apartamento de la colonia Roma, en la capital azteca. Esa vez el mensaje que me traía era una canasta grande y abarrotada de succulentas frutas que la tierra mexicana, dadivosa como la casa materna, ofrece a quien en ella se agasaja.

Cedric y Mary conocieron, como yo y miles de otros compatriotas la-

*La muerte del periodista y luchador antifascista Cedric Belfrage fue un duro golpe para cientos de exiliados que pasaron por su casa en México y supieron de su hospitalidad y coherencia. El dirigente político brasileño Francisco Julião, actualmente radicado en México, escribió este texto como homenaje póstumo a esa hermosa figura humana*



Francisco Julião

tinoamericanas y caribeños perseguidos, la dicha de llegar a México, como años antes los españoles, víctimas igualmente del fascismo. Ambos regresaron del Cono Sur que habían

visitado, país por país, seducidos por el genio de Guayasamín, por la hidalguía de Salvador Allende, por el encantamiento del Amazonas, el mar dulce de Orellana, pero también estremecidos por los violentos contrastes entre los que hincaron los colmillos para apoderarse de las riquezas del Nuevo Mundo y los que acabaron reducidos al vasallaje, a la esclavitud y a la pobreza extrema.

Ya sin recursos, recibieron aquí el apoyo del viejo Silva Herzog, de Carlos Fuentes, de Benjamín Carrión, entre otras figuras admirables que conocían los méritos y la trayectoria temeraria de Cedric como combatiente de primera línea contra el fascismo.

Merced a su clara inteligencia, figura entre los más destacados de su generación de la selectiva Universidad de Cambridge. Podría haber sido un periodista brillante y próspero, escribiendo para los grandes diarios de Inglaterra y Estados Unidos.

Pero no. Apenas percibe que Alemania afilaba las garras de acero para apoderarse de Europa y estremecer al mundo, Cedric da su grito de alerta.

Era el año de 1933 en que Hitler arrebató el puesto de canciller del Reich como jefe incontestable del Partido Nacional-socialista. El joven Cedric, que tenía todas las condiciones para permanecer disfrutando los privilegios de la clase media alta a la que pertenecía, abandona todo eso y se une a Graham Greene y otros compatriotas de la misma talla, haciéndose sin demora un activo paladín de la gran causa de la humanidad.

No tarda en ser convocado por el servicio de inteligencia británico para formar el cuerpo de intelectuales dispuestos a enfrentar la avalancha nazi que crecía sobre Europa.

No bien se extinguen los últimos focos de resistencia dentro de Alemania, Cedric acepta una misión más: la de encabezar la *desnazificación* de la



prensa germánica. Para eso, se trasladada a Frankfurt y allí monta su cuartel general. Una vez cumplida con éxito esa última misión decide ir a vivir a los Estados Unidos. Allí se junta con su amigo Jim Aronson, otro combatiente de primera línea contra la bestia fascista, y funda el **National Guardian** que se erige como una trinchera avanzada en la lucha para abolir la discriminación racial. Toma con ardor la defensa de la vida del matrimonio Rosenberg.

Conducido por la utopía democrática de colocar al negro norteamericano en pie de igualdad con el blanco, se bate por esa causa que lo llevaría más de una vez a la cárcel durante largos meses hasta que, finalmente, opta por la deportación voluntaria, ya que no se le reconoce como ciudadano de un país que para liberarse del yugo de Inglaterra no discrimina al marqués de La Fayette, tan extranjero como él. Constata otra contradicción que creía superada desde el momento en que Estados Unidos y Unión Soviética, las grandes potencias de sistemas políticos antagónicos, se unieran contra el Eje nipo-nazi-fascista. Es que, mientras la Unión Soviética yergue la bandera de la paz entre los dos sistemas, el capitalista y el socialista, Estados Unidos opta por la continuación de la guerra que ahora pasa a llamarse Guerra Fría. Como consecuencia, comienza en la patria de Lincoln una espantosa cacería de brujas. Ser antifascista equivalía a ser pro-soviético y no simplemente democrático. Es como ser pro-Cuba desde que se dió inicio al bloqueo económico contra la patria de José Martí, que fue tan anti-imperialista como lo es Fidel Castro.

Cupo al senador Mc Carthy el papel del Gran Inquisidor. Papel que Cedric denuncia en su libro **La Inquisición Democrática en los Estados Unidos**, recién editado en ese país. Es una de sus obras más admiradas por el vigor, la concisión, el vasto material recogido con la paciencia y el escrúpulo que hicieron de Cedric un capitán sereno y firme. El



Ex-senador Joseph Mc Carthy

*maccarthismo* se desencadena como una tempestad furiosa. Atormenta, fustiga, persigue, ficha y reduce a la condición pura y simple de enemigo de Estados Unidos hasta a un genio como Charles Chaplin.

Expulsado del país donde suponía que encontraría la libertad para el ejercicio de sus ideales, Cedric no se acomoda, porque tiene ante sí un desafío permanente a su inteligencia indagadora y a su espíritu combativo.

Retorna al Museo Británico, no para recordar, sentimentalmente,

*El equipo de tercer mundo hace suyas las palabras de Francisco Julião sobre Cedric Belfrage. En los años en que nuestra sede estaba en México y lanzamos a partir de allí la edición pionera de **third world**, Cedric fue el compañero invaluable, dedicado y entusiasta que logró transformar el sueño en realidad. Creemos que el mejor homenaje que podemos prestarle es seguir adelante.*

los años de la Universidad de Cambridge. Quiere descubrir el por qué de su regreso al Viejo Mundo. El resultado de esa peregrinación es la novela **Mi Amo Colón**, en la que pone en evidencia, como dice muy bien Alberto Prieto en el prólogo de la edición hecha en Cuba, "una vasta cultura del mundo ibérico en los últimos años del siglo XV y comienzos del siguiente, así como sobre las características de las primitivas sociedades

caribeñas". Afortunadamente, una nueva edición de esa obra maestra acaba de ser reeditada en México. Nada más oportuno.

La residencia de Cuernavaca, donde el matrimonio radica definitivamente, se tornó el lugar de encuentro de cada canadiense, norteamericano, europeo, australiano, chino, hindú que comparte sus ideas. Ser antifascista, lo que equivale a decir ser democrático, es la única exigencia para transponer los umbrales de aquella casa.

Cedric sigue allí su trabajo creativo. Fulminado tres veces consecutivas por infartos de miocardio y víctima además de una hemiplejía que sólo le deja una mano libre para tocar el teclado de la vieja máquina, no para de escribir. Se hace traductor al inglés de obras de renombre, como *El ingenio de Fragmar*, *Las venas abiertas de América Latina*, y *Memorias del fuego* de Eduardo Galeano. Días antes de cerrar los ojos terminó el último capítulo del otro libro más del escritor uruguayo.

Cuando Neiva Moreira, fundador de la revista **Cuadernos del Tercer Mundo**, llegó a México, también como refugiado, se valió de Cedric y Fernando Molina para lograr su edición en inglés.

Cientos de exiliados políticos de nuestro Continente devastado por golpes de militares encontraron refugio en el hogar de los Belfrage. Familias enteras sintieron que el veje y querido luchador antifascista, aún postrado en su lecho, seguía siendo el mismo de siempre, junto con aquella que le cerró los ojos y le recogió las cenizas para el

largo viaje a la patria de origen donde se hizo ciudadano del mundo.

Cedric dejó amigos verdaderos por donde fue pasando y enemigos implacables. A los amigos supo querer, y a los enemigos, olvidar.

Así fue él.

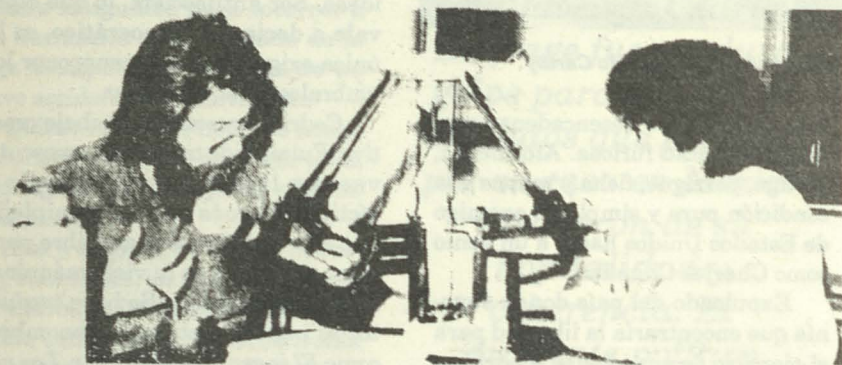
Tepoztlán, julio de 1990.

Francisco Julião

(Este artículo fue publicado originalmente por la revista "Siempre", de México)

# AMARCUEANDO 44

em la 44



Lunes a viernes de 9 a 12.30 hs.

Una propuesta periodística  
de Alberto Silva

Un periodístico con la gente

Sin censura • plural  
• con compromiso

Una vez por mes trasmite  
desde el Interior

C X 4 4

*Panamericana*

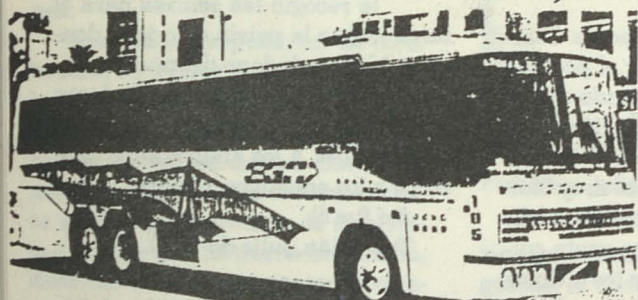
LA RADIO DE LA GENTE

A MENDOZA  
Y  
SANTIAGO

LO LLEVA



EMPRESA GRAL. ARTIGAS



EMPRESA GENERAL ARTIGAS  
SERVICIO INTERNACIONAL

Avda. del Libertador 1945 esq. Luma - Tel: 94 03 89 - 94 03 93 - FAX: 94 03 89  
Avda. 18 de Julio 1493 - Tel: 49 42 87



**GRAFFITI**

REVISTA CULTURAL

EN  
CULTURA  
LEA  
LO  
MEJOR

Sale la  
1ª semana  
de cada  
mes

Con libros de  
regalo y entradas  
para espectáculos

# Una cicatriz bien clara

Un grupo de viudas con reclamos por sus deudos durante una guerra civil es algo "normal" en muchos países, pero una Comisión Nacional de Viudas con representación porcentual muy significativa de las indias mayas sólo se ha visto en Guatemala.

Esas mujeres están organizadas y cuentan con una actividad cotidiana, personal administrativo y respaldo jurídico, y viajan a otros países para dar a conocer, con abundante información, el contenido de su causa.

"Las viudas y los huérfanos somos una cicatriz bien clara de la represión que se vive en Guatemala", afirmaron en Washington recientemente, durante un encuentro internacional sobre la violencia en ese país centroamericano, las representantes de la Comisión Nacional de Viudas de Guatemala (CONAVIGUA).

La situación de las viudas y huérfanos ha sido tratada también por la Comisión de Grupos Etnicos que se reunió en ciudad de Guatemala, entre mayo y junio, como parte del diálogo nacional auspiciado por la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR) y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

Con el propósito de señalar los temas más acuciantes de la sociedad guatemalteca, la CNR ha abordado también las consecuencias humanas de la violencia política. "La educación, la medicina, el pan y una regular alimentación para nuestros hijos han quedado sólo en

## *Familiares de víctimas de la represión en Guatemala se organizan para hacer públicas sus denuncias y reclamos*

nuestros deseos. El dolor y la muerte los vivimos a diario", manifestaron a la Comisión de Grupos Etnicos las representantes de CONAVIGUA.

En el informe final de la CNR, se asegura que el problema de las viudas y los huérfanos guatemaltecos tiene especial acento entre las mujeres mayas y se denuncia que enfrentan una triple discriminación por "ser pobres, mayas y mujeres".

Se cita que sólo en la última década, que registró una escalada de violencia sin precedentes, fueron destruidas 438 aldeas en áreas rura-

les pobladas por indígenas, lo que tuvo un particular impacto sobre el estado civil de las mujeres.

"La mujer maya es la que más conserva el traje tradicional, el idioma materno, la costumbre, y por eso es despreciada y humillada en el trabajo, en el mercado, en el transporte, en la escuela, en el centro de salud y hasta en su casa", dice el documento de la Comisión Nacional de Reconciliación. "Ella sufre agudamente" —añade el texto— "el menosprecio que, en general, le toca al género femenino en Guatemala".

Estadísticamente es apreciable la cantidad de mujeres que son jefes de hogar y viudas. Oficialmente 15% de los hogares tienen a mujeres como cabeza de familia, pero se prevé que el porcentaje real es mucho mayor. Igual que en la mayoría de las cifras sobre la población centroamericana, el estudio de este segmento adolece de subregistros que se acentúan en el caso de las mujeres del campo de Guatemala, especialmente si son indígenas.

Eso explica tal vez que las estadísticas muestren que la jefatura femenina del hogar es más frecuente en la ciudad, donde la proporción asciende a 20,5% de la población, mientras en el campo llega a sólo 11,2%.

Aunque el estado conyugal de las mujeres es diverso, casi la mitad, un 47%, se declaran viudas, segmento que en la ciudad representa el 38% y en el campo asciende a 56,2%.

Además de factores culturales que inciden en la declaración, la mayor cantidad de viudas en el campo tiene que ver, probablemente, con los efectos de la guerra que, en Guatemala, tiene por escenario fundamental el área rural.

Oscar Hidalgo

Viudas guatemaltecas se manifiestan en las calles: un caso ejemplar



# ¿Planificar o liberar?

*Un país tradicionalmente defensor de la rectoría estatal en la gestión económica, se debate ahora sobre los rumbos hacia el desarrollo*

India, que ha enfrentado conflictos étnicos y religiosos, encara ahora una lucha económica en el interior de su gobierno entre quienes defienden la planificación tradicional y los que buscan la liberalización. En medio de una tempestad ideológica que se venía incubando desde junio, las autoridades dieron a conocer en julio una nueva política industrial que busca estar en armonía con los cambios económicos mundiales.

Son altos funcionarios del gobernante Frente Nacional los que encabezan la oposición a las decisiones económicas más severas que tomó el gobierno del primer ministro V.P. Singh. Chandra Shekhar, veterano rival de Singh dentro del partido gobernante, que aspiraba a ocupar su puesto el año pasado, atacó la nueva política económica, alegando que equivalía a venderse a las transnacionales y al Banco Mundial.

El ministro de Industria indio, Ajit Singh, un ingeniero de computación graduado en Estados Unidos, abrió las puertas del PAPS a los inversionistas extranjeros y eliminó muchos de los controles sobre las empresas medianas y pequeñas.

Shekhar, sin embargo, expresó temores ante "evidencias" de que el gobierno de Singh estaba permitiendo que la liberalización "entrara por la puerta trasera" y que los programas sociales del Estado se vieran socavados por el apoyo a las fuerzas del mercado. "La liberalización debería liberar al pueblo indio de las garras de la pobreza, el hambre y la enfermedad", dijo Shekhar, y "no debería significar la operación sin controles de las multinacionales y los monopolios privados o públicos".

India ha defendido tradicionalmente la independencia económica

de los países del Tercer Mundo, aunque la cooperación con las transnacionales y el capital extranjero siempre ha sido parte de la economía mixta adoptada cuando acabó el período colonial.

El opositor Congreso Nacional Indio (CNI), del ex primer ministro Rajiv Gandhi, advirtió que las nue-



vas disposiciones condicionarán a "la adquisición extranjera a gran escala de las compañías indias" y a que el país se vea inundado por bienes del exterior.

No obstante, durante su permanencia en el poder, el mismo Gandhi tomó medidas para atraer co-inversiones extranjeras, que crecieron 25% durante su primer año como premier, en 1985. Aunque por lo general se piensa que el socialismo está cediendo terreno a las economías de mercado en otras partes del mundo, India continúa defendiendo tenazmente a la rectoría del Estado en el crecimiento económico.

La Comisión de Planificación, que debe enfrentarse al intimidante

deber de concebir el octavo Plan Quinquenal indio, está enfrentada a otros políticos de la administración Singh que promueven una mayor liberalización económica.

La Comisión divulgó en junio un borrador del plan que los críticos han puesto en la picota por extenderse en intenciones piadosas sin tomar las decisiones difíciles que, a su juicio, la situación reclama.

Singh llenó la comisión planificadora de científicos sociales prominentes y activistas no gubernamentales que procuraron ligar la inversión al crecimiento con empleo. Pero no logró limpiar al terreno para enfrentar las presiones inflacionarias del déficit fiscal y de la escasez de divisas.

En una decisión que reflejó su controversial "dualismo calculado", Singh pidió a Montek Singh Ahluwalia, secretario especial del Despacho del Primer Ministro, presentar una posición alternativa.

Ahluwalia, quien trabajó previamente con el Banco Mundial, hizo un llamado por una mayor "glasnost" (transparencia) en lo económico, la devaluación de la moneda india y el abandono de la promesa populista del gobierno de un derecho constitucional al trabajo.

Los virajes del gobierno, de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, han dividido al gabinete, mientras los expertos económicos tratan de interpretar las propuestas de Singh de recortar la riqueza personal "improductiva" y los esfuerzos por limitar el consumo de petróleo.

Pero parece no haber consenso, dentro o fuera del gobierno, sobre el mejor camino para el país.

Rajiv Tiwari

# La crisis de un gigante

*Brady Tysson, profesor de política externa en la American University, de Washington D.C. y asesor del dirigente negro Jesse Jackson, del Partido Demócrata, analiza aspectos poco conocidos de la situación por la que atraviesa la sociedad norteamericana*

## Marcelo Montenegro

La Coalición Arco Iris es un amplio movimiento social que apoya al líder negro estadounidense Jesse Jackson. Pastor protestante y dirigente del Partido Demócrata, Jackson disputó las primarias como precandidato a la presidencia de Estados Unidos en las últimas elecciones. La Coalición Arco Iris, formada bajo la inspiración de los principios de Luther King, nació como un movimiento de origen religioso vinculado a los pobres.

Luther King luchaba en favor de "los discriminados, de los que no tienen voz", según su propia definición. Quería reunir en su movimiento a las personas de buena voluntad. Formar una coalición de personas conscientes. Ese fue el sueño de King y es ahora el sueño de Jackson y de quienes, como Brady Tysson lo acompañan en su movimiento. Según ellos, esas ideas no son exclusivas de la Coalición Arco Iris. Se trata de una propuesta universal. En entrevista exclusiva a **tercer mundo** Tysson abordó estos temas.

**E**n las primarias del Partido Demócrata Jesse Jackson obtuvo una muy buena votación, incluso de un gran número de blancos. ¿Cómo evalúan ustedes esas adhesiones?

Nuestro movimiento no es excluyente. Por el contrario, cualquier persona, cualquier organización, puede formar parte de él siempre

que acepte los postulados que definen nuestros principios.

Entre los electores de Jackson hay blancos pobres del sur del país. Nosotros tenemos una disputa política muy intensa con los liberales, en todo el país, dentro de nuestro propio partido. Ellos nos acusan de conservadores, de atrasados y pretenden tener soluciones "modernas" para el problema de los pobres.

En verdad son ellos los que forman una élite conservadora y arrogante. Esencialmente paternalista. El discurso liberal en Estados Unidos llama a los pobres a tener paciencia mientras ellos les "arreglan las cosas". Los liberales pretenden ser los líderes de los pobres.

*Tysson: "Nuestros triunfos no llegan a los diarios"*



Jackson se está convirtiendo, en realidad, en el único portavoz político de los oprimidos de Estados Unidos. Por eso le tienen miedo. Hay una restricción a divulgar noticias suyas en los medios de prensa. Nuestros triunfos políticos, que no son pocos, raramente llegan a los titulares de los diarios.

Nos temen, porque los negros, los hispánicos, las mujeres de clase media que se movilizan detrás de nuestras propuestas, en breve serán mayoría en todo el país. Nosotros confiamos en lo que denominamos Good Government Movement (Movimiento de buen gobierno). Creemos que la presencia de personas honestas y competentes dentro del gobierno no depende del viejo sistema partidario.

En Texas las elecciones municipales en siete de las diez ciudades más importantes del Estado fueron ganadas por candidatas mujeres. Y en las próximas elecciones para gobernador, nuestra candidata es una mujer cuyas posibilidades de ganar son muy grandes.

Nosotros no nos proponemos cambiar el sistema en Estados Unidos. Sería un desafío demasiado grande. Simplemente queremos introducir modificaciones en las relaciones sociales y económicas, para realizar el sueño de nuestra Constitución. Queremos que el sistema

funcione lo mejor posible. Creemos en el texto de nuestra Constitución y pensamos que ha sido desvirtuada por los gobiernos.

**Estados Unidos es la primera potencia mundial y su riqueza es mayor que la de cualquier otro país. ¿Cómo se explica que haya una proporción tan alta de pobres y que las minorías excluidas socialmente sean tan numerosas?**

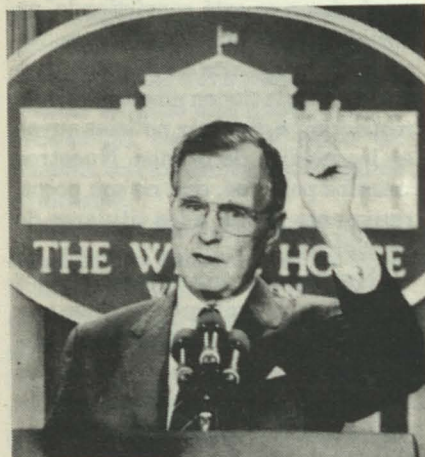
Estados Unidos es el quinto país en el mundo en cuanto a la proporción de hispanoparlantes. Hay 21

demográfico de Estados Unidos proviene de la migración. Eso está cambiando el perfil de la población. Es claro que este fenómeno demora en ser asimilado al sistema político. Pero va a ocurrir.

En Los Angeles, por ejemplo, una resolución judicial muy importante de la Corte Federal acabó con la antigua ley de distritos electorales de la ciudad. El distrito abarca 12 millones de personas y estaba organizado para que los barrios pobres tuvieran una representación menor. Era una forma de privilegiar a las comunidades blancas de clase media adinera-

res marginales se deterioraron enormemente. En 1968, sólo 10% de la población de Estados Unidos vivía por debajo de los límites de pobreza. Hoy esa relación es de 20%, como producto de la filosofía de Reagan y Bush. Ese dato por sí solo demuestra la bancarrota moral e intelectual en que se encuentran los Republicanos en Estados Unidos. No solamente no se han preocupado por los pobres, sino que duplicaron su cantidad en 20 años. No están interesados en ese problema.

Paradójicamente, otros sectores de las clases adineradas, los conser-



George Bush, continuador de Ronald Reagan en su política de enriquecer más a la clase adinerada

millones de personas de origen hispánico. Del total, 65% son chicanos. Hay muchos dominicanos, hay muchos "gusanos" (emigrados de Cuba), hay nicaragüenses, mexicanos, puertorriqueños. Salvo los "gusanos", que están concentrados en el área de Miami y que forman una clase alta urbana, anticomunista y conservadora, el resto casi todo es pobre. La mayoría es pobre.

Por eso nos tienen miedo. Sólo en Texas hay cuatro millones de hispanicos. Y nosotros hemos impulsado una alianza, que funciona bien, entre negros, hispanicos y mujeres blancas de clase media.

En California nuestro movimiento creció mucho. El Estado de California ya es más populoso que Canadá. Y más rico, también. Las tendencias demográficas indican que en diez años la mayoría de la población californiana será de no-blancos. El 14% del crecimiento

da y asegurarles el control del gobierno de la ciudad. Para que los hispanicos no pudieran conseguir mayoría en el Legislativo del Estado de California y en el Consejo Municipal de la ciudad. Eso fue cambiado por una resolución judicial. El sistema electoral que ahora ha consagrado la Corte permitirá el ascenso de los distritos pobres de Los Angeles al gobierno de la ciudad y al Poder Legislativo del Estado. El sistema político deberá adaptarse paulatinamente a esa nueva realidad.

**¿En los últimos años, a pesar del crecimiento económico, aumentó la pobreza en el país?**

Sí. En nuestro país existen hoy varias grandes deudas. Una de ellas es la deuda social. Desde 1968, cuando fueron interrumpidos los programas de erradicación de la pobreza, las condiciones de vida de los secto-

vadores y neoconservadores, reducidos de la oligarquía estadounidense como la Heritage Foundation, han declarado hace poco que la primera prioridad en nuestro país es la lucha contra la pobreza. Que sin resolver ese problema no se solucionarán otras cuestiones que nos afligen, como las drogas. Los liberales no se interesan por el tema; permanecen ajenos. "Ustedes esperen que nosotros arreglaremos las cosas ...", dicen.

**¿Ese deterioro social ha sido el resultado de la política económica de Reagan?**

No exclusivamente. Esta situación no ha sido sólo el resultado de la política económica de Reagan. Sólo en Washington, actualmente, el 70% de los niños nacen en hogares de madres solteras. Los padres pueden generarlos pero no pueden mantenerlos. Luther King ya había

advertido, en los años 60, sobre el peligro de corrosión a que estábamos expuestos. "Con tanta pobreza dentro de semejante riqueza, toda la sociedad se va a contaminar", decía King. Ahora todo el mundo habla del narcotráfico. Pero eso es fruto exclusivo de la negligencia de los sucesivos gobiernos norteamericanos. King tenía toda la razón. Como Jackson tiene ahora toda la razón.

Se acaba de publicar un libro impactante, **The politic of rich and poor: Wealth and the American electorate in the Reagan aftermath** (La política de ricos y pobres: la riqueza y el electorado norteamericano después de Reagan), de Kevin Phillips, un ideólogo, un teórico extremadamente conservador, que muestra alarmado cómo en los últimos años la distribución de renta en Estados Unidos adoptó una curva hacia arriba. Es decir la riqueza está siendo concentrada en las clases más adineradas. ¡Esto es increíble en un país como el nuestro! En la sociedad norteamericana existe una conciencia, un reconocimiento, que nuestro país siempre persiguió un ideal igualitario. Un sueño de igualdad que estamos perdiendo.

Eso sí es el resultado de la era Reagan. Y Bush está en la misma línea. Se dice "conmovido" por las noticias sobre la creciente concentración de riqueza. Pero no hace nada. Está en la misma línea de su antecesor. "Sa-

*El libro de Kevin Phillips muestra las secuelas sociales de la 'era Reagan'*

## THE POLITICS OF RICH AND POOR

Wealth and the American Electorate in the Reagan Aftermath



KEVIN PHILLIPS



*Jackson, un liderazgo nuevo en Estados Unidos*

bemos lo que pasa, pero ... no hacemos nada."

**Usted mencionó que existen varias deudas dentro del país. ¿Cómo está la situación de ahorro interno para el ciudadano norteamericano?**

Nuestro pueblo está ponderando la situación. Recién ahora se está entendiendo el problema del endeudamiento. De todas las deudas, la principal es con el ahorro interno. Eso va a costar 500 mil millones de dólares. Toda la II Guerra Mundial costó 650 mil millones de dólares. El costo de nuestra deuda interna casi llega a esa cifra. La Guerra Fría casi destruyó a la Unión Soviética y puede llegar a destruirnos también a nosotros, por la deuda que generó. Hasta ahora, la sociedad norteamericana no tomaba muy en serio ese problema. Está al borde del colapso y sigue sin tomar conciencia de ello.

Hay cerca de seis mil altos funcionarios del sistema bancario, en el sector de cajas de ahorro, que deberían estar en la cárcel por corrupción. Eso todo el mundo lo sabe. Diez o más bancos de la región del nordes-

te están próximos a la quiebra. Ese no es un dato muy conocido, pero va a saberse. Es sólo una cuestión de tiempo. El público no puede asimilar lo que está pasando de un día para otro. Es una situación compleja y que abarca muchos aspectos.

En Texas, por ejemplo, que es un Estado rico, ninguno de los bancos que funciona en el Estado está en manos de los texanos. Muchos de los dueños son europeos. Los japoneses también están llegando para invertir, pero, como ellos conocen bien la cuestión, buscan otras áreas para colocar sus yens.

Los grandes escándalos de corrupción y enriquecimiento inmoral, en los que el propio hijo del presidente, Neil Bush, está involucrado, van a pro-

vocar una movilización de la opinión pública cuando salgan plenamente a la luz. Ha habido casos de enriquecimientos siderales, en pocos meses. Casos que no llegan a ser ilegales pero que sí son altamente inmorales. Eso va a provocar un proceso de reflexión en la sociedad estadounidense que va a desembocar en un entendimiento y una condena masiva a toda esa corrupción.

Las grandes compañías de seguros también están con el mismo problema. El sistema jubilatorio está en quiebra. El Social Security Fund, donde todo el mundo hace su contribución jubilatoria, es la institución que paga las jubilaciones actuales. Pero ahora se supo que desde hace 20 años el Congreso viene autorizando al presidente a prestar ese dinero para financiar los gastos del gobierno.

Y el gobierno no quiere cortar sus gastos!

Solamente los reaseguros del sistema de ahorro costarán 300 mil millones de dólares. Se está pensando en pagarlos en el plazo de 30 años y no se sabe a qué tasa de interés. Los únicos que lucran con esta crisis son los banqueros. La población estadou-

nidense va a pagar con más impuestos y con mayor empobrecimiento. El ciudadano medio está "narcotizado" por el consumismo y contrajo una gran deuda con los bancos a través de la tarjeta de crédito.

**¿Fue ese incremento de la pobreza y la marginalidad, que usted explicó, lo que más contribuyó al aumento de la violencia racial y social?**

Existen graves conflictos étnicos y sociales en Nueva York, Boston, Chicago y otras grandes ciudades del país. Nuestra gran preocupación, nuestra esperanza es que esos sectores marginales urbanos lleguen a votar masivamente al Partido Demócrata, a la Coalición Arco Iris. Hay, sin embargo, muchos conflictos dentro de ellos mismos.

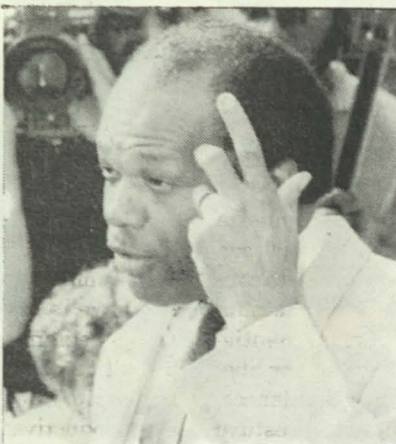
En los años 60 hubo en Estados Unidos un movimiento social violento que se expresó en las calles. Hoy, por el contrario, existe otro tipo de contestación callejera, otro fenómeno. Hay un movimiento de violencia interna, volcada contra los propios oprimidos. Los pobres se matan entre ellos, a través de las bandas urbanas. En Washington el nivel de violencia es similar al de la Baixada Fluminense, en Río de Janeiro, dos muertos por día, de promedio. (Ver nota de tapa en este número).

Jackson es muy admirado entre los negros pero aún no hemos conseguido una forma eficaz de organizarlos en las grandes ciudades del norte. La base de nuestro movimiento está en el sur. La Iglesia es más débil en el norte. El sur ha sido tradicionalmente rural, ahora también está urbanizado, pero hay una tradición de intimidad con la familia, siempre existió una intimidad con la comunidad que se pierde cuando llegamos a la ciudad. Somos menos poderosos en el norte. Cuando llegamos a ciudades como Nueva York, como Boston, perdemos nuestro liderazgo. En el sur, en cambio, los distritos organizados por nosotros votan en una proporción de 95%.

Nosotros no creemos que nadie dentro del gobierno esté estimulando esa violencia entre los pobres ni el uso de drogas. ¿Quiénes son los que

están promoviendo el consumo de drogas? Los que usan droga es porque no ven otra salida. La droga es eso, un opio para el pueblo. En nuestra evaluación, poco menos de la mitad del consumo proviene de la clase media. El resto proviene de los pobres. En Estados Unidos hay tanta riqueza que aunque el desempleo sea alto, las personas siempre consiguen algo de dinero.

De una manera o de otra, legal o ilegal, las personas consiguen dinero, 200 dólares por día para satisfa-



**Caso Barry (Izq.): el objetivo es afectar la figura de Nelson Mandela (der.)**

cer su hábito de drogas. Muchos roban, cometen pequeños crímenes. Se forman bandas que luchan unas contra otras, por eso hay tanta violencia. Por eso hay tantos muertos entre los negros. Los más violentos son los jamaicanos, que son los más pobres, también.

**¿Cuál es la posición de la Coalición Arco Iris frente a la política de "guerra a las drogas" iniciada por el presidente Reagan y continuada por Bush?**

Existe una estrategia del Pentágono para proteger su presupuesto de gastos. El Pentágono y el complejo militar industrial están locos por justificar sus presupuestos. Es claro que los gastos van a ser cortados. Y no tanto por una concepción antimilitarista o "anti Guerra Fría" sino porque los gastos son muy altos y el país no los soporta. Tanto el Pentágono como el complejo militar industrial, incluida la Central de inteligencia, la CIA, están tratando

de justificar sus presupuestos en función de dos "enemigos" principales: el caos y el terrorismo, por un lado y la lucha contra el narcotráfico por otro.

Caos es todo, actualmente, para ellos. Los pobres que son detenidos durmiendo en la calle son el caos; un obrero en huelga también es el caos. En cuanto a la lucha contra el narcotráfico, la mentalidad ahora es tratar de persuadir al pueblo de que el problema de las drogas va a ser resuelto a través de métodos policiales.



Según esa política la droga es principalmente un problema de policía. El pueblo norteamericano espera que el gobierno obtenga éxito en esa guerra contra las drogas. Una guerra que significa matar, de paso, a las guerrillas latinoamericanas.

Ellos dicen que el problema debe ser separado, narcotráfico y guerrillas. Pero en realidad se está produciendo una alianza entre los militares latinoamericanos y el Pentágono para matar a los que suministran las drogas y, de paso, a los guerrilleros que muchas veces operan en áreas próximas. Mandaron tropas norteamericanas para ayudar al ejército peruano. Yo me pregunto: ¿Cuál de los dos bandos es peor? ¿El ejército peruano o Sendero Luminoso?

De forma que el problema de las drogas será atacado primero con las armas y después con la educación. Nosotros sostenemos que, de cualquier forma, es necesario hacer una amplia reforma en toda la nación. Es



# Las causas del declive

Desde que el historiador Paul Kennedy introdujo el concepto en el gran público norteamericano, hace ya varios años, en su libro *The Rise and Fall of the Great Powers*, ("El ascenso y caída de las grandes potencias") —*best seller* durante muchos meses en Estados Unidos y en varios otros países— la determinación de las causas del declive de Estados Unidos pasó a ser un punto de debate dentro de la opinión pública estadounidense.

El propio Kennedy advierte que la decadencia relativa de la nación norteamericana puede ser medida tanto en comparación con su propio pasado, como cuando se comprueba el florecimiento económico, social y cultural de otros países. La importancia de la discusión, en opinión de los analistas estadounidenses, reside en que el país precisa aprender de su historia reciente y adoptar una posición menos pretenciosa en el terreno internacional, más humilde y segura, aceptando sus propias limitaciones.

Otros, como Joseph S. Nye, Jr., más optimistas, en *Bound to Lead - The changing nature of American power* ("Obligación de ser líderes - La naturaleza cambiante del poder de Estados Unidos"), confían en que el sistema de

equilibrio de poder en el mundo, a pesar de estar mudando de la bipolaridad hacia la multipolaridad, continuará exigiendo la presencia de una potencia rectora en el Siglo XXI y que ese papel debe ser asumido por Estados Unidos ya que no hay otro país que pueda y quiera hacerlo.

Tyson resume así la discusión:

"La historia comienza en la década de los 60, con la explosión pacifista contra la guerra de Vietnam y contra el armamentismo. Encabezado por liberales progresistas blancos, ese movimiento no estuvo basado en programas específicos ni en la voluntad de construir una alternativa al *establishment*, sino simplemente en la indignación. La nación perdió ese momento. La guerra de Vietnam dividió al país. El asesinato de Luther King derrotó la "Coalición de conciencia" en la lucha contra la pobreza. Los programas de asistencia a los pobres fueron oficialmente abandonados.

En los años setenta se produce la crisis del petróleo (en 1974 y en 1982). Estados Unidos pierde el control sobre la circulación de dólares en todo el mundo. Aparecen los 'eurodólares' y los 'petrodólares'. El dinero se destina masivamente a proyectos militares. Pocas inversiones se dedican al desarrollo. Crece la

deuda interna, debido al consumismo de la población.

El nivel de productividad comienza a caer. Estallan los escándalos de Watergate. El deterioro social de las clases pobres se agrava.

En los años 80 se inaugura la era Reagan. Se reimplanta nostálgicamente la mentalidad de *Rambo*; del *cow-boy* contra los indios. Se cortan todos los fondos de los programas sociales. Se destruye la mayor parte de las reglamentaciones del sistema de ahorro, bancario y de inversiones, productivas. Aumenta la especulación y la corrupción. Estalla el escándalo Oliver North/John Poindexter, conocido como *Irangate*.

'Sólo en tres años, de 1982 a setiembre de 1985, la política económica de Reagan transformó a Estados Unidos de un país acreedor en el mayor deudor del mundo, con una deuda externa de 650 mil millones de dólares. Ese endeudamiento no sería tan peligroso si hubiera sido contraído para realizar inversiones productivas, tales como la modernización de las fábricas y la especialización de la mano de obra. Pero esos créditos fueron tomados para realizar gastos militares, para invertir en la especulación financiera y para financiar importaciones sustanciales y, por lo tanto, no

agregaron nada a la estructura productiva de la economía norteamericana'. La afirmación pertenece a Jeff Faux y fue publicada en el *World Policy Journal*, una revista del Instituto de Política Mundial, de Estados Unidos, en 1986.

A fines de los años 80 aumentaron el consumo de drogas, la violencia racial y social, la delincuencia y los crímenes en las grandes ciudades. La corrupción se hizo evidente en grandes escándalos, uno de ellos incluyendo al propio hijo del presidente Bush que va a ser procesado criminalmente.

Estados Unidos aún mantiene la delantera en varias tecnologías, pero ha perdido su liderazgo global en el mundo. Garantizó la seguridad de Occidente durante toda la Guerra Fría, soportando grandes gastos militares. Mientras, sus aliados modernizaban la infraestructura industrial y mejoraban su competitividad. Estados Unidos, por otro lado, ofreció un gran mercado para colocar productos industriales de exportación, mientras vendía grandes cantidades de granos y otros alimentos.

Ese sistema de intercambio con los países europeos, Japón y los 'tigres' asiáticos, posibilitó un gran crecimiento económico de estos últimos y debilitó a la economía norteamericana".

necesario acabar con el desequilibrio que existe entre ricos y pobres; entre la industria bélica y la industria pacífica. El gobierno debe formular una política de educación para los padres. Estados Unidos necesita un nuevo New Deal.

Jackson puede ser ese nuevo líder. Se publicó un libro con todos los discursos que pronunció durante la campaña de 1988/89. Ese libro contiene un nuevo New Deal, volcado a nuestras propias raíces. Esa es la única forma de enfrentar el problema de las drogas. Es imposible tratarlo como un problema policial exclusivamente, con más soldados, bloqueando los puertos de Perú y Colombia, o mandando a las tropas del Comando Sur a bombardear los centros de producción en América Latina.

**Usted mencionó la necesidad de un nuevo "New Deal" y la falta de un liderazgo político nacional dentro de Estados Unidos. ¿Cómo ve a la administración Bush frente a esos desafíos?**

Cuando Bush fue electo, la sociedad le dio un "tiempo de gracia" con la esperanza de que naciera un nuevo liderazgo. Después de seis meses las cosas se aclararon. Los primeros seis meses del presidente fueron un poco confusos, indefinidos. Ahora se decidió. Y decidió que va a comandar

republicanos. Bush no está preocupado con una política de más largo plazo.

Creemos que ha adoptado una actitud defensiva. De retiro cauteloso. Una política que nosotros consideramos está orientada por Thatcher. No podemos decir que ella sea la autora

*La desmilitarización  
de la economía  
norteamericana no es  
algo simple,  
una reconversión  
cualquiera.  
Sólo el Pentágono tiene  
un millón de soldados,  
técnicos, pilotos,  
especialistas para reciclar  
en la producción.*

del plan de gobierno de Bush, pero sí que orienta la filosofía de su programa. La mentalidad de Margaret Thatcher es que la CEE debe recolonizar —esta vez suavemente— a África para asegurarse el suministro de materias primas y tener acceso a mano de obra barata, para sojuzgar los movimientos operarios de Europa. Y

prestigio fortalecen mucho a los países africanos. ¿Y cómo se puede disminuir el poder de Mandela? ¿Cómo pueden minar su poder carismático en toda África? Porque el poder de Mandela no se limita solamente a Sudáfrica sino también a otros países. Y también a Estados Unidos, donde el dirigente del ANC disfruta de un prestigio enorme.

Una de las formas de conseguirlo es restarle fuerza a las sanciones económicas contra Sudáfrica. El peso mayor de esas sanciones proviene de Estados Unidos, del gobierno. Fundamentalmente gracias a la acción de nuestro movimiento. En consecuencia, una de las formas de debilitar las sanciones contra Sudáfrica es minando la credibilidad de los líderes negros en Estados Unidos. Y hay una campaña en ese sentido. Lo que están haciendo con el alcalde de Washington, Marion Barry, es parte de esa táctica. El es un amigo nuestro. Todos sabemos que fue débil con las drogas, pero el FBI le armó una trampa que le costó millones de dólares al Departamento de Justicia, que es más corrupto que el alcalde.

Más de la mitad de los altos funcionarios negros electos están bajo investigación del FBI. Esa es una forma de intimidarlos y de tratar de desmoralizar la herencia del movimiento de Luther King, afectando, además, la presencia de Jesse Jackson en toda la escena política.

Una de las victorias obtenidas por Mandela con su visita a Estados Unidos fue la decisión tomada por el municipio de Nueva York, de aumentar las sanciones contra Sudáfrica y de presionar más a las empresas que continúan comerciando con el apartheid, además de estimular financieramente a quienes corten sus vínculos comerciales con Sudáfrica. Eso se debe principalmente a nuestro trabajo, a la labor de la Coalición Arco Iris.

**¿Existe una presión de la sociedad norteamericana por el desarme, favorecida por causa del déficit fiscal?**

En realidad las presiones vienen del propio Pentágono porque no puede seguir pagando tantos salarios.



**El nivel de violencia policial aumentó considerablemente en las grandes ciudades la retaguardia. La estrategia de Bush es proteger lo que sobra del imperio, defender a los ricos del mundo y a los principales líderes de la economía norteamericana. El no tiene una visión de estadista. Es una crítica común, inclusive entre los propios**

para mantener a los inmigrantes como mendigos.

En este punto es necesario destacar que, para lograrlo, necesitan, entre otras cosas, eliminar o neutralizar políticamente a Nelson Mandela por su influencia y su

Dicen que es inevitable la desmovilización de 200 mil soldados de las fuerzas armadas de Estados Unidos. Y deberían desmovilizar muchos más, tal vez 500 mil. Pero el problema es que en Estados Unidos nunca pudo superarse la estructura heredada de la depresión de los años 30, sobre la cual se construyó el actual complejo militar-industrial.

La forma de superar la recesión de los años 30, fue armando un gran aparato militar. Roosevelt llamó, y todo el mundo estuvo de acuerdo, a la construcción de dos grandes flotas navales. Una para el Atlántico y otra para el Pacífico. En aquel momento, desde el punto de vista militar, la iniciativa se justificaba. Fue una forma

lón de soldados, técnicos, pilotos, especialistas, etc, que deberían ser reciclados en la producción. Eso no es simple.

Gorbachov fue muy claro. Ha dicho que la Unión Soviética no puede retirar más tropas de Europa porque no tiene cuarteles suficientes en el país para alojarlas. En nuestro caso, 200 mil soldados es mucha gente y en EEUU el problema del desempleo es grande. Es impensable desmovilizar a los soldados norteamericanos que están en Alemania —muchos de ellos negros— y soltarlos en las calles de Nueva York. Eso aumentaría muchos las tensiones sociales y es algo que el gobierno no puede permitir.

Yo pienso que el gobierno nortea-

mo en gran medida y el cambio no será simple. Hay muchas cosas que cambiar. Nuestras principales ciudades agotaron, en muchos casos, la capacidad de vida útil de su infraestructura. Nueva York, por ejemplo, en los próximos años necesita renovar todo su sistema de desagües cloacales. Todas las cañerías de desagote y aguas corrientes tienen que ser renovadas porque están envejecidas. Eso exige una inversión enorme. Japón y Alemania reconstruyeron toda su industria porque ella fue destruida. Las ciudades fueron destruidas y reconstruidas nuevamente. Pero en Estados Unidos los viejos establecimientos continúan funcionando y ahora están obsoletos.

Se habla de que las grandes ciudades han generado un rust belt, un "cinturón de óxido". Las viejas ciudades como Filadelfia y Cleveland tienen muchas fábricas obsoletas, que lanzan lluvia ácida a la atmósfera. Todo eso tiene que ser reemplazado. En Detroit, por ejemplo, hay enormes áreas con edificios abandonados. El deterioro de nuestras ciudades es muy grande.

Bush está dirigiendo una retirada necesaria. Pero sin una visión de estadista. Está a la defensiva. Durante los años 1945 y 1946, el gobierno norteamericano tuvo la posibilidad de estimular la creación de una comunidad internacional cada vez más interdependiente, a partir de la ONU. Pero no lo hizo. Asumió una política de cruzada anti-comunista independiente, unilateral. Se llevó por delante a todo lo que se le opusieron.

Y ahora, Alemania y Japón están felices de que Estados Unidos siga siendo el responsable del orden en el mundo, el vigilante internacional, mientras sigue endeudándose y ellos sacan utilidades de esa política.

En Estados Unidos se formó una especie de corporativismo entre el Estado y las empresas transnacionales. Pero ese sistema está en crisis y necesitamos un liderazgo de otro tipo. Un liderazgo que ya está naciendo. Nosotros vamos a generarlo. La sociedad norteamericana va a producir, sin duda, esos nuevos dirigentes y esas nuevas ideas.



Martin Luther King: (arriba) un sueño que cada día está más lejos



de anticiparse al surgimiento del Eje. Roosevelt tenía razón. Pero el problema es que eso continúa sirviendo como estructura de desarrollo de la economía norteamericana.

Nuestra economía actual es extremadamente dependiente del complejo militar. Los 200 mil soldados desmovilizados de las Fuerzas Armadas, significan 200 mil nuevos desocupados. La desmilitarización de la economía no es un proceso simple. No es una reconversión cualquiera. Es un problema técnico que requiere gran coraje político y mucha sabiduría. Es mucho más fácil ceder a la tentación de mantener el complejo militar. El Pentágono tiene un mi-

mericano es capaz de invadir Cuba, en diciembre del año que viene, simplemente por razones electorales. Cuba no representa un peligro para la seguridad de Estados Unidos. Pero tampoco lo representaba Noriega, ni Nicaragua ni Grenada. Sería una cuestión de manipulación de la opinión pública con fines electorales, para desviar la atención de los problemas de fondo.

**¿Habrá un retiro paulatino del poder de Estados Unidos en el mundo?**

Sin duda, eso debe ocurrir. Como ya señalamos, la economía norteamericana depende del armamentis-

# El "libre comercio" de Bush y la ecología

Neiva Moreira

La reunión de los "siete ricos" del mundo occidental en Houston, Texas, fue marcada por la presencia —no materializada pero efectiva— de Mikhail Gorbachov. El presidente Bush se opuso a la iniciativa franco-alemana de intensificar el intercambio con la URSS, abriendo a su gobierno créditos millonarios. El jefe de estado norteamericano quiere que los soviéticos primero se desarmen y corten la cooperación con Cuba, para después negociar. Es decir, los Estados Unidos mantienen su política armamentista, pero quieren que la URSS entregue las armas para iniciar conversaciones. Como si los soviéticos fuesen ingenuos o estuviesen con la soga al cuello.

A pesar de los deseos de Bush, la verdad es que, difícilmente, los países europeos de la OTAN —menos, naturalmente, el gobierno de Margaret Thatcher— renunciarán a la creciente cooperación con la URSS. Los soviéticos viven una atractiva etapa de modernización de su industria que busca reorientar la producción —hasta hace poco volcada prioritariamente a las necesidades militares—, para satisfacer la demanda de bienes de consumo, relegados a un segundo plano en el período anterior. Pero como iba a ser duro con los soviéticos, el presidente Bush no quería llegar a Houston con las manos vacías y se presentó con una impresionante programación de marketing: anunció con gran pompa un plan destinado a crear una "zona de libre comercio para el hemisferio", partiendo de una reducción de la deuda externa de nuestros países.

En el plano teórico, podría decirse que se trata de una posición altruísta digna de elogios. Pero en

nuestro hemisferio, ese tipo de asociación no se daría entre iguales. Cuando Alemania se asocia a Francia, o cuando Bélgica se une comercialmente con Holanda, la relativa equivalencia de sus economías permite un funcionamiento eficaz del proyecto de cooperación.

Pero no es el caso de las Américas. ¿Pueden Estados Unidos y Canadá ser socios en pie de igualdad en una asociación continental de "libre comercio", con países como Honduras, Paraguay o Ecuador? Por supuesto que no. Una zona de libre comercio de ese tipo aumentaría a una escala impensable, el nivel de dependencia industrial de todo el hemisferio con respecto a Estados Unidos.

Y de esa forma, todo el esfuerzo de industrialización hecho en la región —sobre todo en países de mayor desarrollo relativo, como México, Venezuela, Brasil y Argentina— sería barrido por la ola de productos importados norteamericanos que entraría en nuestros mercados.

Un político centroamericano, el vice presidente de El Salvador, Francisco Merino, tradicionalmente relacionado con Estados Unidos, hizo una observación correcta: "no podemos desconocer que dentro de las economías americanas, existen graves desequilibrios, lo que volvería muy difícil una relación ágil de mercado entre los países de América".

Con respecto a la deuda, se calcula que sólo 7 mil millones de dólares de cerca de 500 mil millones del montante del endeudamiento regional, serían alcanzados por el "perdón" propuesto por Bush. Aún así —como advirtieron los técnicos del Sistema Económico Latino-Americano (SELA), en Caracas— ese total estaría

sujeto a los condicionamientos impuestos por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial.

En esencia, Bush quiere multiplicar las exportaciones norteamericanas, para mejorar las perspectivas de la economía de su país, que no vive uno de sus mejores momentos.

Es interesante recordar también que el presidente norteamericano se opuso en Houston a la iniciativa del canciller alemán Helmut Kohl, relacionada con la preservación ambiental. El gobernante alemán propuso la obligatoriedad de una reducción del 25% en las emisiones de gas de las industrias del Norte. Bush se opuso, alegando que eso colocaría en riesgo el crecimiento económico de Estados Unidos y generaría desempleo. Es decir, respeto a la ecología sí, ... pero para los demás.

En América Latina la propuesta norteamericana sobre la deuda y el área de "libre comercio" fue recibida con un interés formal. El camino hacia nuestro mercado común no es ese. La etapa actual de nuestro desarrollo conjunto no pasa por Washington sino por Río de Janeiro, México, Caracas, La Paz, Buenos Aires, Santiago, Montevideo, La Habana, Tegucigalpa y las demás capitales latinoamericanas.

Los avances de la reciente reunión realizada en Brasilia a nivel ministerial, donde se discutió la zona de libre comercio en el Cono Sur, son un buen comienzo y deben ser estimulados. En contrapartida, la filosofía que encierra el Plan Bush, es una trampa en la que no debemos caer: se trata de una integración engañosa, destinada mucho más a ampliar los renglones de exportación norteamericanos que a crear un verdadero mercado común hemisférico.

# EXPERIENCIA, SOLIDEZ Y TRADICION



## UN LIBRO PARA DESPERTAR AL TERCER MUNDO

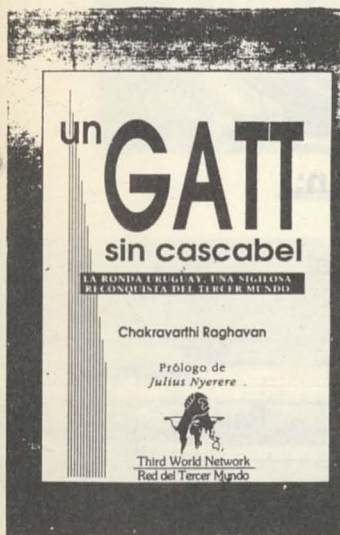
Edita Red del Tercer Mundo

En "Un Gatt sin Cascabel" el destacado periodista indio Chakravarthi Raghavan analiza cómo a través de la Ronda Uruguay del GATT los países industrializados planifican imponer nuevas condiciones al comercio y producción del Tercer Mundo. Opina el Dr. Reinaldo Figueredo, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela: "...el Tercer Mundo sólo podrá proteger sus intereses si toma conciencia de los peligros que encierra la RONDA URUGUAY. Es por eso que el libro de Raghavan resulta tan importante en tanto expone lo que está en juego para el Tercer Mundo".

En su prólogo, el Dr. Julio K. Nyerere, Presidente de la Comisión Sur y ex presidente de Tanzania, expresa entre otros conceptos: "...En otras palabras, este libro muestra cómo, en cada uno de los ámbitos de las negociaciones de la Ronda Uruguay, el Colonialismo Económico ataca a las naciones soberanas del Tercer Mundo buscando asegurar el control de puntos estratégicos de sus economías..."

Adquiera el Libro "UN GATT SIN CASCABEL" en Editora del Tercer Mundo, Miguel del Corro 1461, o solicítelo por el teléfono 49 61 92.

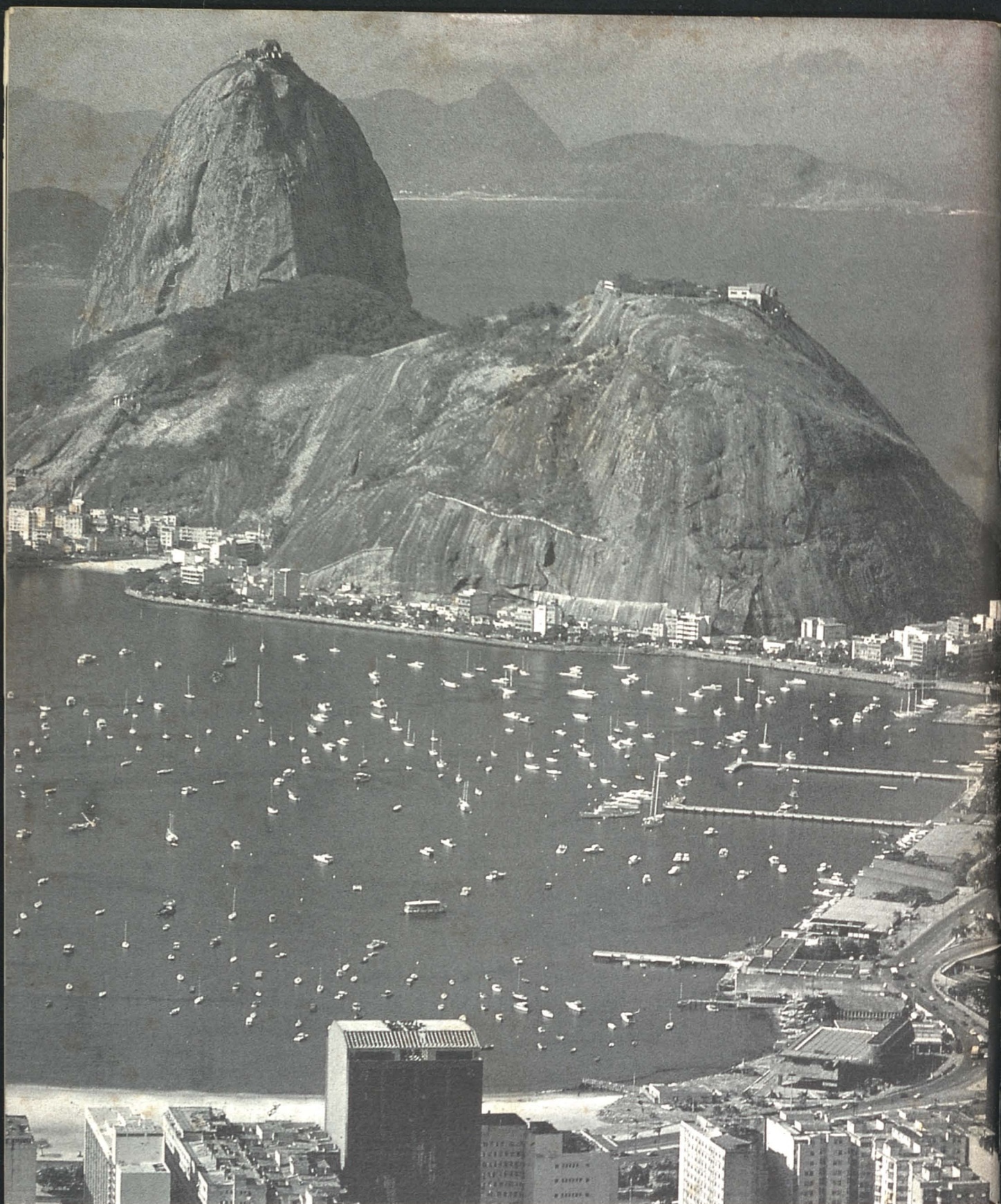
Descuento especial para los Suscriptores de Cuadernos del Tercer Mundo.



La constructora Affonseca, fundada en 1951, expande sus operaciones y participa de la ejecución de obras de magnitud en diversos países. Genera empleos, difunde tecnología y está presente en el desarrollo de las regiones donde trabaja. Contribuye, así, para la construcción de un futuro mejor.

 **AFFONSECA**

Rua México, 21 - 8º and. - CEP: 20031 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil  
Tels.: (021) 262-6434 e 210-1343 - Telex: 021-22686 - AFFO-BR - Fax: (021) 240-0145



**Abrimos este espacio para debatir los problemas  
del tercer mundo.**



PREFEITURA  
DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO